

Faits divers

Sarlat-La Canéda Le Lidl braqué

Le 7 janvier vers 18 h, un homme cagoulé entre armé d'un pistolet dans le supermarché Lidl, situé avenue Aristide-Briand. Il se présente devant les caisses et menace les deux caissières en dirigeant l'arme vers elles. Il se fait remettre des liasses de billets en petites coupures puis, tout en continuant de menacer clients et employés, quitte le commerce et s'éloigne en direction de la rue Gabriel-Tarde. Une des caissières, choquée, est prise en charge par les sapeurs-pompiers. Le préjudice s'élève à environ 2 000 €.

Une vingtaine de gendarmes de la brigade de recherches et de la communauté de brigades (COB) de Sarlat sont mobilisés. Le magasin est fermé afin de procéder au relevé d'indices qui est effectué par la cellule d'identification criminelle venue de Périgueux. La vidéosurveillance apporte également des informations. Une piste est remontée et, vers 21 h, un premier homme est interpellé. Un Sarladais de 46 ans, déjà connu, est placé en garde à vue. Un Britannique, né en 1993, qui aurait apporté son soutien au présumé auteur, a également été placé en garde à vue. Les investigations se poursuivent.

Vols et tentative

Sarlat-La Canéda. Le 24 décembre vers 3 h, le fast-food situé dans le centre commercial route de Brive a été victime d'une tentative d'effraction. Un homme seul a essayé d'ouvrir une porte en donnant des dizaines de coups de marteau, sans parvenir à entrer. Le groupe anticambriolage (GAC) mène l'enquête.

Terrasson-Lavilledieu. Dans la nuit du 29 au 30 décembre, l'usine Les Fours à Chaux a été victime d'un cambriolage. 400 kg de cuivre ont été volés dans un transformateur, ainsi que 5 bobines de câbles électriques et 3 moteurs électriques. Le GAC mène l'enquête.

Castelnaud-La Chapelle. Le 6 janvier vers 0 h 30, une équipe de quatre ou cinq malfaiteurs cagoulés est entrée par effraction dans le bureau de tabac situé à Tourne-pique. Des dizaines de paquets de cigarettes, des bouteilles d'alcool et de l'argent ont été subtilisés pour un montant de plusieurs milliers d'euros. Quand l'alarme s'est déclenchée, les auteurs ont pris la fuite à bord d'une grosse cylindrée type break. Le Peloton de surveillance et d'intervention de la gendarmerie (Psig) de Sarlat s'est lancé à leur poursuite, sans succès. Le GAC mène l'enquête. Ce commerce a subi pareils faits à plusieurs reprises ces derniers mois.

Salignac-Eyvignes. Le 6 janvier vers 9 h, les gendarmes carluiciens ont été appelés pour constater que la Maison de santé avait été visitée. Le ou les auteurs sont entrés par la baie vitrée. Un ordinateur a été dérobé. L'enquête est en cours.

Sarlat-La Canéda Violences conjugales

Un homme né en 1954 sera prochainement convoqué devant le tribunal correctionnel de Bergerac pour répondre de faits de violences sur sa conjointe, le 4 janvier vers 20 h 15 à leur domicile, alors qu'il était en état d'ivresse, occasionnant pour la trentenaire une ITT inférieure à huit jours. C'est un des quatre enfants du couple qui a prévenu la gendarmerie par téléphone. Les militaires sarladais ont reçu le renfort du Psig. L'homme a été interpellé, placé en chambre de dégrisement puis en garde à vue.

Coups de couteau sur des gendarmes : prison

Le 27 décembre au matin, un Lardinois de 59 ans se rend à la brigade de gendarmerie de Terrasson-Lavilledieu pour une affaire d'infraction à la chasse. Il est mécontent car son arme est saisie et se montre très virulent.

Il retourne en début d'après-midi à la brigade, probablement après s'être alcoolisé. Il demande son fusil et insulte les gendarmes. Il sort un couteau et menace de se le planter dans le ventre. Des militaires le font sortir des lieux et tentent de le désarmer. C'est alors que deux d'entre eux reçoivent des coups de couteau : l'un subit une estafilade de 12 cm à la gorge, l'autre est touché à l'arcade sourcilière et à l'index droit. Une incapacité temporaire totale de travail (ITT) de huit jours leur a été prescrite.

Blessé lors de l'interpellation, l'homme a été transporté à l'hôpital de Brive-La Gaillarde avant d'être placé en garde à vue. Il a été déféré au parquet puis jugé en comparution immédiate le 31 décembre par le tribunal de Périgueux. Pour rébellion avec armes, il a été condamné à douze mois de prison, dont neuf avec sursis et mise à l'épreuve avec obligation de soins et interdiction de détenir une arme. Il doit dédommager les victimes. Ce Lardinois, connu pour des faits de braconnage et de détention d'armes non déclarée, a été incarcéré à la maison d'arrêt de Périgueux.

Prats-du-Périgord Une postière se suicide

Le 4 janvier, vers 10 h, les riverains d'un étang situé au Tertre du Moulin découvrent un corps sans vie qui y flotte. Gendarmes villefrançais et services de secours se rendent sur place et disposent un périmètre de sécurité. Le corps est retiré de l'eau ; c'est celui d'une femme. Son véhicule est retrouvé à proximité. Elle est rapidement identifiée : il s'agit d'une Lotoise de 58 ans. Les vérifications réalisées par les gendarmes et un médecin permettent de conclure à un suicide. Cette postière se serait enfoncée dans l'eau après avoir ingéré des anxiolytiques, au petit matin, alors qu'elle devait se rendre au centre de tri où elle travaillait, à Salviac, dans le Lot.

Une nuit du Nouvel An plutôt calme

Un dispositif mobilisant une cinquantaine de gendarmes a été mis en place dans la nuit du 31 décembre au 1^{er} janvier sur différents secteurs de l'arrondissement afin de sécuriser les lieux et de dépister les éventuelles conduites à risques. Environ 200 véhicules ont été contrôlés et seulement deux personnes ont été trouvées en état d'alcoolémie, à Terrasson-Lavilledieu. Leur permis de conduire leur a été retiré et suspendu pour trois mois. Ils passeront en ordonnance pénale devant le procureur de la République en avril.

Vers 1 h 30, un jeune conducteur a été pris sur la RD 703 entre Vézac et Sarlat en train de franchir une ligne blanche, à une vitesse de 140 km/h.

Enfin, vers 4 h, une altercation sur fond d'alcool a éclaté à Saint-Cyprien dans une soirée privée. Trois Belvésois se seraient incrustés avant de s'opposer à des personnes, échangeant des coups de pied et de poing occasionnant pour trois jeunes gens des blessures sans ITT. Ils ont été placés en garde à vue. Ils seront prochainement convoqués en composition pénale devant le délégué du procureur de la République, à Sarlat.

Ils soutiennent Ibrahima Dia

Des comités de soutien à Ibrahima Dia se sont constitués à Evry – où il réside – et en Sarladais, suite à l'agression et aux injures pour des motifs racistes dont ce vacancier de 47 ans aurait été victime le 7 mai dans le canton de Domme (*lire la rétrospective à ce sujet*). Le jugement de cette affaire est prévu au tribunal de grande instance de Bergerac mardi 14 janvier à 14 h.

Le comité de soutien du Sarladais organise une soirée le 13 janvier à 20 h 30 au cinéma Rex. Le film " Pas d'histoires ! Douze regards sur le racisme au quotidien " sera projeté : des adolescents et des professionnels du monde du cinéma évoquent cette problématique. Suivront un débat animé par Vincent Lelièvre, historien et membre du comité régional de la Ligue des droits de l'homme, en présence d'Ibrahima Dia. Participation, 4,50 €.

Un covoiturage pour assister au procès est organisé au départ de Sarlat : rendez-vous sur le parking du lycée Pré-de-Cordy à 12 h 30 le 14 janvier. Renseignements au 06 84 84 53 76 ou au 05 53 28 29 80.

Nouvelle sous-préfète

Dominique Christian partie en Gironde pour prendre la tête de la sous-préfecture d'Arcachon, c'est Maryline Gardner, 57 ans, sous-préfète de l'arrondissement de Lesparre-Médoc (Gironde) depuis avril 2011, qui la remplace comme sous-préfète de l'arrondissement de Sarlat.

Chômage Hausse importante

Une forte augmentation du nombre de demandeurs d'emploi inscrits en catégorie A (aucune activité exercée) a été constatée en novembre en Dordogne. Ce mois-là on recensait 20 772 personnes dans ce groupe. C'est une hausse de 2,7 % par rapport à octobre 2013 et de 6,1 % par rapport à novembre 2012. Sur un an, la hausse est encore plus importante en Aquitaine (6,8 %), mais moins en France (5,6 %).

Tribunal correctionnel

Lors de l'audience du 17 décembre, le tribunal correctionnel de Bergerac a notamment jugé les affaires suivantes :

Pour des violences en état d'ivresse commises le 13 juillet à la bodega de Daglan, et pour une conduite sans permis et des menaces de mort le 25 août à Sarlat, un trentenaire a été condamné à deux mois de prison.

Pour des violences sans ITT sur sa conjointe le 31 juillet à Sarlat, un Sarladais d'une vingtaine d'années a été condamné à deux mois de prison.

Villefranche-du-Périgord Il roule sur la voie ferrée

Le 27 décembre vers 3 h 30, un Marmandais de 30 ans circule en direction du Lot-et-Garonne. Dans un rond-point, au lieu de prendre la route, il s'engage sur la voie ferrée et y roule durant deux kilomètres en direction d'Agen. Coïncé, il finit par appeler les gendarmes. Lesquels découvrent que le Lot-et-Garonnais présente un taux d'alcoolémie de 1,28 g/l de sang. La circulation des trains a été interrompue pendant la matinée, le temps que la voiture soit délogée sans abîmer la voie.

L'homme est convoqué le 5 février devant le tribunal correctionnel de Bergerac.

Du 13 janvier au 17 février 2014

I ♥ FOIRE
AU GRAS

AU PANIER GARNI

Canard gras avec tole	42,00€/pièce
Canard gras sans foie avec gésier	21,00€/pièce
Foie gras extra	41,50€/kg
Foie gras 1 ^{er} choix	37,50€/kg
Paletots	6,20€/kg

Et tous les autres produits de découpe :
Manchons, cuisses, carcasses, magrets...

Pour un meilleur service, passez vos commandes au :

05 53 59 10 01

AU PANIER GARNI

Les Presses - 24200 SARLAT

ENTRÉE
ET SERVICE
OFFERTS

Le Sablou : l'Amicale des locataires a été créée

Ses initiateurs proposent à tous les habitants
du quartier de les rejoindre



Des enfants du Sablou rassemblés lors du goûter de Noël

(Photo DR)

L'Amicale des locataires du Sablou a été fondée en octobre. Dans ce quartier sarladais*, c'est la première fois qu'une telle association voit le jour. " Nous avons déjà présenté notre démarche à nos voisins avant la création ", explique Akim Kebiri, un des bénévoles.

L'un des buts visés est de faire de l'Amicale le représentant des locataires auprès du bailleur, Périgord Habitat, ou de la commune. Ce qui permettra un meilleur dialogue entre les parties. " Nous voulons également que les locataires se parlent ", affirme Annie Doursenot. Et si cela peut permettre d'améliorer l'entraide, la convivialité et de résoudre par la discussion certains conflits de voisinage, tant mieux !

Six membres du bureau.

Les initiateurs ont reçu le soutien des élus et de Bruno Laval, employé municipal et animateur de la vie des quartiers. Ils se sont rapidement fait connaître des habitants en proposant une première activité : la réalisation de décorations de Noël par et pour les enfants du Sablou, d'octobre à décembre. Une dizaine de jeunes y ont contribué, à partir d'objets et de matériels collectés auprès des habitants. Lors du goûter, le 22 décembre, une vingtaine d'adultes étaient là en compagnie de leurs enfants.

L'association compte 31 membres. Le coût de l'adhésion est de 1 € par an. Le bureau est constitué comme suit : Audrey Neyrat, présidente ; Akim Kebiri, vice-président ; Annie Doursenot, trésorière ; Véronique Livoir, vice-trésorière ; Dario Solvar, secrétaire ; Fabienne Lasserre, vice-secrétaire. Tous espèrent que d'autres locataires les

rejoindront (contacter les membres du bureau ou le 06 74 65 88 54).

GB

* Il compte 97 logements HLM et a été créé en 1989.

Plein de projets

Une réunion d'information sur le calcul des charges locatives sera organisée en février. En mai, une bourse aux jouets et un videgreniers sont prévus. Cet été aura lieu la fête du Sablou.

Les membres ont d'autres idées : chasse aux œufs de Pâques, création d'une antenne de l'aide aux devoirs du Pari, sortie culturelle pour les enfants et leurs parents.

Les locataires sont invités à participer à la réflexion.

Fondation Serge Brancourg : soirée

Vendredi 10 janvier à 19 h 45 au cinéma Rex à Sarlat aura lieu une soirée organisée par la Fondation Brancourg Serge-Cameroun. Des vidéos décrivant les dernières opérations d'aide humanitaire seront projetées. Le parcours de Serge Brancourg et la situation au Cameroun seront évoqués.

Un conteneur expédié par la fondation et contenant du matériel médical, des vêtements et des jouets est arrivé il y a une semaine dans ce pays d'Afrique centrale. La distribution des effets aura lieu à Batouri, dans l'est de l'État.

Entrée libre.

Sarlat-La Canéda : décès brutal de Georges Pataky

C'est le dernier jour de l'année 2013 qu'une triste nouvelle est venue assombrir la trêve des confiseurs. Georges Pataky, directeur des Affaires culturelles à la mairie de Sarlat-La Canéda depuis août 2012, venait de succomber, brutalement terrassé au matin par une crise cardiaque.



Georges Pataky (Photo archives GB)

Ce même jour était prévue la soirée "Cabarets d'Paris" au Centre culturel. Le personnel, évidemment effondré, a accompli son devoir. La soirée s'est déroulée en présence de beaucoup de convives vivant hors du département et qui ne connaissaient donc pas Georges Pataky. Le maire Jean-Jacques de Peretti a remplacé le directeur pour ouvrir le repas-spectacle : "J'ai demandé à chacun d'avoir une pensée pour lui. Et comme il l'aurait voulu, que la fête continue..."

Beaucoup ont parlé de la facilité avec laquelle ce professionnel polyvalent a créé des liens amicaux et professionnels, en un an et demi. "Il était très aimé", décrit Jean-Jacques de Peretti, qui évoque un grand ressenti de tristesse parmi les employés communaux, les élus et la population à l'annonce du décès. Francis Lasfargue, adjoint au maire en charge de la Culture, décrit un homme "sachant être réactif, mais dans la discrétion", et "qui a vite pris la mesure de toute la culture et de ses particularités ici".

Le 4 janvier à 11 h sur le parvis du Centre culturel s'est tenue une cérémonie du souvenir. Une nombreuse assistance était présente, dont ses six enfants et son ex-femme, venus de Belfort, sa mère et sa compagne. Sa crémation a eu lieu le même jour à Notre-Dame-de-Sanilhac.

GB

L'activité du Centre culturel est chargée. La préparation de la programmation de la saison prochaine est déjà sur les rails. La continuité du travail de Georges Pataky a été prise en charge par les employés du lieu en attendant le recrutement d'un nouveau directeur.

Moins d'achats au Village de Noël

Katia Veyret, de l'Office de tourisme Sarlat-Périgord Noir, revient sur l'opération



Avez-vous déjà fait un bilan avec les commerçants ?

Katia Veyret (KV). La grande majorité des commerçants présents a affirmé son intention de revenir en 2014. Beaucoup aimeraient que le marché démarre plus tôt, une semaine avant par exemple. Si nous n'avons débuté que le 14 décembre, c'est pour pouvoir ouvrir le Village de Noël pendant les fêtes puis jusqu'à la fin des vacances scolaires.

Quels commerces ont bien fonctionné ?

KV. Outre l'alimentaire, les vendeurs de certains nouveaux produits ont bien travaillé : foulards, crayons de couleurs pour enfants... Ceux qui proposaient des petits cadeaux pas chers étaient satisfaits, y compris après le 25 décembre.

Dans l'ensemble, la plupart ont tout de même relevé moins d'achats qu'en 2012. Mais ceci semble ne pas remettre en question leur volonté d'être présents en 2014.

La fréquentation a-t-elle été bonne ?

KV. Le 23 décembre, il y avait beaucoup de monde. Le 24, presque

personne... Il ne faisait pas beau ce jour-là ; il n'y avait guère de clients non plus dans les supermarchés. Les gens sont plutôt restés chez eux pour préparer la soirée.

A partir du 26, l'affluence a été au rendez-vous, jusqu'au 31. Le temps clément a favorisé la venue des promeneurs.

Pour la première fois, la ludothèque se trouvait sur le site du marché. Cette situation a permis une augmentation de sa fréquentation par les enfants. Les animatrices ont proposé plus d'ateliers.

Le Village de Noël de Sarlat est devenu un événement incontournable. Certains viennent de loin pour le visiter. Et l'on se demande déjà quel sera le prochain thème. Cela sera décidé par la nouvelle équipe municipale... après les élections !

Et la patinoire ?

KV. Le bilan est bon, hormis le 24 décembre et le 4 janvier, à cause du mauvais temps. Les soirées dance floor ont été un succès.

Propos recueillis par GB

JARDEL SARLAT

SOLDES

Prêt-à-porter
Chaussures
HOMME

-40%

SOLDES

SLEDGERS MIRE AU GREEN AIGLE

SAINT HILAIRE PAUL BRIAL SERGE BLANCO LACOSTE GEOX KERPIRA EVALINKA

Prêt-à-porter
FEMME

-50%

Gym poussette et danse en portage

L'association Chacun sa gym en Périgord Noir propose un programme dédié aux mamans et leurs bébés, mais également ouvert aux nounous et aux mamies gardant leurs petits-enfants :

- gym poussette tous les mercredis à la piste cyclable de Carsac-Aillac de 10 h à 11 h. Rendez-vous à l'école.

- danse en portage, tous les jeudis au complexe sportif de La Canéda de 11 h à 12 h.

Première séance offerte.

Contact, Amélie-Anne Fumat au 06 46 86 25 91.

Le Restaurant

La Table du Marais

GROLEJAC face au lac à 10 km de Sarlat - 11 km de Gourdon

et toute son équipe vous souhaitent une bonne et heureuse année 2014

NOUVEAUTÉS :
craquant au saint-marcellin wok au porc et crevettes...

Week-end des 11 et 12 janvier CÔTE de BŒUF à partager

Menus à partir de 15,50 €

Ouvert à midi du mercredi au dimanche le soir le vendredi et le samedi

Sur réservation au **05 53 28 12 03**
tabledumarais.com
latabledumarais24@orange.fr

Voie lactée

Rendez-vous mensuel - L'association Voie lactée de Sarlat organise un atelier portage physiologique, massage bébé et allaitement le lundi 13 janvier à partir de 9 h 30 au Colombier, salle Joséphine-Baker, à Sarlat.

Assemblée générale - L'association tiendra son assemblée générale le jeudi 30 janvier à 14 h 30 dans la salle du conseil de l'ancienne mairie de Saint-Geniès (face au parking, entrée près des toilettes publiques).

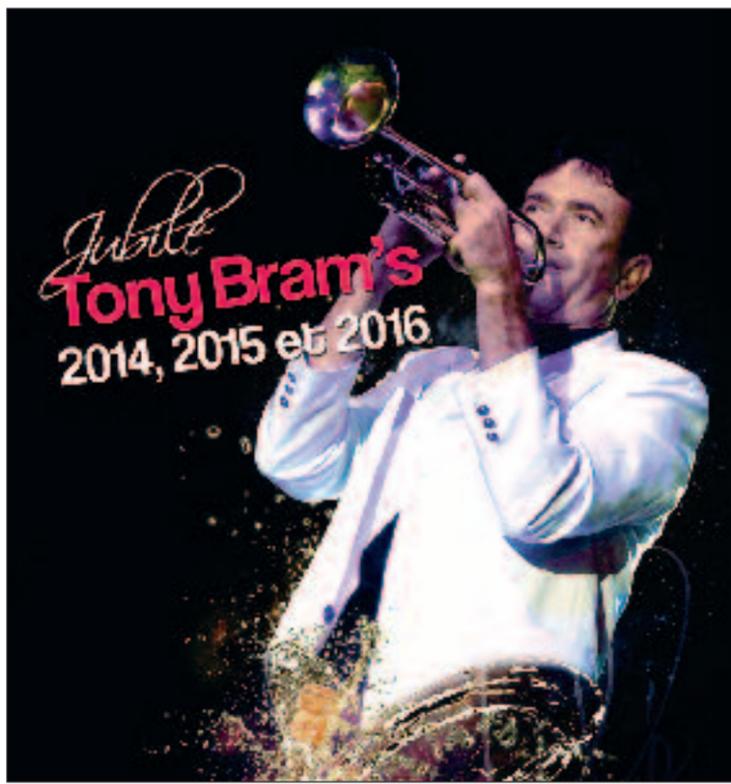
Venez nombreux afin de faire vivre une association précieuse pour les mamans, les papas et leurs bébés.

Contact : 06 75 07 31 10 (Marion).

France Alzheimer

L'association France Alzheimer Dordogne assure sa permanence au Centre intercommunal d'action sociale, au Colombier, le dernier mercredi du mois de 10 h à 12 h. Tél. 05 53 27 30 34.

Tony Bram's à Carsac-Aillac



Tony Bram's poursuit la programmation de son jubilé en proposant un nouveau thé dansant le dimanche 19 janvier de 14 h 30 à 20 h à la salle des fêtes de Carsac.

Tony Bram's joue les plus grands succès de Georges Jouvin, du Trumpet Boys, de Pierre Sellin et de Maurice André. L'accordéoniste Mathieu Barbier joue André Verchuren, Aimable, Yvette Horner, etc. Les deux chanteurs, Emilie et Antoine, interprètent les Compagnons de la chanson, Georges Guétary, Luis Mariano, Dalida, Marcel Amont, Charles Aznavour, Brigitte Bardot. Six musiciens qui

vous surprendront par leur jeunesse et leur immense talent.

Une carte d'adhérent au fan-club vous sera remise afin d'accéder au forum : www.tony-brams.com où vous pourrez gagner des lots, des voyages, consulter le calendrier et contribuer aux bénéfices qui seront reversés aux Restos du cœur et à la Ligue contre le cancer.

D'autres galas 100 % Rétrodancing seront programmés en Sarladais, en Gourdonnais et en Souillagais jusqu'au 31 décembre 2016, date à laquelle le célèbre musicien quittera la scène.

SARL Maxima

Violard - 24200 CARSAC-AILLAC
05 53 31 21 15 info@sarlmaxima.com
www.sarlmaxima.com

ENTRETIEN de votre PELLE

Contrôle, graissage nettoyage et main-d'œuvre

Micro à 3,5 t : 60 €

4 t à 8 t : 90 €*

*Prix des pièces en sus

Jusqu'à **30%** de remise

PROMO d'hiver !

du 12-12-2013 au 28-02-2014

Changement des AXES et BAGUES 25% de remise sur les PIÈCES et la MAIN-D'ŒUVRE*

*Pour tout achat des pièces et montage dans notre atelier

Service de Réparation des FLEXIBLES en atelier

Marché du mercredi 8 janvier

Légumes, au kilo, en euros

Pommes de terre : 1 ; mona lisa, 0,90 ; agata, 1,55 ; charlotte, 1,15 ; amandine, 2,80. Chou-fleur (pièce), 2,25 à 2,50. Chou (pièce) : vert, 1,70 à 1,80. Choux de Bruxelles, 2,40 à 2,80. Brocolis, 2,75 à 3,50. Citrouille, 1,50. Potimarron, 1,80 à 2,30. Carottes, 1,15 à 1,80 ; fanes, 2,50 la botte. Courgettes, 1,60 à 3,15. Aubergines, 4,25. Poivrons verts et rouges, 2,75 à 3,80. Navets, 1,75 à 2. Poireaux, 1,75 à 2,25. Céleri-rave, 1,90 à 2 ou 2 pièce. Céleri branche, 1,75 à 3,20. Tomates : 1,95 à 2,95. Oignons : 1 à 1,15 ; rouges, 2,50 ; blancs, 1,80 la botte. Ail, 5,80 à 6,50. Echalotes, 2,40 à 3,90. Epinards, 2,90 à 4. Endives, 2,25 à 2,55. Endivettes, 2,55. Radis rouges (bottes), 1,80. Radis noirs, 1,80 à 2,40. Haricots cocos plats, 2,40. Salades (pièce) : laitue, 0,80 à 1,20 ou 1,50 les deux ou 2 les trois ; batavia et frisée, 0,80 ou 1,50 les deux ou 2 les trois ; feuille de chêne, 0,80 à 1,20. Mâche, 10 à 15. Pissenlits, 12. Betteraves rouges cuites, 3,90 ; crues, 2,40 à 2,50. Fèves, 3,50. Scorsonères, 5. Fenouil, 2,40 à 2,95. Panais, 2,40 à 3,50. Topinambours, 2,40 à 3,50. Champignons de Paris, 3,75 à 4,40, Truffes, 900.

Fruits, au kilo, en euros

Pommes : golden, 1,50 à 1,75 ; fuji et bertanne, 1,60 ; royal gala, 1,50 à 1,65 ; variétés anciennes, 1,85. Poires : comice et abatte, 2 à 3,15 ; conférence, 2,10. Raisin : italia, 3,25 ; aledo, 2,50. Clémentines, 1,30 à 2,95. Noix : 2,50. Kiwis, 2,40.

Marché au gras, au kilo, en euros

Canard : aiguillettes, magrets, 15,50 ; carcasse (pièce), 1,80. Foie gras de canard : extra, 39,90.

Volailles, au kilo, en euros

Dinde, poularde, 11 ; pintade, pigeon-neau, 9,60 ; oie à rôtir, pintade japonaise, 14,50.

Avis divers

Madame Christèle BARRAY
docteur vétérinaire,
a le plaisir de vous annoncer
l'ouverture de son service
de consultations à domicile
(espèces animales traitées :
animaux de compagnie)
du lundi au samedi de 8 h à 20 h.
Tél. 06 38 72 12 97.
Mail : veterinaire-barray@orange.fr

PERDU le 1^{er} janvier à Sarlat
CHAT blanc et noir, répondant au
nom de Shadow, tatoué n° HBV 192.
Ses petits maîtres pleurent son
absence. Tél. 05 53 59 20 00.
RÉCOMPENSE.

SALON EPI-TÊTE, Chantal JUGIE
COIFFURE MIXTE
Service à domicile
2, rue Sirey, 24200 Sarlat
Tél. 05 53 59 15 24.

ARTISAN TAPISSIER QUALIFIÉ
depuis 1970. Réfection - Neuf.
Sièges, canapés, spécialiste matelas
laine et sommiers traditionnels
sur mesure. Contactez-nous.
MARCOLY, Gourdon.
Tél. 05 65 41 08 07.

Pompes funèbres du Sarladais,
LACOSTE et Fils, permanence
24 h/24 - 7j/7. Organisation
complète d'obsèques, transport
de corps avant et après mise en
bière, inhumation, incinération,
contrat d'obsèques. Magasin d'articles
funéraires place Pasteur à
Sarlat. Sarlat/Daglan, téléphone :
05 53 59 21 25 ou 06 80 62 96 53.

Eric DELIBIE
magasin ART ET FLEURS
42, avenue Thiers à Sarlat, vous
propose ses SERVICES avec une
équipe jardins espaces verts,
travaux paysagers, taille, entretien,
plantations, parcs et jardins.
Travail soigné. Devis gratuit sur
demande. Tél. 05 53 31 20 91
ou port. 06 81 94 33 09.

REMERCIEMENTS

M. Réda AMIRÈCHE, son époux ;
Nadia et Eric BRAIZET, sa fille et son
gendre ; Wally AMIRÈCHE, son fils ;
Aurélien et Julien, Jérôme, Lorelei,
Mélicha, Rudy, ses petits-enfants ;
Lucas et Théo, ses arrière-petits-
enfants, très touchés de l'affection et
de la sympathie que vous leur avez
témoignées lors du décès de

Madame Liliane AMIRÈCHE

vous remercient très sincèrement.

REMERCIEMENTS

M. et Mme Alexandre et Denise
VILATTE ; M. et Mme Patrick et
Geneviève VILATTE, Mme Evelyne
VILATTE, ses enfants ; M. et Mme
Magali et Franck LACOUR, M. Sébastien
VILATTE et Chrystelle, M. Etienne
VILATTE et Mme Chrystelle MAR-
TIAL, ses petits-enfants et leurs
compagnes ; Mélicha, Elina et Axel,
ses arrière-petits-enfants ; les familles
LEGRAND, OBERT et BOUCHET ;
parents et alliés, très touchés par les
marques de sympathie que vous leur
avez témoignées lors du décès de

Madame Simone VILATTE

née LEGRAND

vous prie de trouver ici l'expression
de leurs sincères remerciements.

REMERCIEMENTS

M. Jean SICARD, son époux ; M. et
Mme Philippe et Béatrice SICARD,
M. et Mme Marie-Dominique et Gérard
DELPEYROUX, ses enfants ; Benoît
DELPEYROUX et Claudia, Jérôme
SICARD et Maëlle, Florent SICARD
et Marie, Xavier DELPEYROUX et
Ainara, Amandine SICARD, Marie-
Hélène DELPEYROUX, ses petits-
enfants ; Albane, sa chère arrière-
petite-fille ; les familles SICARD,
BURG ; parents et alliés, très touchés
de l'affection et de la sympathie que
vous leur avez témoignées lors du
décès de

Madame Jean SICARD

née Odette BURG

vous remercient très sincèrement.

NOUVEAU RACLETTE tous les soirs

La Brasserie sarladaise

Mique au petit salé
tous les jeudis à midi

Couscous royal
tous les jours

SARLAT
Réservations
05 53 29 65 06
Fermé le dimanche

**Nouvelle
véranda climatisée**

Le docteur
Coralie FLEURY
médecin généraliste

a le plaisir
de vous faire part
de son installation
dans la commune

de Saint-Geniès
lieu-dit les Granges
Tél. 05 53 31 91 17

VIDE MAISON le samedi 18 janvier
de 14 h à 18 h et le dimanche 19
de 10 h à 18 h. Venez nombreux
au 2, rue de la Brande à Sarlat
(domicile de Mme Henriette Bigotto).

On nous prie d'annoncer
le mariage de
Sylvie Aufrère
avec Bernard Lajunie
qui sera célébré
le 27 janvier
dans la plus stricte
intimité.

**MARBRERIE FUNÉRAIRE
MARTEGOUTE
SPÉCIALISTE**

● Fabrication de fosses en béton armé
● Caveaux en granit
● Plaques gravées en granit
● Pose de fosses préfabriquées (en cas d'urgence)
● Rénovation, peinture
A VOTRE ÉCOUTE...
Equipé d'un camion grue et de nombreux portiques...

Le Caudero - Saint-Cybranet
05 53 29 06 06
philippe.martegoute@orange.fr

Nos joies... Nos peines...

Du 23 décembre
au 5 janvier

Naissances

Alexis Khial, Marcillac-Saint-Quentin ; Ambre Chevaillier, Simeyrols ; Diaz Diakite, Souillac (46) ; Léo Saule, Le Vigan (46) ; Lina Reynal, Bézenac ; Nathan Coudert, Sarlat-La Canéda ; Paco Herrera, Prats-de-Carlux ; Zélie Autier, Payrignac (46) ; Enzo Germain, Domme ; Lilly Foissac, Salviac (46) ; Marin Fouquet, Saint-Julien-de-Lampon ; Nathan Combrouze Tines, Salles-de-Belvès.

Meilleurs vœux aux bébés.

Décès

Marius Rougier, 93 ans, Siorac-en-Périgord ; Rolland Marcel Blanc, 82 ans, Carsac-Aillac ; André Daniel Pacaud, 86 ans, Tursac ; Bernard Donatien Claude Auguste Lemullois, 72 ans, Villefranche-du-Périgord ; Liliane Marthe Rachel Marie Naslet, épouse Amirèche, 76 ans, Sarlat-La Canéda ; Philippe Laborderie, 55 ans, Meyrals ; Suzette Charlotte Emilienne Rey, veuve Calvo, 93 ans, Montignac ; Paulette Marinette Antoinette Mazières, épouse Lamaud, 77 ans, Castels ; Olga Simone Legrand, veuve Vilatte, 82 ans, Sarlat-La Canéda ; Rosa Ruhl, veuve Barrière, 87 ans, Castels ; Andrée Rougier, veuve Guerrier, 86 ans, Castels ; Georges Denis Pataky, 49 ans, Sarlat-La Canéda.

Condoléances aux familles.

la Cafétéria

SAMEDI 11 JANVIER
soirée
TARTIFLETTE
7,90€ MIQUE PETIT SALÉ tous les dimanches

Centre commercial du Pontet
24200 SARLAT - 05 53 29 99 90
Ouvert 7 jours/7 midi et soir

CARSAC-AILLAC
Dimanche 19 janvier
Salle des fêtes - de 14 h 30 à 20 h

TONY BRAM'S
100% Rétrodancing

Galette au Bois GRATUITE
THÉ
DANSANT 6 musiciens

Jubilé 2014
2015 et 2016

Les plus grands succès
de Georges JOUVIN, André VERCHUREN, DALIDA
les COMPAGNONS de la CHANSON...

Mémento du dimanche 12 janvier

SARLAT

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie. Appelez le 32 37.

Vétérinaire.

Docteur CASSAGNE - Sarlat
05 53 28 51 57 - 06 48 08 03 50

Chirurgien-dentiste.

De 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h
Docteur Jean-Pierre PANCHOUT
Bergerac - 05 53 73 24 60

Cabinets infirmiers.

COUPIN - ALICHAOUCHE

05 53 31 06 00

GAVINET - PAQUE - BÉGOC

05 53 31 27 39

M. BLANCHARD

P. CIVEL - D. GUÉRY-MIORI

06 83 36 54 64

Nathalie DELTEIL - 05 53 29 66 69

Didier AYMAR - 06 24 29 13 17

Serge SAGOT - Alexandra ODASSO

05 53 28 98 42

Ghislaine PÉTILLON - 06 43 22 48 02

Saint-André-Allas

Olivia PEITAVY - 06 89 83 13 99

Sandrine GIRAUD - 06 31 57 61 49

Cabinet infirmier : 09 61 06 95 55

Taxis. Corine DEROCHE - Sarlat

05 53 31 12 54 - 06 17 77 51 52

Association Escala. Accueil des

femmes victimes de violences.

06 14 42 29 31

Viols Femmes Informations.

0 800 05 95 95

Croix-Rouge française.

Soins aux personnes âgées

05 53 31 15 15

Alcooliques anonymes.

07 81 57 93 17 - 0 820 32 68 83

Protection de l'enfance.

Enfance Majuscule.

Comité Alexis-Danan

de Bergerac-Sarlat

05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80

Sapeurs-pompiers. Composer le 18

Hôpital. 05 53 31 75 75

Mairie. 05 53 31 53 31

Gendarmerie. 05 53 31 71 10

Croix-Rouge française. 05 53 59 12 41

Général des eaux. 0 811 902 903

EDF - GDF services. Dépannages

- électricité : 0 972 675 024

- gaz : 0 810 433 431

Commune de BEYNAC

TAXI CORINNE - Brouqui Corinne

Tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07

DOMME

Médecin. Appelez le 15.

Cabinets infirmiers.

MARTEGOUTTE - ALLARD - FRARE

05 53 28 35 91

GOULPIÉ - PERSONNE - DOUGNAT

05 53 28 40 67

Mme LOUILLET - 05 53 29 58 60

Carsac-Aillac/Grolejac

C. VANEL - B. DELPECH

06 73 27 15 51 - 06 83 03 97 37

CARLUX

Médecin. Appelez le 15.

Cabinet infirmier.

DELTEIL - H. LAVAL

BOURSIER-FADEUILHE - VIDAL

Saint-Julien-de-Lampon - 05 53 29 70 19

SALIGNAC-EYVIGUES

Médecin. Appelez le 15.

Cabinets infirmiers.

TRAJSTER - DE SOUSA, 05 53 28 80 95

T. et G. FERBER - LOPEZ - MARIEL

DEHAEZE - BOMPARET

05 53 28 82 43 ou 05 53 28 97 52

Taxis.

Taxi salignacois

Christelle GAUSSINEL, Salignac

05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63

BELVÈS

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacies.

MAIGNE - Le Bugue

05 53 07 22 69

AUDIBERT - Belvès

05 53 29 04 93

Cabinets infirmiers.

SIMON - DELPECH

DAURIAC-LARIVIÈRE

Belvès - 05 53 30 21 34

S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE

Siorac - 05 53 29 60 99

Belvès : C. TILLOS - A. DEBOMY

06 81 47 46 15 - 06 63 41 61 20

SAINT-CYPRIEN

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacies.

MAIGNE - Le Bugue

05 53 07 22 69

AUDIBERT - Belvès

05 53 29 04 93

Cabinets infirmiers.

DULAC - TEILLET - 05 53 29 30 45

BAUMERT - JAUMARD - DELBOS

05 53 29 34 25

MONTIGNAC

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie. Composez le 32 37.



Les Béatitudes du Croquant

Drôle de spectacle ! Regardez-le un peu, ce Croquant, en train de se gratter l'occiput ! Comme Laurel, avec un air d'en avoir deux. A quoi donc pense-t-il ? A cette nouvelle année qui vit ses premiers jours ? Oui, au seuil de 2014 le Croquant se sent les synapses douteuses, pas joueuses comme d'habitude. Pour tout dire la cervelle embrumée. Comme une gueule de bois intellectuelle. Et ce n'est pas seulement dû, comme tu sembles vouloir le croire, ô sarcastique lecteur, aux libations du réveillon ! Digérée, cuvée – il n'en reste en vérité qu'un vague goût dans la bouche, comme un remord – toute la litanie des whisky, vin blanc, vin rouge et calva venus en procession soutenir le moral de l'intrépide gourmet contraint comme Sisyphe, tout au long de ces agapes rituelles du Nouvel An, de remonter à l'assaut plat après plat ! Non, si le Croquant a le vague à l'âme, c'est qu'au moment d'aborder de pied ferme ce nouveau jour d'une année toute neuve il ne sait même pas s'il en a vraiment envie... Chat échaudé craint l'eau froide, de quoi sera fait 2014 ? Si l'on en juge par 2013...

Mais justement 2013 ? On vient de le vivre, on a les yeux dedans, de cette suite ininterrompue de jours que retenir ? Entre le crépitement de feu d'artifice des scoops, le ressassement en basse continue des terribles nouvelles du monde – aux quatre coins de la planète, catastrophes naturelles en cascade, folie homicide des hommes, déraison organisée des systèmes sociaux – et la stridence des sirènes qui nous promettent mort et martyre pour cause de non-respect des lois de la nature, où donner de la tête ? Aussi nos malheureuses consciences contemporaines, embarquées avec la Terre dans sa course cosmique, ont-elles plutôt l'impression, surfant comme l'écume à la crête de la vague médiatique, de chevaucher les images du nouveau Déluge qui mène l'humanité à sa perte. Le voilà bien le pouvoir de nos étranges lucarnes, que notre vision en est toute troublée : œil d'aigle pour les lointains, presbytie pour ce qui nous entoure, tout le contraire des temps anciens ! Qu'a-t-on gagné, je vous le demande, à déshabituer nos regards de ce qu'on voit par la fenêtre pour aller suivre sur écran, au jour le jour, les péripéties aux antipodes d'une actualité qui fatalement nous échappe ? Jeu de dupes ! Car comment nous rendre sur place pour juger par nous-mêmes ? Alors, bien obligés, on se laisse promener comme des toutous par des médias experts en dressage idéologique. Et c'est ainsi que les hommes vivent, l'œil rivé au petit bout de toutes les lorgnettes qu'on nous tend si gentiment de nos jours. Bref, " l'infox " est notre lot quotidien de citoyen surinformé – l'infox, vous savez, ce doux mélange d'info et d'intox, gouléant à souhait, concocté tout exprès par nos amis journalistes pour nous le glisser entre la poire et le fromage matin, midi et soir. Le mot d'ordre de notre post-modernité ? " Bonne nuit les petits ! " ...

Va te faire foutre, pour dormir il faut avoir la conscience tranquille ! Et là, on est loin du compte. On n'en sait pas assez pour tout comprendre, on en voit trop pour tout

oublier. Sur les multiples écrans de la vie moderne, comment faire arrêter sur image, emportés que nous sommes dans le kaléidoscope de toutes ces émotions téléguidées ? Qui a le courage dans notre société, qui a la volonté de s'arracher, le temps de la réflexion, à la danse du scalp de l'actualité ? Le Croquant bat sa coulpe : plus facile de faire le chien crevé au fil de l'eau que d'essayer de se retourner pour nager à contre-courant des médias ! Et les journaux s'empilent, et trois fois par jour France Musique chante sa petite ritournelle d'infos plutôt orientées, et chaque nouvelle journée jette sa pelletée de terre sur la pensée. Pendant ce temps-là... les vrais textes attendent, marque-page immobile, exposés à la poussière du renoncement. Et la vie dans tout ça ? " A tale, Told by an idiot, full of sound and fury, Signifying nothing "...

Voilà pourquoi, pauvre Croquant, tu scrutes l'avenir comme sœur Anne qui ne voit rien venir – rien de bon en tout cas. Mais rassure-toi ! Après tout 2014 est une nouvelle année, et le pire n'est pas toujours sûr. Alors, des raisons d'espérer ? A condition de ne pas s'abîmer dans le ressac des images du monde. La poudrière du Moyen-Orient ? Le cœur de l'Afrique à feu et à sang ? Un peu partout sur la planète ces fous de Dieu qui s'éclatent à faire la bombe, façon puzzle, au nez et à la barbe de leur prophète ? On sait bien que ça existe mais c'est toujours la même chose ! Comme sur nos grandes entreprises, maintenant sur nos Etats, l'ombre de la spéculation, son sourire de la mort. Comme notre Europe obèse qui n'est pas la louve des Romains mais une sorte de vache sacrée qui, aiguillonnée par des élites de nains à calcullette, écarte ses peuples de sa mamelle. Comme notre jeunesse sacrifiée depuis combien de générations... Ah ! Lecteur, où qu'il porte son regard le Croquant désespère ! Ce n'est pourtant pas son caractère. Aide-le à relever les yeux sur notre avenir ! Un acte de foi ? Pourquoi pas, si les hommes ne nous sont d'aucun secours il nous reste... la providence ! En français d'aujourd'hui, In cha' Allah ?

Jean-Jacques Ferrière

UPMRAC Section de Sarlat

Suite à l'assemblée générale du 14 décembre, les cinquante adhérents ont élu à l'unanimité le bureau directeur de la section de Sarlat, en présence de Guy Saint-Martino, président départemental.

Président d'honneur, général Guy Hardy, Cénac ; président actif, Jean Malgouyat, Sarlat ; président délégué et trésorier, Roger Lacoste, Sarlat ; secrétaire, Evelyne Valen, Cénac ; vice-présidents, Raymond Laroche (Sarlat), Jacques Pasquet (Daglan), Jacky Labrunie (Domme), Pierre Murat (Saint-Laurent-La Vallée), Daniel Burg (Sarlat).

Tickets Sarlat-Bus

Les personnes bénéficiant de la gratuité des tickets de transport de la ville de Sarlat (un carnet par mois) sont invitées à les retirer à l'accueil de la mairie. Elles doivent présenter un justificatif au Cias en début d'année. Sont concernés les attributaires RSA (revenu de solidarité active), AAH (allocation pour adulte handicapé), ASS (allocation de solidarité spécifique), RMV (revenu minimum vieillesse).

Café langues

La prochaine séance du café langues (anglais et espagnol) aura lieu le jeudi 9 janvier à 20 h 30 au café La Lune Poivre, 5, rue Jean-Jacques-Rousseau à Sarlat.

Elle aura pour thème le voyage... passé et futur !

Apportez des photos de vos propres voyages.

Ouvert à tous, quel que soit le niveau. Entrée libre et gratuite.

Ateliers Form'équilibre pour les seniors

L'Association santé, éducation et prévention sur les territoires (Asept) du Périgord propose aux seniors les ateliers Form'équilibre.

Animés par Laurence Roche, ils auront lieu tous les jeudis à partir du 16 janvier. Rendez-vous à 10 h au complexe sportif de La Canéda.

Mieux vaut prévenir que guérir...

Près d'une personne sur trois, âgées de 65 ans ou plus et vivant à domicile, chute chaque année. C'est souvent synonyme de perte d'autonomie. Pourtant, ce type d'accident n'est pas une fatalité : une hygiène de vie adaptée et une certaine vigilance permettent de l'éviter.

Les ateliers Form'équilibre ont pour objectif de sensibiliser les seniors sur les facteurs de risques de chute, tout en diminuant leur gravité et leur conséquence. En apprenant à se relever, ils permettent également de diminuer l'impact psychologique de cet accident.

Des exercices pour la vie quotidienne.

Les ateliers sont assurés par des professionnels, spécialistes de l'activité physique adaptée aux seniors. Composé de douze séances, le programme donne accès à de la

NOUVEAU *Changeement de Propriétaire*

Le Pauby

GRILLADES au FEU DE BOIS

Nos vœux les meilleurs pour 2014

Les 4 Routes 24250 CÉNAC
Fermeture Dimanche & Mercredi soir
05 53 28 30 10

gymnastique douce. Il prévient la perte d'équilibre en stimulant la vue, l'ouïe, le toucher... et en développant des réflexes qui favorisent le maintien de la posture.

Ce module se déroule en séance collective : il contribue ainsi au développement du lien social et lutte contre l'isolement des personnes âgées.

Qu'est ce que l'Asept du Périgord ?

Œuvrant à la prévention santé des seniors, sa mission est de sensibiliser, d'informer et d'accompagner les populations rurales et urbaines dans l'idée du vieillissement réussi.

Des conférences et des ateliers, adaptés à toute personne à partir de 55 ans, sont proposés sur l'ensemble de la Dordogne.

Association à but non lucratif, l'Asept du Périgord regroupe au sein de sa structure plusieurs organismes soucieux de développer des initiatives pour améliorer la santé des seniors.

Ses partenaires institutionnels sont la Caisse d'assurance retraite et de la santé au travail de la région Aquitaine (Carsat), le Régime social des indépendants de la région Aquitaine (RSI), la Mutualité sociale agri-

cole Dordogne Lot-et-Garonne (MSA), la Mutualité française Aquitaine, la Caisse nationale de retraite des agents des collectivités locales et l'Agence régionale de santé.

La Petite Tonnelle

BEYNAC-ET-CAZENAC

Fabienne et Alain
et leur équipe vous présentent
tous leurs meilleurs vœux
et vous remercient de votre fidélité.

Venez nous retrouver
lors de la **Fête de la truffe**
à Sarlat, les samedi 18
et dimanche 19 janvier
pour déguster nos **Croustous**

RÉOUVERTURE
LUNDI 20 JANVIER à midi

Réservations : 05 53 29 95 18

Des bornes à textile en renfort !



Les bornes à textile permettent de collecter plus de 61 tonnes de textile en 2013, et grâce à ce renfort il est espéré faire mieux en 2014. C'est autant de tonnes en moins dans les ordures ménagères et autant de tonnes de matières pre-mières valorisées !

Vous trouverez ces nouvelles bornes à Archignac, le Bourg, face à la mairie, à côté du point tri ; à Borrez, le Bourg, sur le grand parking à côté du point tri ; à Marquay, le Bourg, à côté du point tri (cimetière) ; à Plazac, le Bourg, sur le petit parking au-dessus de la salle des fêtes ; à Proissans, le Bourg, sur la placette face au restaurant ; à Sergeac, le Bourg, près du terrain de tennis (entre le bourg et le cimetière) ; à Saint-Martial-de-Nabirat, le Coudert, aux ateliers municipaux, à côté du point tri ; à Saint-Pompon, le Bourg, sur le parking entre l'école et la supérette ; à Vézac, le Bourg, sur la place du 19 Mars-1962.

Ces bornes, mises en place par le relais Gironde, viennent compléter celles des déchèteries du Sictom du Périgord Noir. Elles

ont permis de collecter plus de 61 tonnes de textile en 2013, et grâce à ce renfort il est espéré faire mieux en 2014. C'est autant de tonnes en moins dans les ordures ménagères et autant de tonnes de matières pre-mières valorisées !

Vous trouverez ces nouvelles bornes à Archignac, le Bourg, face à la mairie, à côté du point tri ; à Borrez, le Bourg, sur le grand parking à côté du point tri ; à Marquay, le Bourg, à côté du point tri (cimetière) ; à Plazac, le Bourg, sur le petit parking au-dessus de la salle des fêtes ; à Proissans, le Bourg, sur la placette face au restaurant ; à Sergeac, le Bourg, près du terrain de tennis (entre le bourg et le cimetière) ; à Saint-Martial-de-Nabirat, le Coudert, aux ateliers municipaux, à côté du point tri ; à Saint-Pompon, le Bourg, sur le parking entre l'école et la supérette ; à Vézac, le Bourg, sur la place du 19 Mars-1962.

Et toujours en déchèteries !

RESTAURANT
LES PRÉS GAILLARDOU
 Lieu-dit Gaillardou, RD 703, LA ROQUE-GAGEAC
les nouveaux propriétaires
 avant le 15 janvier
 vous accueillera à partir du 15 janvier
 Réservations **05 53 59 67 89**
 Fermé les mardi et dimanche soir, et le mercredi midi et soir

Les Amis du cinéma



Jeudi 16 janvier à 20 h 30 au Rex à Sarlat, les Amis du cinéma vous proposent un ciné-rencontre avec la projection du film mexicain de Diego Quemada-Diez : "Rêves d'or".

Avec Brandon López, Rodolfo Dominguez, Karen Martínez.

Originaires du Guatemala, Juan, Sara et Samuel aspirent à une vie meilleure et partent vers des Etats-Unis fantasmés, cousus de fil d'or, celui de leurs rêves, avec pour tous bagages l'assurance tranquille de ceux qui n'ont rien à perdre. Pendant leur périple à travers le Mexique, ils rencontrent Chauk, un Indien du

Chiapas qui ne parle pas l'espagnol et qui se joint à eux. Mais lors de leur voyage dans des trains de marchandises ou le long des voies de chemin de fer, ils devront affronter une dure et violente réalité...

C'est un magnifique road-movie, touchant et grave. Diego Quemada-Diez est indéniablement un réalisateur qu'il faudra suivre de près, il signe un premier film d'une force et d'une maîtrise exceptionnelle.

Prix Un certain talent au Festival de Cannes 2013.

Paraulas d'òc

Bonjorn a tots e bona annada ! Dumpuèi lo darrièr Paraulas d'òc avèm cambiat d'annada, sonhat qualques mals de cap, ajudat l'estomac a se tornar botar en plaça e daissat lo fetge se pausar ! La sopa pòrres-pommas de tèrra a netejat tot aquò e sèm tornats, cadun a son biais, dins nòstre "trica traca". Malgrat aquestes moments de fèstas, degun a oblidat Cavala la cavala del Tòni, que el, es a l'armada.

Aqueste matin Fanton, lo paire del Tòni, agachava la cavala que fasiá lo tom del prat en trotant coma ela sola lo sabiá far. E seriá fòrt lo que podriá dire lo qual de Fanton o de Cavala èra lo pus uròs !

Quò's dins aqueste moment de bonur qu'una longa veitura negra s'arrestèt dins la cort : dos òmes encasquetats, vestits de tweed emb bragas de gòlf, sortiguèron del veicùl, seguits d'un tresen vestit e capelat, el, de negre, que portava una maleta. Lo pus bèl dels òmes en tweed diguèt qu'èran venguts per afar, e per tot dire qu'èran venguts par crompar la cavala ! Aviam ausits parlar d'aquesta bestia e l'animal los interessava ! Sabián que la bestia aviá de valor e èran d'acòrdi per la pagar un bon pretz se Fanton èra rasonable ! Lo segond dels òmes en tweed poguèt pas s'empachar de dire que pagarián en espècias, e que l'òme vestit de negre aviá los sòus dins la maleta !

De costuma Fanton fasiá dintrar los crompaires dins la cosina e abans de començar a discutir servissiá la cafe emb la nhòla. Mas aquí los convidèt pas a dintrar ! Diguèt res lo Fanton ! S'apièjèt a la ròda d'una carreta, aluquèt una cigareta e agachant los crompaires dins los uèlhs diguèt : " Non !... La cavala es pas a vendre. " Puèi lor virèt l'esquina e dintrèt dins son ostal. Los autres avancèron per tustar a la pòrta, mas quand vegèron l'ombra del dotze dins la fenèstra entrebadada montèron lèu fach dins la veitura ! Fanton escriguèt al Tòni per li contar l'afar.

Quinze jorns se passèron sens res de novèl. Puèi arribèt lo dimars negre ! Fanton e sa femna èran anats a l'entèrrament d'una mameta del vilatge, e quand tornèron la cavala n'era pas dins lo prat ! La cleda èra druberta e sul sòl se vesian de traças de pneumatics. La cavala aviá estat volada. Los gendarmas trovèron res ! A l'armada, lo Tòni demorèt uèlhs jorns a l'infirmeria e se faguèt enfin a la disparicion de Cavala.

Quelques mesadas après, Joanton, un copin, perpausèt al Tòni d'anar a l'ipodrom véser las corsas de chavals. Lo jornal parlava d'una cavala meravilhosa que ganhava totes las corsas e que veniá aiçà pel primèr còp !

Lo dimenge seguissent, los dos òmes anèron a las corsas. Las cinc primièras foguèron agradivas : los chavals èran braves e corriasián per far lor trabalh sens cap de passion.

Mas a la seisena aquò cambièt. I aviá una cavala que se daissava jamai despassar ! " De que ? " ço dich lo Tòni " i a una sola bestia per correr aital ! Quò's ma cavala ! " Per estre segur botèt sas doas mans davant sa boca e ne'n tirèt un son fòrt, prigond un pauc rauc e que portava lonh, puèi, en seguissent, emb solament dos dets, ne'n tirèt un son ponchut, cort e sec coma un còp de fusil. Sul primèr còp d'estuflet la cavala quilhèt las aurellhas, al segond còp virèt la cap e trinquèt la pista de corsas per anar devers las barrièras. Lo Tòni sautèt la cleda per se pendre al còl de la cavala ! Aquò faguèt la foto de la una dels jornals pendant una bona setmana ! Mas sul camp de corsa qual ram-balh ! La corsa faguèt anulada, lo public romeguèt, los jogaires faguèron la coeta per estre remboursats, los lads tustèron sul Tòni, la cavala tustèt suls lads ; enfin los gendarmas venguèron, mas calguèt qualques autocars de CRS per far la patz !

Philippe Cadiot et toute son équipe vous présentent leurs meilleurs vœux pour la nouvelle année !

LIVRAISON de GRANULÉS
 de BOIS Qualité DIN Plus
LIVRAISON DE FIOUL
 Débouchage des canalisations
 et inspection
 par caméra
VIDANGE de FOSSES
 + bacs à graisses
Intervention rapide DÉPANNAGE dans la journée
 Ets **CADIOT**
05 53 28 57 17

Paroisse Saint-Sacerdos en Périgord Noir

Messes — A la cathédrale de Sarlat, messe à 9 h mardi, jeudi (sauf le 16 janvier) et vendredi ; à 18 h 30 mercredi ; à 11 h dimanche.

A Salignac, messe tous les mercredis à 16 h 30 à la maison de retraite, et tous les vendredis à 18 h à l'église.

Messe samedi 11 à 18 h à Salignac ; dimanche 12 à 9 h 30 à Saint-Geniès et à 11 h à Carlux ; mardi 14 à 8 h 30 à Eyvigues ; mercredi 15 à 15 h à la maison de retraite de Saint-Rome à Carsac.

Prières — Avec le groupe du Renouveau le mardi à 20 h 30 au Centre Madeleine-Delbrèl à Sarlat.

Avec les Veilleurs les deuxième et quatrième jeudis du mois à 20 h 30 à la cathédrale.

Dialogue contemplatif les premier et troisième jeudis du mois au Centre Notre-Dame de Temniac.

Chaque premier jeudi du mois, prière et chapelet à Paulin.

Aumônerie — Rencontre des lycéens vendredi 10 de 20 h à 22 h 30.

Autres — Rencontre des prêtres de l'Ensemble pastoral, mercredi 15 à 9 h 30 et préparation du temps fort de carême (Pain, pain, pomme) à 14 h.

Marché aux truffes

Sur ce septième marché de gros du 8 janvier, 8 kg de truffes ont été négociés. Elles ont été vendues au prix moyen de 450 € le kilo par 9 producteurs.

Ouvert aux trufficulteurs et aux professionnels (négociants, entreprises de l'agroalimentaire, commerçants et restaurateurs...), ce marché se tient place de la Liberté, à Sarlat, le mercredi à partir de 14 h 30.

Parlarem pas de las enquèstas, pas mai que dels procèsses, mas cal sàber que la bona fe del Tòni faguèt reconeguda e qu'a la fin de son temps d'amada tomèt trobar Cavala dins son prat e presta a estre la primiera al mercat ! Se dich dins lo vilatge que lèu la cavala aurà un polin ou una cavaleta mas... quò's un bruch que corrís !

Per l'Asco, Sèrgi Lespinasse

Cinéma rex

LE REX - AVENUE THIERS - SARLAT
 4 salles

YVES SAINT-LAURENT — Vendredi 10 janvier à 14 h 30, 19 h 30 et 22 h ; samedi 11 à 14 h 30, 17 h, 19 h 30 et 22 h ; dimanche 12 à 14 h 30, 17 h 30 et 20 h 30 ; lundi 13 et mardi 14 à 20 h 30 ; mercredi 15 à 14 h 30 et 20 h 30 ; jeudi 16 à 20 h 30.

JE FAIS LE MORT — Vendredi 10 à 22 h ; samedi 11 à 19 h 30.

THE LUNCHBOX (VO) — Vendredi 10 à 19 h 30 ; samedi 11 à 17 h ; lundi 13 et mardi 14 à 14 h 30.

*** FONDATION BRANCOURG SERGE-CAMEROUN** — Vendredi 10 à 19 h 45.

LA VIEREVÉE DE WALTER MITTY — Vendredi 10 à 14 h 30 et 22 h ; samedi 11 à 22 h ; dimanche 12 et lundi 13 à 14 h 30 ; mardi 14 à 20 h 30.

LA VIE RÉVÉE DE WALTER MITTY (VO) — Mardi 14 à 14 h 30.

LE DÉMANTÈLEMENT — Samedi 11 à 17 h ; dimanche 12 à 20 h 30.

*** LE HOBBIT, LA DÉSOLATION DE SMAUG** — Samedi 11 à 21 h 30 ; dimanche 12 et lundi 13 à 20 h 30.

BELLE ET SÉBASTIEN — Samedi 11 à 19 h 30.

LE MANOIR MAGIQUE — Samedi 11 à 14 h 30.

LE MANOIR MAGIQUE (3D) — Dimanche 12 à 14 h 30.

L'APPRENTI PÈRE NOËL ET LE FLOCON MAGIQUE — Samedi 11 à 14 h 30.

LINNEA DANS LE JARDIN DE MONET — Samedi 11 et dimanche 12 à 16 h 15.

GABRIELLE — Dimanche 12 à 17 h 30.

LES GARÇONS ET GUILLAUME, À TABLE ! — Dimanche 12 à 17 h 30.

*** PAS D'HISTOIRES ! 12 REGARDS SUR LE RACISME AU QUOTIDIEN** — Lundi 13 à 20 h 30.

LA REINE DES NEIGES — Mardi 14 à 20 h 30.

A COUP SÛR — Mercredi 15 à 20 h 30.

RÊVES D'OR — Jeudi 16 à 20 h 30.

TARIF RÉDUIT (pendant les travaux) : 6,60 €.

4 € pour les moins de 14 ans tous les jours à toutes les séances.

Avec la carte du CINÉREX : 5 € (5,20 € ou 5,40 € selon la carte).

Groupe (+ de 10 personnes), 5,50 €.

2 € de supplément pour les films en 3D.

* Participation libre.

** Séance à heure précise.

** Tarif unique, 4,50 €.

Renseignements au

05 53 31 04 39

www.cinerex.fr

Briconautes Avantages et Privilèges
 Les **Briconautes** SARLAT
 RENOUDAGE DÉCORATION JANOU
Du 8 Janvier au 11 Février 2014
-50% **-20%** **-30%**
Soldes d'hiver* **-40%** **-10%**
Nous DOUBLONS vos POINTS*
durant la période des soldes
Le Pontet - 24200 SARLAT
Tél. 05 53 28 64 64
Décoration • Luminaire • Chauffage • Sanitaire



SOLDDES

Jennyfer

celio*

soldes soldes

-50%

soldes soldes

Vos boutiques

Avenue de la Dordogne à SARLAT

OUVERTES

DIMANCHE

12 JANVIER

de 10 h à 17 h

Annonces légales

Société civile professionnelle
Jean-Christophe FROMENTEL
Eric LACOMBE - Emmanuel FERRAND
 Notaires associés
 24120 Terrasson-Lavilledieu

CHANGEMENT
DE RÉGIME MATRIMONIAL

Suivant acte reçu par Maître Eric LACOMBE, notaire associé de la Société civile professionnelle Jean-Christophe FROMENTEL, Eric LACOMBE et Emmanuel FERRAND, titulaire d'un office notarial à Terrasson-Lavilledieu, ZAES du Moulin Rouge, le 24 décembre 2013, a été reçu le changement de régime matrimonial portant adoption de la communauté universelle par :

Monsieur Bernard Marie DAZINIERAS, retraité, et Madame Marianne Corinne ALLOGNE, sans profession, son épouse, demeurant ensemble à Terrasson-Lavilledieu (24120), lieu-dit Mèrigal, mariés à la mairie de Terrasson-Lavilledieu (24120) le 5 avril 1975 sous le régime de la séparation de biens pure et simple défini par les articles 1536 et suivants du Code civil aux termes du contrat de mariage reçu par Maître Jacques LACOMBE, notaire à Terrasson-Lavilledieu (24120), le 27 mars 1975.

Les oppositions des créanciers à ce changement, s'il y a lieu, seront reçues dans les trois mois de la présente insertion, en l'office notarial où domicile a été élu à cet effet.

Pour insertion.
 Signé : **le notaire.**

Etude de Maître
Laurent BOUET
 Notaire
 67, rue du 4-Septembre
 24290 Montignac-sur-Vézère

Suivant acte reçu par Maître BOUET le 19 décembre 2013, enregistré à Sarlat le 27 décembre 2013, bordereau n° 2013/1016, case n° 1, Monsieur André PIMOND et Madame, née Mauricette DELBOS, demeurant à La Chapelle-Aubareil (24290), lieu-dit le Bourg, ont cédé, à effet au 31 décembre 2013, à la société dénommée SARL PIMOND ET COMPAGNIE, SARL au capital de 7 624 euros, siège social La Chapelle-Aubareil (24290), les Tandineries, RCS 448 387 225.

Le fonds artisanal de menuiserie charpente exploité à La Chapelle-Aubareil 24290,

Moyennant le prix de 33 000 euros, s'appliquant aux éléments incorporels pour 10 000 euros et aux immobilisations pour 23 000 euros.

Les parties conviennent également de résilier la location-gérance conclue entre elles par acte du 1^{er} avril 2003, enregistré le 3 avril 2003, à la date du 31 décembre 2013.

Les oppositions, s'il y a lieu, seront reçues dans les dix jours de la publication légale en l'étude de Maître Laurent BOUET, notaire à Montignac, où domicile a été élu à cet effet.

Pour insertion.
 Signé : **Maître Laurent BOUET,**
notaire.

EARL FERME DE LA BRUNIE
Exploitation à responsabilité
limitée au capital de 80 800 euros
Siège social : la Brunie
24200 Sainte-Nathalène
RCS Bergerac 437 660 749

L'assemblée générale extraordinaire du 31 décembre 2013 a décidé l'abandon de la qualité de gérante de Madame Annie ROUQUIE, née DAVIDOU, associée non gérante, à compter du 1^{er} janvier 2014.

Monsieur Bertrand ROUQUIE et Madame Marie ROUQUIE deviennent seuls gérants de la société à compter de cette date.

Pour avis.

DÉCLIC AUTO 24
Société à responsabilité limitée
en liquidation
au capital de 10 000 euros
Siège social :
13, boulevard de l'Horizon
24430 Marsac-sur-l'Isle
752 538 124 RCS Périgueux

Aux termes d'une décision en date du 30 novembre 2013, l'associé unique a décidé la dissolution anticipée de la société à compter de ce jour et sa mise en liquidation amiable sous le régime conventionnel.

Monsieur Jean Philippe BEFFARA, demeurant 58, allée des Alisiers, 24650 Chancelade, associé unique, exercera les fonctions de liquidateur pour réaliser les opérations de liquidation et parvenir à la clôture de celle-ci.

Le siège de la liquidation est fixé 58, allée des Alisiers, 24650 Chancelade. C'est à cette adresse que la correspondance devra être envoyée et que les actes et documents concernant la liquidation devront être notifiés.

Les actes et pièces relatifs à la liquidation seront déposés au greffe du tribunal de commerce de Périgueux, en annexe au registre du commerce et des sociétés.

Signé : **le liquidateur.**

RECTIFICATIF

Dans l'annonce du 13 décembre 2013 en page 7, concernant la location-gérance SARL LES CHÊNES VERTS GRILL à Madame Marie Bernadette AUDRIX, épouse DELBOS, lire : RCS Bergerac 353 832 579 et Siret 353 832 579 00018.

Etude de Maître
Laurent BOUET
 Notaire
 67, rue du 4-Septembre
 24290 Montignac-sur-Vézère

Suivant acte reçu par Maître BOUET le 30 décembre 2013, a été constituée une SARL dénommée SARL CATTEL.

Siège social : Montignac (24290), avenue Aristide-Briand, camping Moulin de Bleufond.

Capital : 90 000 euros, divisé en 1000 parts sociales de 90 euros chacune.

Objet social : l'exploitation de toute entreprise de camping, caravaning, achat, vente, gestion et location de mobil-homes, de caravanes, d'habitations de plein air, de terrain et d'emplacements, hivernage, location de salle de réunion, exploitation de restaurant snack-bar et commerce de tous produits alimentaires, organisation de séjours de groupe.

Durée : 99 ans à compter de son immatriculation au RCS de Périgueux.

Gérance : Monsieur Eric Patrick Noël BOURDIN, demeurant à Treillières (44119), 10, rue de Malandré.

Pour insertion.
 Signé : **Maître Laurent BOUET,**
notaire.

Club mouche sarladais

L'association tiendra son assemblée générale le lundi 27 janvier à 19 h 30 à la salle de la Borie, à Cénac.

A l'ordre du jour : rapports moral, d'activité et financier, élection par tiers des membres du bureau, cotisations à venir, questions diverses.

DOMAINE DE
MONRECOUR

Château Hôtel*** et restaurant 05 53 28 33 59
 A 1,5 km de Beynac, direction Saint-Cyprien

Dîner aux Chandelles
SAINTE VALENTIN

Apéritif Cupidon
 Amuse-bouche
 Bouillon de poule émulsionné au foie gras et gingembre étuvé de poireaux et champignons
 Saint-Jacques rôties façon carbonara écrasé de vitelottes
 Tendresse d'agneau confit de 7 heures tagliatelles de légumes
 Douceur au chocolat blanc praliné noisettes

Dîner seul : 49 €/pers.
 Dîner avec nuitée au château et petits déjeuners : 229 €/2 pers.



Asco et Café oc

Le Café oc de l'Atelier sarladais de culture occitane (Asco) se tiendra le jeudi 16 janvier. Tous les présents seront les intervenants sur un sujet de leur choix. Le partage de la galette des Rois sera également au programme de cette première séance de l'année.

Rendez-vous vers 20 h 30 au café La Lune poivre, 5, rue Jean-Jacques Rousseau à Sarlat.

Echange en occitan.

AVenir Sarlat interpelle les candidats à la mairie de Sarlat

Le débat démocratique doit commencer à quelques mois de désigner une nouvelle équipe municipale. Les commerçants sarladais ont à cœur d'y participer.

Une ville, et Sarlat en particulier, est une communauté avec un art de vivre bien à elle. L'auteur italien du "Guépard" fait dire à son héros : "Si nous voulons que tout reste tel que c'est il faut que tout change".

Et c'est bien ce qui nous arrive : dans les prochains mois nous allons vivre une restructuration profonde de notre commerce à Sarlat, fruit de l'initiative de développeurs locaux. Leclerc va prendre une nouvelle dimension après l'extension récente de Carrefour market et de Lidl, la zone du Pontet va également s'agrandir pour accueillir de nouveaux commerces. L'offre commerciale va donc s'étendre. C'est une chance pour notre ville, pour ses habitants qui auront moins la contrainte d'aller faire leurs courses à Brive ou à Périgueux.

Car tout ce qui peut contribuer à augmenter l'attractivité de Sarlat est favorable à l'ensemble des acteurs économiques. Plus de commerces, c'est une attraction supplémentaire pour nos visiteurs. Plus de chances de voir s'implanter de nouvelles activités et donc plus d'emplois.

Ce pari sur l'avenir impose de nouvelles exigences tant pour la mairie que pour les entreprises.

De nouvelles exigences pour la mairie.

Les décisions concernant le commerce, et plus généralement les entreprises, doivent profiter aussi bien aux petits commerces qu'aux grandes enseignes, aux artisans comme aux grandes entreprises. Et pour qu'elles soient justes, il faut qu'elles soient le fruit de la concertation. Nous demandons à ce que l'entreprise et le commerce soient au cœur de l'action municipale. La concertation avec les commerces doit être organisée par métier, par quartier et dans son ensemble avec AVenir Sarlat, l'association des commerçants élue.

L'expérience de ces dernières années a montré que la mairie devenait une source d'impôts supplémentaires pour les entreprises. La taxe sur les publicités a multiplié par quatre la contribution des entreprises, la taxe sur les transports est aussi une nouveauté de la mandature, au risque de voir certaines entreprises incapables de payer ces impôts. L'affaiblissement des ressources de l'État va amplifier cette tendance. Il est indispensable que s'établisse une concertation avant tout projet de taxation des entreprises par la mairie, même initié par l'État.

Les spécialistes s'accordent à dire que le développement du tourisme permet, à terme, le développement économique. Là où il fait bon passer ses vacances, il doit faire bon vivre.

Le développement du tourisme.

Nous recevons un million et demi de touristes par an, mais les accueillons-nous bien avec une ville paralysée en haute saison par le trafic des voitures, peu de parkings d'accès facile, une signalétique faible et un Office de tourisme enclavé au cœur du centre historique ?

Le parking-relais de Pré-de-Corday et la navette organisés l'été dernier par AVenir Sarlat ont été un premier signe apprécié des touristes (10 000 touristes transportés). Cela doit se poursuivre avec une vue concertée des autres possibilités de parkings-relais.

Le travail accompli par l'équipe municipale actuelle et l'Office de tourisme pour développer le tourisme hors saison doit être salué. Il faut le continuer et l'étendre, en concertation avec les commerces de la ville.

Enfin, le dossier pour obtenir que Sarlat soit reconnu Patrimoine mondial de l'Unesco et Site majeur d'Aquitaine doit être rapidement repris avec des experts en ce domaine.

Le développement économique.

Au-delà du tourisme, la mairie doit faciliter le développement des entreprises. Les activités industrielles de produits à forte valeur ajoutée ainsi que les activités de services doivent être les bienvenues.

Il y a cinq préalables à la venue de nouvelles entreprises :

- la ville doit assurer le prolongement du *backbone* informatique, c'est-à-dire une liaison qui aujourd'hui vient de Bordeaux jusqu'à Bergerac, capable de véhiculer plusieurs millions d'octets afin d'assurer le haut débit dont les entreprises venant de l'extérieur auront besoin ;

- la constitution de zones d'activités attractives doit être pensée avec les entreprises locales qui connaissent les besoins des acteurs économiques ;

- la promotion de la ville et de ses atouts économiques auprès des grandes entreprises et des organismes de développement doit être assurée par une équipe professionnelle avec l'aide des entreprises locales ;

- une réflexion doit être menée sur les capacités d'accueil de manifestations professionnelles (hôtellerie, salles, moyens de télécommunication multimedia) en rapport avec l'attractivité en hors saison ;

- une véritable pépinière d'entreprises doit pouvoir voir le jour et ceux qui ont des projets créatifs doivent être écoutés, aidés dans leur démarche, suivis et confortés.

Tous ces champs de développement, déjà pour certains soulevés par l'Association interprofessionnelle du Sarladais (AIS), doivent être

travaillés en concertation avec les commerçants et les entreprises de Sarlat. De même, l'avis des jeunes est utile pour tout ce qui concerne les technologies numériques.

Il y a matière à créer et à consulter un comité économique qui peut aider à trouver de nouvelles voies.

Mais aussi une plus grande discipline pour nos commerces.

Sarlat est une ville commerçante depuis dix siècles. C'est une de ses fiertés. A nous commerçants de nous montrer à la hauteur des enjeux.

Plus d'exigence : avoir des vitrines dignes de la beauté de notre site et de notre centre historique ; les fonds Fisac (subventions allouées par l'Etat pour améliorer notre outil de travail) sont là pour nous y inciter, mais seulement jusqu'en avril 2015 ;

- faire notre propre police sur nos enseignes ;

- oublier l'anarchie des panneaux dysharmonieux, des chevalets sur le trottoir qui encombrant plus qu'ils n'informent, des carrefours envahis par la publicité ;

- assurer, en partenariat avec la mairie, la rénovation de nos entrées de ville ;

- poursuivre, en concertation, le développement de la qualité de notre gastronomie ;

- réfléchir sur nos heures d'ouverture.

Plus de solidarité : le métier de commerçant exige de combiner la faculté de gérer sa propre entreprise et celle de jouer collectif ; savoir être solidaires, bienveillants entre nous, accepter d'orienter un client vers un autre commerce si l'on ne peut satisfaire sa demande ;

- participer à la vie de l'association AVenir Sarlat ;

- mettre rapidement en place des moyens de fidélisation, notamment avec des supports numériques.

En mars, il faudra choisir entre l'équipe municipale actuelle et plusieurs autres projets. Chaque liste a le devoir de donner, sur tous ces points, des réponses précises à tous les Sarladais.

Etienne Aussedat,
Vincent Lagoubie, Arnaud Vialle,
Fabienne Bébin, Laurent Girardi,
Sophie Kervaut, Cecilia Jaeck,
Virginie Lapié, Jérôme Negrevergne

Sous-préfecture Nouveaux horaires

A compter du lundi 13 janvier, la sous-préfecture sera ouverte au public de 8 h 30 à 12 h 30 du lundi au vendredi.

Renseignements téléphoniques au 05 47 24 16 66 ou 05 53 02 25 42. Courriel : sp-sarlat@dordogne.gouv.fr

objectifs et recueillir vos observations. Notre projet et notre équipe sont également présents sur Internet : www.sarlatcommunepassion.com.

Et si, en mars, la bonne résolution pour notre ville consistait à faire confiance à une équipe renouvelée, qui articule son projet autour de l'emploi, de la solidarité et de l'environnement ?

Pour la liste
Sarlat-La Canéda, commune passion,
Romain Bondonneau
et Hélène Coq-Lefrançois

Les vœux de l'équipe de campagne de Sarlat-La Canéda, commune passion...

Tout d'abord, que la nouvelle année vous apporte à chacun la santé, la réussite dans vos projets et ces multiples petits bonheurs qui font le sel de la vie. Pour vous, pour vos familles et pour vos amis.

De notre côté, le changement d'année annonce une deuxième phase dans notre campagne municipale déjà fortement engagée. Placée sous le signe de l'écoute et de la concertation, nous vous proposons à présent de vous accueillir dans notre permanence, située

4, place de la Liberté, juste en face de la mairie, les mardis et vendredis de 15 h à 17 h, les mercredis et samedis de 10 h à 12 h et de 15 h à 17 h.

Il est possible de nous écrire sur sarlat.commune.passion@gmail.com ou de laisser un message téléphonique au 05 53 30 41 67.

A votre rencontre, une quarantaine de colistiers, de compagnons de route et d'amis sillonneront le territoire communal à partir de la semaine prochaine pour vous présenter nos

ATOUT CHARME · ATOUT CHARME · ATOUT CHARME

CHANGEMENT D'ADRESSE

à partir de **JANVIER** votre boutique de lingerie

ATOUT CHARME

est transférée au **50, rue de la République**
à côté d'Axel Bijouterie à **SARLAT**

ATOUT CHARME · ATOUT CHARME · ATOUT CHARME

Le Tour des livres

Prix Médicis

Avec "Il faut beaucoup aimer les hommes", Prix Médicis 2013, paru chez P.O.L., Marie Darrieussecq nous propose un des romans les plus écrits de cette automne littéraire. Elle est Française, actrice et blanche ; il est Canadien, réalisateur et noir. Dans l'univers artificiel d'Hollywood, ils vont s'aimer et leur chant d'amour est comme une mélodie, une incantation magique. Solange est obsédée par lui, Kouhouesso est obsédée par son projet de film. Après "Apocalypse Now", de Coppola, il veut adapter aussi "Au cœur des ténèbres", de Conrad, mais dans son Congo natal, avec un univers africain et une ambiance coloniale. Mais tourner en Afrique, dans des conditions de sécurité inimaginables pour les assureurs, ce n'est pas une mince affaire. Par delà les stéréotypes du racisme et de l'homme africain, la romancière nous fait surfer sur la peau de ses personnages, cette peau dont la couleur les attire et les sépare, avec des phrases poétiques et rythmées comme un soir dans la jungle africaine.

Ce sont les amours et les haines de deux sœurs que nous invite à découvrir Delphine Bertholon avec "le Soleil à mes pieds", publié chez Jean-Claude Lattès. Petites, elles sont restées deux semaines enfermées près du cadavre de leur mère. Puis ce fut l'épreuve de l'orphelinat, toujours ensemble. Terrible héritage qui vous invite à rater votre vie ! Dix-sept ans plus tard, l'aînée est devenue un être tyrannique, nymphomane, désordonné et obsédé par tout ce qui touche à la mort. La cadette vit dans l'obsession de l'hygiène, la solitude, et n'a jamais pu nouer la moindre relation. L'aînée maintient sa petite sœur dans une dépendance affective, mais l'arrivée d'un nouvel élément va chambouler leur existence.

Chez le même éditeur, le Chilien Roberto Ampuero (ministre de la Culture de son pays) nous offre un roman sur le désenchantement idéologique avec "Quand nous étions révolutionnaires". Le narrateur, jeune étudiant, fuit son pays après le coup d'État de Pinochet et se réfugie en Allemagne de l'Est. Amoureux de Margarita, il la suit à Cuba pour y vivre dans l'idéal communiste. A La Havane, il ne voit qu'injustice, violence, censure et persécutions. Heureusement pour lui, la valeur de Cuba réside dans les qualités de son peuple plutôt que dans son idéologie.

La narratrice de "la Transcendante", que Patricia Reznikoff publie chez Albin Michel, pense bien tout perdre quand son appartement est ravagé par un incendie. Le seul ouvrage rescapé de sa bibliothèque est "la Lettre écarlate" de Nathaniel Hawthorne. Convaincue qu'elle trouvera dans la lecture de ce livre la condition de sa renaissance, elle part en Nouvelle-Angleterre, sur les traces du grand écrivain romantique. Quand le rêve américain et le besoin de rédemption par la littérature se rencontrent, ils donnent naissance à un beau roman.

Un pays imaginaire d'Europe centrale, la Marsovie, sert de cadre au premier roman de Frédéric

Verger, "Arden", publié chez Gallimard. Tandis que le nazisme gronde aux portes du pays, Alexandre et son ami Salomon composent des opérettes qu'ils n'achèvent jamais. Lorsque commence la persécution des Juifs, Salomon et sa fille Esther sont en danger. Alexandre, tombé amoureux d'Esther, et Salomon vont devoir transcender leurs talents pour enfin terminer une œuvre... qui pourrait bien leur sauver la vie. Un roman rythmé et symbolique.

Les habitants de Peps Road sont les héros collectifs du roman de John Lanchester, "Chers voisins", publié chez Plon. Devenue veuve, Pétunia, la doyenne, se demande si elle ne doit pas vendre sa maison. Roger et Arabella se réjouissent de la somme d'argent qu'ils vont pouvoir dépenser en fin d'année. Une famille pakistanaise, qui tient l'épicerie locale, s'entasse dans un minuscule appartement. Le monde évolue, la clientèle s'embourgeoise et repousse au loin les plus pauvres. Mais un courrier mystérieux est envoyé à chacun des habitants, mentionnant "Nous voulons ce que vous avez." C'est toute une comédie humaine qui prend place dans ce microcosme ; un petit monde qui va être détruit par l'évolution sociale et économique.

Jean-Luc Aubarbier

Ecrivain public agréé

Tous travaux d'écriture

Devis personnalisé sur simple demande

Anne BÉCHEAU, 24220 Bézenac
Tél. 06 03 04 38 97 - 05 53 30 40 39
E-mail : anne.becheau@orange.fr

ADIL 24

Information logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 tiendra ses permanences de janvier les lundis 13, 20 et 27 de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h dans les bureaux de la CAF, au Point info familles, 91, avenue de Selves à Sarlat.

Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir les renseignements que vous désirez. Vous pouvez également prendre contact au 05 53 09 89 89.

La Gaule sarladaise

L'assemblée générale de l'association se tiendra le vendredi 17 janvier à 20 h 30 au Colombier, salle Pierre-Denoix, à Sarlat.

Afin de débattre des objectifs pour 2014, la présence de tous est souhaitée.

Bien utiles quenelles

Longtemps, Dieudonné fut un comique très apprécié qui se produisait dans des sketches avec Elie Semoun au théâtre. Puis l'acteur se fit connaître, au début des années 2000, par des prises de position politiques radicales : il se déclare alors "antisioniste", fait l'éloge du négationniste Robert Faurisson et diffuse des idées qui le conduiront devant les tribunaux où il est condamné à plusieurs reprises pour antisémitisme.

Après plusieurs voyages à Téhéran, où il est reçu par le président Ahmadinejad, il conduit une liste antisioniste en Ile-de-France aux élections européennes de juin 2009, qui recueille 1,3 % des suffrages. Ses propos contre les "sionistes", les Juifs – mais aussi contre Jean-Paul II – déclenchent des protestations qui accroissent d'année en année la notoriété de Dieudonné. Sa gloire sulfureuse compense ses faibles résultats électoraux et l'incite à poursuivre ses provocations efficacement relayées par Internet.

L'affaire de "la quenelle" apparaît dans ce contexte. Vers 2005, Dieudonné prend l'habitude de tendre un bras vers le bas en posant la main opposée sur son épaule : l'acteur explique lui-même, en des termes très grossiers, qu'il s'agit de faire un bras d'honneur aux "sionistes". Comme le mot "sioniste" est employé comme synonyme de "juif" dans la langue de l'extrême droite antisémite, les associations antiracistes accusent Dieudonné de faire un salut nazi inversé. Ce qui n'a pas empêché le geste de se répandre, au point qu'il est devenu une manière immédiatement visible de dire son refus du "système".

En décembre dernier, la "quenelle" faite par Nicolas Anelka a provoqué une vive émotion : le geste du footballeur a été condamné par Valérie Fourneyron, ministre des Sports, et par Chantal Jouanno, qui occupait la même fonction dans le gouvernement Fillon.

Après des propos tenus par Dieudonné contre le journaliste de radio Patrick Cohen, le ministre de l'Intérieur a déclaré qu'il était écoeuré par les paroles "antisémites et racistes" de Dieudonné et qu'il voulait "tout faire" pour que les représentations de l'acteur soient interdites.

Les propos de Dieudonné sont évidemment inadmissibles et juridiquement condamnables, mais Manuel Valls, qui représente le "système" honni, est dans un piège car les partisans de l'acteur ont beau jeu de crier à la censure. Dieudonné peut se moquer longtemps de cette menace, car l'interdiction d'un spectacle doit être motivée, en un lieu précis, par un risque de trouble manifeste de l'ordre public. Or, les représentations se déroulent dans le calme et, si elles venaient à être perturbées, la police aurait à interpellé les opposants à Dieudonné ! Il faut donc attendre que la justice soit saisie d'un délit et l'issue du procès sera d'autant plus lente que Dieudonné fait systématiquement appel.

Il n'est pas sûr, cependant, que Manuel Valls et le gouvernement soient tout à fait perdants. Dieudonné leur offre à peu de frais une nouvelle occasion de se présenter en adversaires résolu du racisme, de l'antisémitisme et de l'extrême droite en général. Or c'est bien la stratégie de rassemblement antifasciste que la gauche veut mettre en œuvre avant les élections européennes et surtout après celles-ci – en tablant sur l'effet repoussoir des succès électoraux annoncés du Front national – dans la perspective de l'élection présidentielle.

On peut être sincèrement indigné et ne pas vouloir perdre une occasion de marquer un avantage qui devient plus que tactique...

Alice Tulle

Club nautique sarladais

Les jeunes nageurs sont attendus le samedi 11 janvier à 14 h 10 au cinéma Rex pour la projection du film "L'Apprenti père Noël et le flocon magique".

Le club tiendra son **assemblée générale** ce même jour à 16 h 45 à l'Ancien Evêché, salles Molière et Saint-Exupéry, rue Tourny, à Sarlat.

Loi d'avenir agricole

La porte de l'accès au métier s'entrouve enfin

Des milliers de paysans sont aujourd'hui exclus de l'accès aux droits inhérents à leur métier. On leur reproche de ne pas avoir assez de terres, d'avoir des productions trop innovantes ou encore de faire le choix d'une installation progressive. Pourtant, ce sont ces paysans qui sont le plus en capacité d'assurer le renouvellement des générations. Le projet de Loi d'avenir agricole, dans son titre II, article 16, introduit la reconnaissance par le temps de travail. Revendication de longue date de la Confédération paysanne, cette avancée ouvre la voie à la reconnaissance des porteurs de projets, mais aussi des cotisants de solidarité, les "sans" de l'agriculture.

La prise en compte du temps de travail aura pour première conséquence de permettre aux activités telles que la transformation et la commercialisation de produits issus de la ferme, mais aussi les activités d'accueil, d'être valorisées au titre du statut social, élargissant ainsi les possibilités d'accès officiel au métier.

Cependant, cette réforme doit être accompagnée d'une révision du

montant des prélèvements sociaux de base. En effet, les assiettes minimales sont aujourd'hui trop élevées pour nombre de nouveaux arrivants, alors que certains bénéficient de prélèvements plafonnés malgré leurs hauts revenus. Il faut donc absolument ouvrir le chantier de la capacité contributive.

En outre, l'exonération progressive de cotisations sociales pour se lancer en agriculture n'est appliquée qu'"aux moins de 40 ans". Il n'y a, là aussi, aucune reconnaissance de la diversité des parcours professionnels, de l'âge plus avancé des nouveaux candidats et, plus ironique encore, des reports successifs de l'âge légal de la retraite. Il est temps de considérer les "nouveaux arrivants" et non plus les "jeunes installés".

S'il contient effectivement une avancée indispensable, le texte doit donc être complété pour que la mesure ait un réel impact. Il s'agit là de faire le choix de la création d'emploi en agriculture. Cet objectif est aujourd'hui central dans les discours. Il doit l'être dans les actes.

Confédération paysanne 24

Retraites agricoles : les engagements de François Hollande sont tenus

Le problème de la faiblesse des retraites des non-salariés agricoles est un problème ancien et les causes des difficultés actuelles sont connues de tous. Le refus de la profession d'être alignée sur le régime des salariés à la sortie de la guerre, la mise en place tardive du régime d'assurance vieillesse obligatoire, la faiblesse des cotisations calculées sur le revenu cadastral, ce qui désavantageait les petits exploitants, le manque de soutien du syndicalisme majoritairement contrôlé par les grandes exploitations du nord de la France ont conduit à la mise en place d'un système totalement défaillant, encore aggravé par la chute démographique des agriculteurs. A tel point qu'à ce jour 88 % du montant des retraites des non-salariés agricoles proviennent des autres régimes et de la solidarité nationale.

Si la situation se normalisera au fil des ans pour les actifs d'aujourd'hui, la grande majorité des retraités non salariés agricoles actuels sont les victimes des décisions antérieures et perçoivent des retraites faibles, comme c'est aussi le cas pour de nombreux artisans et commerçants.

En 1997, sous le gouvernement de Lionel Jospin, le Premier ministre m'avait chargé de rédiger un rapport sur ce sujet, rapport qui avait été suivi de la mise en place d'un plan quinquennal de revalorisation et du vote, en 2002, d'une proposition de loi dont j'étais l'auteur et qui a permis de créer un régime complémentaire obligatoire pour les 465 000 chefs d'exploitation alors retraités. Cette proposition de loi, dite loi Peiro, avait été adoptée à l'unanimité à l'Assemblée nationale et au Sénat.

Au cours des dernières élections présidentielles, l'Association des retraités agricoles de France a sollicité les différents candidats en leur demandant des engagements écrits pour la durée du mandat. Le seul candidat qui a répondu en s'engageant sur la durée de son mandat est celui que les Français ont élu à la présidence de la République.

François Hollande s'était engagé sur six points :

- l'extension du régime complémentaire obligatoire aux conjoints et aides familiaux,
- la garantie d'une pension minimale de 75 % du Smic pour une

carrière complète de chef d'exploitation,

- la suppression de la condition de durée dans le régime pour bénéficiaire de la pension minimale,
- l'extension du dispositif des droits combinés au régime complémentaire,
- l'extension de la réversion de la retraite complémentaire obligatoire,
- le rétablissement de la retraite proportionnelle pour les périodes de longue maladie ou d'infirmité grave.

Les cinq premiers engagements ont été adoptés au mois de décembre au cours de la lecture définitive du projet de loi de réforme des retraites, le point 6 avait été adopté dans le cadre de la loi de financement de la Sécurité sociale de 2013.

Au total, c'est 800 000 retraités non salariés agricoles qui verront les montants de leurs retraites progresser durant la mandature par l'attribution de points gratuits. Dès

2014, l'extension du régime complémentaire obligatoire aux conjoints et aux aides familiaux bénéficiera à 557 000 retraités, dont 72 % de femmes qui percevront, en moyenne, un supplément de 360 € par an.

En 2015, 2016 et 2017, le montant de la retraite des chefs d'exploitations ayant une carrière complète sera porté à 73 %, 74 % et 75 % du Smic, contre 70,50 % à ce jour, pour un gain au final de 564 € par an.

Le 3 août dernier, à l'occasion d'une visite dans notre circonscription en Périgord Noir, François Hollande avait confirmé ses engagements. Ils ont été inclus dans un projet de loi du gouvernement et ils ont été votés par la majorité de gauche au Parlement.

Les choses sont claires pour les retraités agricoles de France, les engagements du président de la République sont tenus.

Germinal Peiro, député de la Dordogne

Rétrospective : quelques événements qui ont marqué 2013 en Sarladais

Janvier.

Jean-Claude Parnière est le **dernier conservateur des hypothèques** à officier au Centre des finances publiques de Sarlat. Le 1^{er} février, Patricia Machefer le remplace à la tête du service de la publicité foncière. Mais, contrairement à lui, elle est une fonctionnaire de droit commun et ne bénéficie pas de ce statut particulier mis en place en 1771 et qui a disparu le 1^{er} janvier 2013. La publicité foncière a pour rôle d'assurer la sécurité juridique des transactions immobilières.

Le **projet d'élevage hors-sol de veaux à Daglan** entraîne une forte mobilisation. Le 11, à Mas-de-Cause, une manifestation de soutien fait face à un petit rassemblement d'opposants sur le site prévu pour recevoir le bâtiment. Des deux côtés on souligne que l'agriculture et le tourisme doivent cohabiter en bonne harmonie : mais le conflit perdure !

La **Fête de la truffe et le Trophée Jean-Rougié** ont lieu les 12 et 13. Frédéric Anton dirige un jury composé de nombreux cuisiniers étoilés. Le lauréat est Bastien Vermote, élève du lycée hôtelier du Touquet. Le 19, l'ancien patron de l'entreprise agroalimentaire **Jean Rougié** décède en Suisse où il résidait, à l'âge de 89 ans.

Rien d'original. A partir du 14, **la neige tombe** et perturbe certaines activités. De nombreux accidents de la route sans gravité sont à déplorer. Les écoles ferment un jour à Sarlat-La Canéda. Peu après, à Montignac-sur-Vézère, le quai Méilhau et la rue Lafitte sont inondés. **L'électricité est parfois coupée**, comme à Manobre, hameau de Sainte-Mondane, pendant trente heures, les 16 et 17.

Février.

Le **premier livre d'Isabelle Chaurand**, "Collectivité territoriale ou comment devenir un escroc", sort le 1^{er} février. Le succès commercial semble au rendez-vous. L'auteur a travaillé au conseil général de la Dordogne de 2004 jusqu'à son licenciement en 2011. Avec le soutien des adhérents d'une association qu'elle initie, elle se lance dans une bataille contre des pratiques qui existeraient au conseil général et seraient néfastes à l'intérêt collectif. Le département réplique, l'attaquant sur sa vie personnelle et professionnelle. La querelle continuera durant toute l'année, avec la sortie d'un second ouvrage en octobre et des procédures judiciaires.

Le 8, le maire de Sarlat-La Canéda, Jean-Jacques de Peretti, se réunit avec Jean-Louis Aucouturier et René Boisserie, délégués départementaux de la Fondation du patrimoine, afin de lancer l'appel à la souscription publique pour le **financement des travaux de restauration de la chapelle des Pénitents Blancs**.

La **réalisation du nouveau cinéma Rex** est lancée. Le projet prévoit un complexe regroupant 6 salles et 952 fauteuils, 2 entrées, l'accessibilité aux personnes à mobilité réduite, 1 espace de jeu, 1 salon de thé, 1 salle d'exposition, des bornes informatiques et l'accès au Wi-Fi. La fin du chantier est prévue pour 2014.

Le 13 a lieu à Sarlat un forum débat autour de **la place des jeunes en Périgord Noir**. 44 témoignages ont été recueillis. L'étudiant-chercheur sarladais Amaël François a rédigé une synthèse. Celle-ci est très critique sur les questions du transport, de l'emploi, du logement, de la santé... "Très peu de jeunes projettent leur avenir professionnel, scolaire ou familial dans le Sarladais tant les opportunités après le collège ou le lycée semblent limitées", y lit-on.

Les 16 et 17 à Sarlat se tient **Fest'Oie**, sous un soleil hivernal. Les gastronomes se régalaient. Le samedi soir, 350 repas sont vendus sur la place de la Liberté. Le



Manifestation de soutien au projet d'élevage de veaux à Mas-de-Cause à Daglan, le 11 janvier

(Photos archives GB)

dimanche midi, 600 portions de soupe de carcasses sont servies gratuitement sur le parvis de la mairie. Enfin, au Centre culturel, le repas "tout à l'oie" composé de 15 plats rassemble 800 convives.

Le 23, la **troupe des 92 marches**, basée à Sarlat, détaille son nouveau projet en collaboration avec la comédienne Babeth Fouquet, chargée d'animer des ateliers et de créer de nouveaux spectacles.

Le 26, une trentaine de parents d'élèves manifestent contre le **projet de fermeture d'une des six classes de l'école primaire de Carsac-Aillac** à la rentrée 2013/2014. Malgré leur opposition, la suppression sera actée à la rentrée. D'autres parents de l'arrondissement se mobilisent contre les projets de fermeture.

Le **général de division Ster**, commandant de la région de gendarmerie d'Aquitaine et de la zone de défense et de sécurité Sud-Ouest, rend visite à la compagnie de Sarlat-La Canéda, le 26.

A Sarlat, les travaux de **redynamisation urbaine entre le Pontet et la place Pasteur** progressent... Mais ne seront pas terminés fin juin, comme annoncé au départ.

Mars.

Le **Centre de transfert des déchets ménagers** entre en fonction à la Borne 120, à Marcillac-Saint-Quentin. Il appartient au Syndicat départemental des déchets (SMD3). 15 000 tonnes par an y sont traitées.

Le 4, des militants de l'association Tous ensemble pour les gares de Souillac et de Gourdon se rendent au siège de la Communauté de communes du canton de Domme, présidée par Germinal Peiro, afin d'alerter les élus sur la **survie de la ligne Paris/Orléans/Limoges/Toulouse (PolT)**. Ils craignent que n'aboutisse un projet réduisant de onze à quatre aller-retour quotidiens les trajets sur la ligne. Les arrêts du samedi réclamés depuis des années seront rétablis en décembre.

Le 5, près de cent personnes se réunissent à Sarlat à l'appel de certains syndicats pour **s'opposer à l'accord national interprofes-**



Les commerçants sarladais ont créé une nouvelle association

sionnel (ANI) de "sécurisation de l'emploi". La loi issue de l'ANI sera adoptée, sans déclencher le mouvement par eux espéré.

A Sarlat, **l'avenue de la Gare est désormais à sens unique**, en direction de la gare. Les riverains y étaient favorables.

A La Roque-Gageac, la première phase du **chantier d'élargissement des quais** du bourg se termine. Reprise prévue en novembre.

Une **nouvelle association de commerçants sarladais va être créée pour prendre la suite de Cap Sarlat**. "Nous voulons faire du neuf sans dénigrer ce qui a été fait avant", explique Etienne Aussedat, un des initiateurs, patron du McDonald's et futur président d'Avenir Sarlat. Au premier semestre, une enquête est menée auprès des professionnels et des clients afin de dégager leurs attentes. Stationnement, fidélisation et confraternité sont les questions soulevées.

Le 18, **l'association du Festival du film de Sarlat** est en assemblée générale. Reconstitution du bureau composé de Pierre-Henri Arnstam, président, d'Annick Sanson et d'Arnaud Vialle, vice-présidents, de Michel Valette, trésorier, et de Marc Bonduel, directeur général.

La direction de la **Papeterie de Condat annonce "une réorganisation de l'entreprise"**, avec notamment la fermeture de la ligne 6

fin juin. La suppression de 144 postes est en jeu, prévient la CGT.

Le **service Petite enfance** (Maison de la petite enfance, 1, 2, 3... Soleil, Relais d'assistantes maternelles) de Sarlat-La Canéda met en ligne son site Web : sarlat-petiteenfance.fr

A Sarlat, le 18, une **réunion sur l'accessibilité des personnes en situation de handicap** se déroule à la Maison de l'emploi sur l'initiative de la chambre de commerce et d'industrie (CCI). Une cinquantaine de professionnels sont sensibilisés. L'accessibilité devra être en place au 1^{er} janvier 2015.

Le 25 à Sarlat a lieu **l'assemblée générale de l'Union départementale des offices de tourisme et syndicats d'initiative** de la Dordogne. Le tourisme représente 22 % de la "production" départementale, 40 % en Périgord Noir. "Si nous n'avions pas le tourisme, nous serions morts", déclare Jean-Jacques de Peretti. Un million de touristes supplémentaires sont attendus en trois ans en Périgord.

Rythmes scolaires : fin mars, Jean-Jacques de Peretti prend la décision d'appliquer le passage à quatre jours et demi de cours par semaine dans les écoles primaires sarladaises dès la rentrée 2013. Avec Saint-André-Allas, ce sera la seule commune du canton à appliquer la réforme dès cette année.

Avril.

Le 3 dans la nuit, **trois cambrioleurs sont arrêtés en flagrant-délit par les gendarmes**, à Calviac-en-Périgord. Les investigations permettent de découvrir que ces personnes ont participé à des dizaines de vols avec effraction. Au domicile d'un des trois, à Marcillac-Saint-Quentin, plusieurs centaines d'objets de provenance frauduleuse sont découverts.

Le 5 à Marquay, l'assemblée générale du **Comité régional de développement agricole du Périgord Noir** se tient sur l'exploitation du maire, agriculteur, en présence de près de 70 personnes. Certains sont inquiets du projet de label Grand Site Vallée de la Vézère.

A Sarlat-La Canéda, **la majorité municipale approuve le budget 2013**, le 5. La hausse des investissements et de la dette est annoncée. Les taux des taxes locales sont les

2013 à l'hôpital de Sarlat



Conférence de presse de présentation du projet médical, le 30 septembre : Catherine Lonquety, directrice adjointe, le docteur Philippe Eymérit, Patrick Médée, directeur intérimaire, Jean-Jacques de Peretti, président du conseil de surveillance, le docteur Philippe Chandernagor, de l'Agence régionale de santé, et Judith Le Page, de l'hôpital de Périgueux

Le 14 janvier a lieu la cérémonie des vœux en présence d'une partie du personnel et de retraités du Centre hospitalier Jean-Leclaire. Le directeur par intérim Claude Dagorn affirme que "le redressement sera long, ingrat et périlleux".

Sa mission terminée, Claude Dagorn part en avril en Guadeloupe pour une nouvelle. Son remplaçant, Patrick Médée, est le directeur de l'hôpital de Périgueux, avec lequel l'hôpital sarladais crée une communauté hospitalière. Patrick Médée part à la retraite à l'automne. Catherine Lonquety, directrice financière, devient directrice du site sarladais.

Le comité de défense de l'hôpital de Sarlat, créé fin 2012, continue de fonctionner. Il se constitue en association en juin afin de poursuivre son action dans la durée.

Le 30 septembre, le conseil de surveillance adopte le projet médical de l'hôpital pour les années à venir. La chirurgie telle qu'elle fonctionne est amenée à disparaître. L'ambulatorie sera développé. La maternité n'est pas menacée. Une nouvelle structure de gériatrie sera construite pour remplacer les locaux vétustes situés au troisième étage. L'opposition de certains syndicats et du comité de défense à ce projet est rapidement annoncée.

Un rapport provisoire sur la chirurgie, rédigé par des experts, est rendu public par le comité, mi-octobre. Il propose le maintien et le renforcement de la chirurgie. Les militants utilisent ce document dans leurs actions sur le terrain. Le rapport définitif est terminé fin 2013.



Les convives du repas Tout à l'oie à Sarlat Fest'Oie, le 17 février



Les Journées du terroir à Sarlat, en mai

mêmes qu'en 2012, ce qui n'empêchera pas une hausse des impôts car les bases d'imposition seront relevées par l'Etat. Idem à la communauté de communes Sarlat-Périgord Noir, qui vote son budget le 12. Les travaux de voirie seront le premier poste budgétaire de l'intercommunalité.

A Sarlat, le Théâtre de poche a modifié son fonctionnement après le départ de Fleur Moulin et ne manque pas de projets.

Les 6 et 7, le Salon du livre de jeunesse attire quelque 2 000 visiteurs à Sarlat. "Il y a plus de monde qu'en 2012", affirme Jean-Luc Aubarbier, libraire partenaire. Henri Guirardel, président de l'Amicale laïque, association organisatrice, relève la bonne ambiance et le dévouement de la cinquantaine de bénévoles.

Du 11 au 26, les collégiens de La Boétie visitent l'exposition interactive La Fabrique de la Paix, venue des Pays-Bas et adaptée par la Ligue de l'enseignement. Racisme, violence à l'école, harcèlement, figure du bouc-émissaire, sexisme et homophobie sont évoqués.

Le 12, Josye Andrieux, trésorière de l'association Entraide cancer Périgord Noir, remet un chèque de 1 000 € à la Cami Sport & Cancer Dordogne. Depuis le mois de janvier, cette association propose des séances de médiation aux personnes en traitement pour un cancer ou en rémission.

A Bouzic, on est privé de téléphonie mobile, et cela risque de durer, vient d'apprendre le maire Jean-Pierre Valéry. En effet, les opérateurs refusent d'investir. Le maire craint une catastrophe en cas d'accident ou d'urgence, et ce alors que, le 22, un agriculteur est resté des heures dans un champs, coincé sous son tracteur. Il y a 26 zones blanches en Périgord.

Le 26 à Sarlat, la CCI organise un forum destiné aux entreprises sur les aides et dispositifs de soutien mis en œuvre par les principaux partenaires publics (contrats de génération, activités partielles ou réduites, bpfirance, crédit d'impôt pour la compétitivité et l'emploi, etc.).

Six demandeurs d'emploi du Périgord Noir évoquent leur stage d'un mois en tant qu'agents polyvalents dans des auberges de jeunesse anglaises. Une expérience permise grâce à des fonds européens, à la Maison familiale rurale du Périgord Noir, à Pôle emploi et à la Mission locale.

Le 27, le maire de Sarlat-La Canéda inaugure l'aire de jeux du lotissement de 97 logements HLM du Sablou, propriété de la société Périgord Habitat, qui loue environ 4 000 logements en Dordogne.

Le 27, Belvès accueille les championnats d'Europe des 100 km pour la deuxième fois. Plus de 1 000 coureurs sont inscrits à la trente-septième édition des 100 km du Périgord Noir, organisée par le Club-athlétique belvésois grâce à des centaines de bénévoles.

Mai.

Vent de révolte à Domme. Le syndicat CGT de l'hôpital lance un appel à la grève reconductible à compter du 2 mai. Les personnels mettent l'accent sur la souffrance au travail et le manque de moyens humains. Un conflit qui se poursuit.

Le parquet de Bergerac poursuit 3 habitants du canton de Domme pour violences en réunion et en raison de l'origine de la victime et pour injure publique raciale. Ils sont convoqués devant le tribunal correctionnel de Bergerac le 14 janvier 2014. Le 7 mai, un Français à la peau noire, en vacances dans un camping à Nabirat, aurait été victime d'injures et de violences occasionnant plusieurs jours d'incapacité temporaire totale de travail. Un comité de soutien est constitué en Ile-de-France et en Sarladais.

Dès le 13, le Pôle enfance de l'Apajh du Périgord Noir déménage dans les locaux neufs, derrière le siège social de l'association, rue Jean-Leclair à Sarlat.

A Sarlat, la quinzième édition du festival Les Arts en folie voit affluer 13 041 personnes de fin avril au 20 mai.

Le 16, l'association d'insertion Trait d'Union a vingt ans. Les personnes poussant la porte de ses locaux sont de plus en plus nombreuses, mais le nombre d'offres d'emploi proposées baisse...

Pendant le week-end de Pentecôte, le Périgord prend ses quartiers à Montmartre, à Paris. Les apiculteurs de la Confrérie du miel et de l'abeille en Périgord alertent les touristes : "Il y a urgence ! Les abeilles sont en grand danger, explique une productrice. Les pesticides [...] sont le premier facteur de disparition des ruchers, sans oublier le frelon asiatique."

Hélène Capdevielle, futur grand écrivain ? Dans le cadre d'un concours national d'écriture de

nouvelles organisé par le festival Saint-Malo Étonnants Voyageurs, du 18 au 20, 3 616 jeunes candidats ont participé. La Cénacoise, alors élève au collège La Boétie à Sarlat, termine deuxième !

Lascaux III attire les habitants de Chicago. Au Field Museum, deux mois après l'ouverture, le 17, 104 312 tickets ont été vendus ! L'exposition itinérante présentant les peintures rupestres périgordines rejoint Houston, en septembre.

Juin.

Hommage à l'Américain John Cage, grand nom de la musique contemporaine : plusieurs concerts et conférences en Sarladais sont prévus, sur l'initiative de l'Agence culturelle de la Dordogne et de partenaires locaux.

La webradio associative "Sarlat on air" cesse d'émettre, au grand dam de son président et fondateur Jean-Daniel Cougul.

Le 4, lors de son assemblée générale, l'Amicale laïque de Sarlat évoque la vétusté des locaux du Centre de loisirs et d'hébergement du Ratz-Haut. Il y a urgence à rénover mais cela n'est pas au programme de la mairie, propriétaire du parc et des locaux.

Contre l'exploitation des gaz non conventionnels (schiste et houille), un millier de personnes se réunissent le 9 à Sarlat. Près de 6 000 signatures sont recueillies pour la pétition contre le "Permis de Brive". Lequel sera rejeté quelques semaines plus tard.

La section des jeunes sapeurs-pompiers de Sarlat-La Canéda est sacrée championne interrégionale pour la troisième fois consécutive (2009, 2011 et 2013), lors du rassemblement régional Aquitaine/Limousin/Lot à La Canéda, les 15 et 16.

Le belvédère de l'église Sainte-Marie de Sarlat est inauguré, le 22, en présence de son concepteur, Jean Nouvel.

Le 29, les Sarladais fêtent l'artiste local Fernando Costa, qui inaugure son exposition "Panneaux soudés émaillés" à l'Ancien Evêché.

Juillet.

Le 2, **Vézac reçoit le label Territoire bio engagé,** décerné par Arbio, association interprofessionnelle bio. C'est la première commune de Dordogne à le recevoir, pour son action sur l'alimentation au restaurant scolaire.

La navette entre le parking du lycée Pré-de-Cordy et le centre de la cité de La Boétie est lancée, le 15 à Sarlat-La Canéda. L'opération est menée par Avenir Sarlat avec le soutien de l'Office de tourisme intercommunal, jusqu'au 17 août.

Elles affichent complet, les deux premières soirées du soixante-deuxième Festival des jeux du théâtre de Sarlat, les 20 et 21 juillet. Lors de la journée des auteurs, le spectacle de Jean-Claude Idée, "Montaigne et La Boétie, l'enquête", nous fait pénétrer la conscience de Montaigne et ses rapports avec son ami sarladais.

Le 23, un incendie accidentel touche 4 logements HLM des Chênes Verts à Sarlat. Personne n'est blessé. 24 locataires sont relogés temporairement.

Éleveurs bovins en souffrance. Un rapport sur les élevages, présenté par le député Germinal Peiro et son collègue aveyronnais Alain Marc, rappelle que 71 000 éleveurs laitiers et 60 000 éleveurs allaitants perçoivent des revenus parmi "les plus bas de l'ensemble" de l'agriculture.

Août.

Visite du président de la République François Hollande en Sarladais, le 2. Thème : la ruralité. Entouré des élus locaux et de deux ministres, il rencontre les responsables de la Ferme de Vialard, à Carsac-Aillac, et d'une unité de méthanisation, à Marillac-Saint-Quentin.

Du 2 au 4, une série de manifestations en l'honneur des 150 ans



Jean Nouvel est à Sarlat fin juin pour inaugurer le belvédère de l'église Sainte-Marie

de la ligne ferroviaire Agen-Périgueux. L'objectif de l'association Périgord Rail Plus : montrer l'attachement des Périgordins à la voie.

La Grolejacoise Léa Amrouche est élue Miss Périgord 2013 le 31 à Saint-Cyprien. L'annonce des résultats a lieu dans une ambiance tendue car une candidate conteste le résultat.

Septembre.

Mise en route de la nouvelle cuisine municipale de Sarlat-La Canéda, au Ratz-Haut. Cela entraîne une réorganisation - critiquée ici ou là - du travail des personnels.

Le restaurant du lycée Pré-de-Cordy a été rénové. Les rampes de distribution ont été complètement refaites et des zones en libre-service ont été ajoutées. Le restaurant accueille chaque jour plus d'un millier de personnes. Et l'attente est parfois longue au moment du pic d'activité...

Mouvement social à la plateforme courrier de La Poste de Sarlat-La Canéda. Pendant plus d'une semaine, inquiets par une réorganisation à venir, des facteurs demandent des embauches, des contrats à durée indéterminée et plus de respect de la part des cadres. La reprise est votée après satisfaction partielle des revendications.

Le tournage du téléfilm "Riche-lieu" passe par Sarlat, les 17 et 18. Après les rives de la Cuze, il se poursuit au château de Puymartin, à Beynac et à Trémolat. A voir bientôt sur France 3.

Octobre.

Le Rendez-vous des seniors se tient les 4 et 5 à Sarlat. La fréquentation est au rendez-vous, mais les achats ne le sont pas !

Nouveau bureau à l'Association des parents d'élèves de l'école libre Sainte-Croix/Saint-Joseph. Julien Guenin, président, Patrice Capitanio, trésorier, Céline Bonoron, secrétaire, et Nathalie Farwati, vice-présidente, veulent la dynamiser.

Le 13, l'Amicale Laïque de Sarlat fête ses 90 ans au centre de loisirs du Ratz-Haut.

Le nouveau président du Club hôtelier du Pays de Sarlat est Jean-Claude Delibie, propriétaire de l'hôtel-restaurant Plaisance à Vitrac. Il remplace Jacques Leclair.

Novembre.

Gérard Lanvin ouvre le vingt-deuxième Festival du film de

Sarlat, le 12. Il vient présenter "Angélique" avec une grande partie de l'équipe du film. Le public attribue la Salamandre d'or à "l'Épreuve d'une vie", de Nils Tavernier. Les lycéens remettent leur prix à "Les garçons et Guillaume, à table !", de Guillaume Gallienne. Le Prix du meilleur film est pour "Casse-tête chinois", de Cédric Klapisch.

La nouvelle carte cantonale de la Dordogne est approuvée par la majorité des conseillers généraux, le 13. La droite et certains élus de gauche sont contre. Le nombre de cantons est divisé par deux (soit 25), mais le nombre d'élus reste le même et la parité femmes/hommes est mise en place.

Le méningocoque de type C inquiète le Sarladais. Un premier cas est signalé à Saint-Cyprien début novembre sur une jeune fille de 19 ans. Puis c'est le tour d'un bébé sarladais de 8 mois et demi, d'une Sarladaise de 60 ans et peut-être de 3 autres cas.

Les 40 ans de l'Établissement et service d'aide par le travail (ex-CAT) de l'Apajh du Périgord Noir sont célébrés à Prats-de-Carlux, le 29.

Décembre.

La sous-préfète de l'arrondissement Dominique Christian est nommée au même rôle à Arcachon à compter de janvier 2014. Elle était en poste depuis octobre 2011. Sa remplaçante sera Maryline Gardner, 57 ans, sous-préfète de l'arrondissement de Lesparre-Médoc (Gironde) depuis avril 2011.

Les travaux du rond-point du futur centre commercial, avenue du Lot, à Sarlat, ne font pas que bloquer la circulation. Ils pénalisent aussi certains commerces, dont des restaurants, qui se font entendre lors de la séance du conseil municipal du 13.

Porgès-Coloplast : inquiétude pour l'emploi du côté de la CGT qui appelle à un débrayage le 18, parlant de délocalisation. La direction tempère et évoque des investissements.

Georges Pataky, directeur des Affaires culturelles de Sarlat-La Canéda, décède d'une crise cardiaque le 31 au matin. L'homme de 49 ans était à ce poste depuis août 2012.



Costa inaugure l'exposition qui lui est consacrée à l'Ancien Evêché, fin juin



L'équipe du film Angélique présente son film au festival de Sarlat, en novembre

Quand on aime son journal, on le lit, on le relit, on le recycle.

La force de tous les papiers, c'est de pouvoir être recyclés
au moins cinq fois en papier. Cela dépend de chacun de nous.
www.recyclons-les-papiers.fr

Tous les papiers ont droit à plusieurs vies.
Trions mieux, pour recycler plus !

Votre journal agit pour le recyclage
des papiers avec Ecofolio.



Canton de Sarlat

Beynac
et-Cazenac

Chemins PDIPR

La communauté de communes Sarlat-Périgord Noir (CCSPN) a récemment effectué des travaux sur les sentiers PDIPR de la commune. Il s'agit, entre autres, du déplacement de certains tronçons qui passaient sur le secteur privé. A la demande de la commune et grâce au travail des employés de La Main Forte (pose de barrières en bois), ces derniers ont été modifiés. Le coût a été intégralement pris en charge par la CCSPN.

La Roque
Gageac

Soirée moules/frites

L'Amicale laïque organise une soirée moules/frites au profit des enfants de l'école La Folle Avoine le vendredi 17 janvier à 19 h 30. Au menu : tarte au maroilles, moules/frites, tarte au sucre. Le prix est fixé à 15 € (un verre de bière, vin et café compris). Gratuit pour les enfants scolarisés en primaire. Inscriptions avant le 14 janvier au 05 53 29 54 14 ou 06 70 81 63 36.

Marquay

PERDU
dans la nuit du 26 décembre
à la Moustardie, à Marquay
CHIENNE cocker golden
prénomée Noa.
Si vous la retrouvez
appelez le 05 53 63 39 11.
RÉCOMPENSE.

Vitrac

Des chants
de circonstance

Dimanche 22 décembre, l'église, récemment rénovée, a accueilli un large public pour un concert de Noël donné par la chorale Si on chantait-Dordogne.

Les choristes, dirigés par Martine Rol et accompagnés au piano par Gaël Tardivel, ont proposé un vaste programme de chants de Noël.

Après avoir apprécié ce moment de recueillement et de convivialité, les auditeurs ont été ragailardés par un vin chaud et du pain d'épices dégustés autour d'un brasero.

La municipalité et l'association Les Amis de Vitrac, à l'origine du chantier de rénovation de l'édifice, ont été remerciés. Le maire et son épouse ont honoré de leur présence la manifestation.

Merci aussi aux voisins bénévoles et aux agents municipaux qui ont aménagé les lieux pour la manifestation.

Sainte
NathalèneLa bibliothèque
va continuer
à rayonner

En réponse à l'article paru le 27 décembre dans ces mêmes colonnes, que les oiseaux de mauvais augure se rassurent : notre "bibliothèque de campagne, ce petit foyer de culture", va encore rayonner à Sainte-Nathalène.

Les conteuses de Sarlat ou d'ailleurs pourront toujours épauler Françoise Hustache et ses bénévoles. Françoise pourra toujours soumettre ses idées, comme elle l'a déjà fait, aux autres bibliothécaires des communes voisines (Bébés lecteurs, Autour d'un café, etc.).

Le seul élément qui changera dans le nouveau dispositif est le transfert de charges (salaire, investissements, frais de fonctionnement et d'animation...) qui est passé de notre commune à la communauté de communes Sarlat-Périgord Noir (CCSPN) le 1^{er} janvier.

Par ailleurs, les élus de la commune devront s'investir auprès de Françoise concernant les différents projets qu'elle proposera au sein d'une nouvelle bibliothèque (plus accessible, plus adaptée à tous) qui sera construite dans les années à venir, et sera prise en charge par la CCSPN.

C'est à toutes les Nadalénoises et à tous les Nadalénois de faire vivre cet espace culturel indispensable à nos petites communes. Comme la bibliothèque, les associations de Sainte-Nathalène (Amicale laïque, Club des aînés, etc.) sont bien vivantes, et la participation de la population me paraît primordiale pour la vie communale.

Grâce à tous, le rideau des différents spectacles et animations continuera à s'ouvrir sous les applaudissements des Nadalénois, des habitants des communes voisines et de la CCSPN.

Michel Duclos
maire de Sainte-Nathalène
vice-président de la CCSPN

Centre de loisirs. Sortie au Lioran



Après un mois de décembre consacré à Noël et juste avant les vacances, le Centre de loisirs avait programmé une sortie à la patinoire, réservée aux enfants de plus de 6 ans, et une séance cinéma pour tous.

En 2014, les enfants aborderont les thèmes suivants : les animaux

Saint-André
AllasSainte
Nathalène

RESTAURANT
L'ESCALE
SAINTE-NATHALÈNE

Dimanche 12 janv. - 12 h

REPAS
DANSANT

avec

Périgord Musette

Entrée + repas : 20 €
Entrée seule : 8 €

Rés. 05 53 59 22 18

Vœux
de la municipalité

Le maire et le conseil municipal présenteront leurs vœux à leurs administrés le samedi 18 janvier à 11 h 30 à la salle Nicole Duclos, où un vin d'honneur sera servi.

en hiver durant le mois de janvier et la montagne au mois de février.

Une journée à la neige, ouverte à tous à partir de 6 ans, sera également proposée le samedi 1^{er} février, organisée en partenariat avec l'Amicale laïque. Direction : le Lioran. Les enfants inscrits devront être accompagnés par un adulte.

Canton de Carlux

Carlux

Canoë-kayak club

L'association tiendra son assemblée générale le vendredi 17 janvier à 20 h 15 à la salle polyvalente.

Toutes les personnes intéressées par ce sport sont conviées à assister à cette réunion pour un premier contact et pour que le bureau puisse élaborer un calendrier qui tiendra compte de leurs objectifs.

Ordre du jour : bilan des activités de 2013 (sorties en rivière) ; rapport moral ; bilan financier ; approbation des exercices 2013 ; perspectives des activités pour 2014 ; questions diverses ; renouvellement des licences (50 € ; 36 € pour les enfants. Se munir d'un certificat médical 2014 mentionnant le sport en compétition canoë-kayak et d'un moyen de paiement).

Le pot de l'amitié agrémentera la soirée.

Tous les mercredis, aquagym (départ à 17 h 45 du parking de Rouffillac-de-Carlux, cours à 18 h 30 à Gourdon).

Saison 2014 : du 29 au 31 mai, Millau (bassin et la Dourbie) ; les 21 et 22 juin, Marais poitevin ; le 7 juillet, ouverture des locations ; le 14 juillet, portes ouvertes à la base ; le 24 août, fermeture des locations ; le 30 août, descente gratuite ouverte à tous ; le 7 septembre, Marathon Dordogne-Périgord ; le 8 novembre, Marathon de l'Ar-dèche.

Renseignements auprès de M. Castang, tél. 05 53 29 83 17, ou de M. Ente, tél. 05 53 31 06 56.

Acquis
de l'expérience

Vous êtes salarié, demandeur d'emploi, chef d'entreprise, élu, représentant du personnel, etc., connaissez-vous la VAE (validation des acquis de l'expérience) ?

L'organisme de bilan de compétences CIBC propose, en partenariat avec les points publics du Périgord Noir, une information gratuite et sans engagement sur le droit à la VAE et la manière dont il peut être mobilisé au service de votre projet professionnel.

Rendez-vous le jeudi 16 janvier à 14 h. Inscription nécessaire au 05 53 59 19 87.

Tamniès

Vœux
de la municipalité

Le maire et le conseil municipal présenteront leurs traditionnels vœux le dimanche 12 janvier à 11 h 30 à la salle Yvon-Crouzel. Un apéritif sera ensuite servi.

La participation, fixée à 14 € par personne, comprend le transport et les collations du matin et de l'après-midi. Pour la location du matériel et les forfaits, un tarif de groupe a été négocié. Possibilité de prendre des cours ce jour-là.

Informations complémentaires et réservations au 05 53 59 07 82.

Cazoulès

REMERCIEMENTS



Vous avez eu la délicatesse lors du décès de

Maurice LÉONARD
survenu le 23 décembre
dans sa 81^e année

de nous témoigner, par un geste, une fleur, des mots réconfortants, une présence, la part que vous preniez à notre peine.

Nous avons été profondément touchés et vous en remercions très sincèrement.

Didier, son fils
et Valérie, sa compagne
Kévin, son petit-fils
Marcel, son frère

Carsac-Aillac

Du 2 au 7 juin

Voyage en
Italie du Nord

ROMANTIQUE
VENISE

Lac de Garde - Venise - Iles de la lagune
Murano - Burano

Org. : Club des aînés de Carsac-Aillac
Renseignements auprès de Danièle
tél. 05 53 59 41 60

Vœux
de la municipalité

Le maire Patrick Bonnefon et l'équipe municipale présenteront leurs vœux à la population le samedi 11 janvier à 18 h à la salle des fêtes.

Mariage
et générosité

Les élèves remercient les familles Cantelaube et Martegoutte pour le don qui a été fait à la coopérative scolaire lors du mariage de Julie et Arnaud le 7 décembre.

Ils présentent leurs meilleurs vœux aux jeunes mariés.

Canton de Domme

Domme

CIAS DU CANTON DE DOMME

M. Germinal Peiro, président de droit, M. Thomas Michel, vice-président, le conseil d'administration, la directrice Chantal Fraysse, la responsable de secteur Monique Smanio, le personnel administratif Valérie Delpeyrat et Emilie Rougier, ainsi que les aides à domicile vous présentent leurs meilleurs vœux pour l'année 2014.

Vœux du maire

Le premier magistrat Jocelyne Lagrange et le conseil municipal présenteront leurs vœux à la population le samedi 18 janvier à 18 h à la salle de la Rodé.

A l'issue de cette cérémonie la traditionnelle galette des Rois sera partagée.

ASBDR

L'Association de sauvegarde de la bastide de Domme et de ses remparts (ASBDR) tiendra son assemblée générale le vendredi 10 janvier à 20 h 30 à la salle de la Rodé. Tous les membres de l'association y sont conviés.

Départs à la retraite



Au cours de l'année 2013, deux agents communaux ont fait valoir leurs droits à la retraite.

Recruté en 1996 après le départ de Pierre Lanos, Alain Languanère, après dix-sept années de bons et loyaux services, a pris sa retraite le 1^{er} août. Gérard Labrunie a fait

CIAS DU CANTON DE DOMME

Le 1^{er} janvier, le Cias du canton de Domme a fusionné avec celui de Villefranche-du-Périgord pour former une seule et même entité : Cias Domme/Villefranche-du-Périgord. Toutefois, le personnel administratif est toujours présent à la Maison des services de Saint-Martial-de-Nabirat et vous pouvez toujours profiter de la présence de vos aides à domicile habituelles. En revanche, la trésorerie de Belvès gèrera l'encaissement de vos factures.

Comité des fêtes

Le Comité des fêtes de la bastide de Domme tiendra son assemblée générale le vendredi 17 janvier à 18 h à la salle de la Rodé.

Ordre du jour : présentation et adoption du rapport d'activité et du bilan financier de l'année écoulée ; présentation et adoption du budget 2014 ; projets de manifestations pour l'année 2014 ; renouvellement du conseil d'administration ; questions diverses.

Les personnes intéressées sont invitées à participer à cette réunion.

Domme/Villefranche-du-Périgord

Une nouvelle communauté de communes



Le bureau communautaire, avec, de gauche à droite : Thomas Michel, Claude Brondel, Daniel Maury, Germinal Peiro, Rémi Jalès, Jocelyne Lagrange, François Fournier (Photo Daniel Conchou)

Samedi 4 janvier à 9 h, les 45¹ délégués communautaires de la communauté de communes du Pays du châtaignier et de celle du canton de Domme se sont réunis à la salle des fêtes de Saint-Laurent-La Vallée à l'invitation de Germinal Peiro, président de droit de la nouvelle structure, pour élire l'exécutif de la nouvelle communauté de communes intitulée communauté de communes Domme/Villefranche-du-Périgord effective depuis le 1^{er} janvier et dont le siège est situé à la Maison des communes à Saint-Martial-de-Nabirat et pour débattre sur les différents articles.

Malgré un ordre du jour chargé – le président avait promis la fin des travaux à 11 h 30, mais c'était sans compter sur l'élection des six vice-présidents qui s'est faite à bulletin secret, une opération qui fut longue – les sujets ont été traités rapidement.

Rechercher le consensus.

Après le mot d'accueil de Nadine Friconnet, maire de la localité, la présentation des délégués, le président a déclaré : " Nous vivons un moment historique avec à la fois un mariage et une naissance... ! " Il a ensuite fait l'historique des investissements réalisés sur les deux communautés de communes, lister les projets en cours ou à venir, et fait état des investissements qui devront être poursuivis sur le nouveau territoire.

Malgré l'éloignement géographique et démographique il y a beaucoup de choses en commun. Il faut dissiper les craintes. Les décisions seront toujours prises en préservant la recherche de consensus. Malgré une approche différente sur le fonctionnement, la voirie, le périscolaire, le tourisme, la fiscalité, pour Germinal Peiro il y a beaucoup de convergences et peu de divergences. Les élus se sont donné jusqu'à fin mars (avant les municipi-

pales) pour harmoniser au mieux les transferts de compétences et de fiscalité. Dans chaque domaine, la motivation, et la compétence seront nécessaires pour une grande efficacité avec des relations faciles et constructives avec le personnel et les élus. Même si les trois mois à venir seront une période transitoire, des réajustements seront nécessaires afin qu'après les élections municipales la nouvelle collectivité puisse fonctionner efficacement avec les nouveaux élus. Cela leur permettra d'avoir des leviers forts pour agir sur le développement de ce grand territoire.

Bureau communautaire.

Président : Germinal Peiro².

Ont été élus vice-présidents : chargé de l'action sociale, Daniel Maury ; chargé de l'enfance, Rémi Jalès ; chargé de la voirie/service technique, Claude Brondel ; chargé de l'administration générale/ressources humaines, Thomas Michel ; chargé du développement économique, Jocelyne Lagrange ; chargé de l'aménagement du territoire, François Fournier.

Les délégués qui siégeront au conseil d'administration du Cias³ sont Thomas Michel, Sabine Keller, Nadine Friconnet, Gérard Brel, Claudine Farfal, Jean-Claude Van Severen, Jocelyne Lagrange, Jean-Louis Carrier, Francis Malvy, Alain Calmeille, Michel Gauthier-Milhac, Daniel Maury.

¹ Ils sont actuellement 47. Ils seront 35 à siéger au conseil communautaire après les élections municipales.

² La présidence est assurée par le président de la communauté de communes comptant le plus grand nombre d'habitants jusqu'à l'élection du nouveau président en avril.

³ Ils seront 25 à siéger au nouveau conseil d'administration du Cias dont le siège a été fixé à Villefranche-du-Périgord : 12 élus, 12 nommés, + le président.

Cénac-et Saint-Julien

Paroisse Bienheureux Guillaume-Delfaud

Horaires des offices religieux.

Samedi 11 janvier, messe à 18 h à La Roque-Gageac.

Dimanche 12, messe à 9 h 30 à Saint-Martial-de-Nabirat et à 11 h à Cénac.

Vœux de la municipalité

Le maire Rémi Jalès et le conseil municipal présenteront leurs vœux le dimanche 12 janvier à 16 h à la salle socioculturelle de la Borie.

A cette occasion les nouveaux habitants seront accueillis en présence des associations.

Loto

L'US Cénac rugby organise un quine le samedi 18 janvier à 21 h à la salle socioculturelle de la Borie. Nombreux lots : bon d'achat de 200 €, réserve de vin d'une valeur de 200 €, corbeilles de fromages, de fleurs et de fruits, lots de conserves, grille-pain, bouilloire, corbeilles d'épicerie, de légumes et d'apéritif, cafetière, set de fondue, barbecue électrique, blender, jambons, boîtes de confits de canard (douze cuisses), brouette de fleurs, bons d'achat, deux canards gras avec foie, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les douze.

Tirage des tickets bar. Une tablette tactile android à gagner ! Tombola dotée de quinze lots.

Buvette. Sandwiches et pâtisseries.

Comité culturel

L'association tiendra son assemblée générale le lundi 13 janvier à 20 h 30 dans la salle de réunion de la Borie.

Ordre du jour : rapport des activités 2013, bilan financier, projets pour 2014, questions diverses.

Une activité réussie du centre aéré



(Photo Jean Labrot)

Le centre aéré de la communauté de communes du canton de Domme a organisé un loto samedi 4 janvier à la salle socioculturelle de la Borie.

Les parents, les enfants et les amateurs ont rempli la salle et sont repartis ravis de leur soirée, tant pour l'accueil chaleureux que pour la qualité des lots.

Les bénéfices réalisés aideront au financement d'un séjour d'une semaine à la montagne pour une quinzaine d'enfants.

Florimont Gaumier

Vœux de la municipalité

La population est invitée à la présentation des vœux du maire et du conseil municipal le samedi 11 janvier à 15 h.

Dégustation de la traditionnelle galette des Rois à l'issue de la cérémonie.

Nabirat

Vœux du maire

Les habitants sont conviés à la traditionnelle présentation des vœux du maire et du conseil municipal le dimanche 19 janvier à 15 h 30 à la salle polyvalente.

Cette rencontre se poursuivra autour de la dégustation de la galette des Rois et du verre de l'amitié.

Grolejac

Repas des aînés

L'association du Foyer rural convie les habitants de la commune âgés de 60 ans et plus à un repas gratuit servi à l'occasion de la nouvelle année. Rendez-vous le dimanche 19 janvier à 12 h à la salle des fêtes.

Les personnes intéressées sont priées de s'inscrire avant le 16 au 05 53 28 12 15 (HR) ou à la mairie, tél. 05 53 28 11 06.

Vœux de la municipalité

Le maire Gérard Brel et le conseil municipal invitent la population grolejacoise à assister à la présentation des vœux le samedi 11 janvier à 19 h à la salle des fêtes.

Un buffet sera proposé à l'issue de la cérémonie.

Canton de Domme

Cénac-et-Saint-Julien

FOIRE AU PORC

Du 3 au 14 janvier

SHOPI
CÉNAC - Tél. 05 53 28 22 22

Daglan

Festivités de fin d'année à l'école



(Photo Anita Riegert)

Le 19 décembre, le père Noël a créé la surprise en distribuant les cadeaux et des friandises pendant la pause méridienne.

Ce même jour, en soirée, le spectacle de Noël et le goûter ont regroupé les enfants du regroupement pédagogique intercommunal à la salle des fêtes de Saint-Cybranet. Les écoliers avaient préparé des chants de Noël en français, en patois et en anglais. Ils ont été vivement applaudis. Le spectacle de clown qui suivait a lui aussi remporté un vif succès.

Le verre de l'amitié a agrémenté la manifestation.

Le lendemain, les petits Daglanais se sont rendus au cinéma Rex pour

voir " Belle et Sébastien ", un film de Nicolas Vannier avec des images spectaculaires de la montagne sur fond de Seconde Guerre mondiale. Après avoir tous versé quelques larmes d'émotion, la patinoire a servi de défilé. Pendant une heure magique au milieu du marché de Noël de Sarlat, ils ont patiné avec aisance. Le retour en autocar s'est fait dans la joie, ponctué de chants en occitan pour préparer leur petite prestation sur le marché de Sarlat le samedi 21, avec la classe bilingue de Sarlat et le soutien de l'Atelier sarladais de culture occitane.

REMERCIEMENTS

M. Robert BUSSON, son épouse ; M. et Mme François BUSSON, son fils et sa belle-fille ; Mlle Carla BUSSON, sa petite-fille ; M. et Mme André LAVERGNE, son frère et sa belle-sœur ; M. et Mme Gilbert DUBESSET, M. et Mme Christian VERZEUX, M. et Mme Daniel LAVERGNE, M. et Mme Christian COUDERC, ses neveux et nièces ; toute la famille, très touchés des marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès et des obsèques de

Madame Fernande BUSSON

vous prient de trouver ici l'expression de leurs plus sincères remerciements.

Candéjac - 24250 DAGLAN

Saint-Cybranet

La Résistance en deuil



Jean Lacoste

Né à Paris, dans le XV^e arrondissement, le 19 mai 1923 et devenu Périgordin en 1937, ses parents ayant quitté la capitale pour la Plaine de la Roussie, à Proissans, Jean Lacoste s'est éteint dans son village d'adoption, Saint-Cybranet, où ses obsèques ont été célébrées le mardi 24 décembre.

Avec lui disparaît un des derniers résistants issus de la ruralité, dont le premier acte de bravoure fut d'être réfractaire au Service du travail obligatoire en Allemagne nazie, d'où son choix de rejoindre la Résistance en 1943.

Attitude infiniment patriotique mise en valeur par Pierre Maceron

lors de son inhumation, au nom de ces soldats de la liberté que glorifia le général de Larminat, commandant en chef des FFI sur le Front de l'Atlantique, après la guerre. Hommage rendu au son du Chant des partisans, devant le drapeau tricolore porté par Pierre Cassant, en charge des anciens combattants de la commune, dont Jean fut longtemps un des responsables, aux côtés de Gabriel Delbarry.

Engagé pour la durée de la guerre en août 1944, il partira du Sarladais dans les rangs du 7^e bataillon FTP, via Périgueux, Saint-Astier, Bordeaux et la pointe de Grave. Puis, incorporé au 7^e RIC, il sera de ceux qui, de Royan à l'Alsace, poursuivront sans relâche l'ennemi, jusqu'à sa capitulation. Viendra ensuite pendant dix-huit mois l'occupation d'une Allemagne hitlérienne enfin vaincue.

A son retour, il reprendra son métier de menuisier-ébéniste, chez Miremont à Sainte-Nathalène, puis chez Lavergne à Sarlat. Une profession apprise à l'Artisanat rural, actuel collège La Boétie. Pour peu de temps, puisque, par voie de concours, il débutera une carrière aux PTT, tout d'abord à Paris en tant que personnel roulant, et jusqu'à sa retraite prise en 1978 sur la tournée de Veyrines, incluant Castelnaud-La Chapelle et les Milandes, où unanimement apprécié il achevait l'indispensable courrier, à vélo, à moto puis, suprême progrès, en voiture.

Homme de la nature, il pourra alors se consacrer au jardinage et

à ses passions : la chasse, la pêche dans le très proche Céou, et la cueillette des champignons.

Il se marie à Edith Brouat en octobre 1952 (décédée en juin 2005), fille d'agriculteurs installés de très lointaine origine à Pont-de-Cause. Du couple naîtront quatre enfants, Brigitte, Sylvie, Alain et Françoise. Viendront ensuite six petits-enfants et autant d'arrière-petits-enfants. Une belle fratrie que mirent en lumière, lors de la cérémonie, Alain, Laurent et Laurence. Emouvants témoignages d'un attachement indéfectible aux liens familiaux tissés par Jean et Edith.

REMERCIEMENTS

Brigitte et Kees WEISFELT, Sylvie et Jean-Michel CHANON, Alain LACOSTE et sa compagne, Françoise LACOSTE et son compagnon, ses enfants ; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, très sensibles aux marques de sympathie que vous leur avez témoignées à l'occasion du décès de

Monsieur Jean LACOSTE

vous expriment leur profonde gratitude et leurs sincères remerciements.

La famille remercie l'Éhpad de Domme, l'équipe d'animation paroissiale pour les obsèques, la chorale, le porte-drapeau M. Pierre Cassant et M. Pierre Maceron pour leur gentillesse et leur dévouement.

Pont-de-Cause
24250 SAINT-CYBRANET

Daglan

Le maire a présenté ses vœux



(Photo Anita Riegert)

Samedi 4 janvier, le maire Ginette Laudy, entourée de son conseil municipal, avait invité la population à la présentation des vœux.

Elle a informé ses administrés qu'elle ne serait pas candidate aux prochaines élections municipales, choix qu'elle avait fait en 2008 au commencement de son troisième mandat.

Elle a retracé sa vie à la mairie depuis son élection en 1995 en tant que conseillère, puis en 2001 comme troisième adjointe et en 2008 en tant que deuxième adjointe, et enfin en 2010 au poste de premier magistrat.

Après avoir remercié la population pour la confiance qu'elle lui a accor-

dée, elle a salué l'ensemble des employés communaux mais a déploré le manque de motivation de beaucoup de conseillers.

Elle a terminé son allocution en ces termes : " Même si cela n'a pas été toujours facile, j'ai pris beaucoup de plaisir à exercer cette mission, je n'en retiendrai que les bons moments et surtout je ne regretterai jamais de l'avoir fait ".

A cette occasion trois couples ont été honorés pour leur anniversaire de mariage : 60 ans et 65 ans.

L'après-midi s'est terminé par le partage du verre de l'amitié et de la traditionnelle galette des Rois.

Vœux de la municipalité

La traditionnelle présentation des vœux aura lieu le samedi 18 janvier à 18 h 30 à la salle des fêtes.

Un apéritif sera offert à l'issue de la cérémonie.

Saint-Martial de-Nabirat

Avis de la mairie

En raison des travaux de rénovation et de mise aux normes qui ont déjà commencé et qui doivent se terminer fin février, la salle des fêtes ne permettra pas, cette année, l'accueil de la population à l'occasion de la présentation des vœux.

Face à cette situation, le maire et le conseil municipal assurent tous les Saint-Martialis de leur dévouement comme de leur plus sincère attachement et leur expriment leurs meilleurs souhaits de bonne santé, de prospérité et de bonheur pour 2014.

Comité des fêtes

L'association tiendra son assemblée générale annuelle le samedi 11 janvier à 18 h à la salle Mirmont.

Ordre du jour : bilan de l'année 2013, repas choucroute, questions diverses.

vous voulez être vu !

Une grande Affiche

augmente vos chances

Renseignez-vous

Imprimerie du Sarladais

05 53 59 00 38

Canton de Salignac

Salignac-Eyvignes

LA FERME
DES MARTHRES

Les Marthres - SALIGNAC

vous propose, du producteur
au consommateurCanards gras mulards
entiers ou sans foie
Tous produits de découpe
(cuisses, foie gras, magrets,
aiguillettes, etc.)

Sur réservation

05 53 28 90 89

Acquis
de l'expérience

Vous êtes salarié, demandeur d'emploi, chef d'entreprise, élu, représentant du personnel, etc., connaissez-vous la VAE (validation des acquis de l'expérience) ?

L'organisme de bilan de compétences CIBC propose, en partenariat avec les points publics du Périgord Noir, une information gratuite et sans engagement sur le droit à la VAE et la manière dont il peut être mobilisé au service de votre projet professionnel.

Rendez-vous le jeudi 16 janvier à 9 h 30. Inscription nécessaire au 05 53 28 81 48.

Marché
des producteurs

Les demandes d'emplacement doivent être effectuées chaque année avant le 1^{er} février à l'aide d'un formulaire type disponible à la mairie et à l'Office de tourisme.

Ce formulaire doit être accompagné des pièces suivantes : attestation Amexa pour les agriculteurs ; copie de l'inscription au registre des métiers pour les artisans ; taille de l'emplacement sollicité ; productions proposées à la vente.

Les demandes seront examinées par la commission extramunicipale du marché.

Renseignements auprès de la mairie, tél. 05 53 28 81 48, ou de l'Office de tourisme, téléphone : 05 53 28 81 93.

Aînés ruraux

L'association Générations Mouvement, ex-Club des aînés ruraux de Salignac, organise un après-midi avec dégustation de la galette des Rois le dimanche 12 janvier à 14 h 30 à la salle des fêtes.

Il n'est pas nécessaire de s'inscrire.

Des bornes à textile
en renfort

Les bornes à textile permettent de collecter linge de maison et vêtements propres, paires de chaussures, maroquinerie. Ces éléments doivent être mis dans des sacs fermés avant d'être déposés dans la borne.

L'association de Dordogne La Tresse, à Saint-Laurent-de-Mussidan, trie ensuite ces textiles. Selon leur qualité, ils partent en friperie, à l'aide humanitaire en France et à l'étranger, à la fabrication de chiffons industriels ou d'isolants.

Mises en place par le Relais Gironde, ces bornes viennent compléter celles des déchèteries du Sictom du Périgord Noir. Elles ont permis de collecter plus de 61 t de textile en 2013. Grâce à ce renfort le tonnage sera sûrement plus important en 2014. C'est autant de tonnes en moins dans les ordures ménagères et autant de tonnes de matières premières valorisées !

Deux bornes ont été installées sur le canton : une dans le bourg d'Archignac, face à la mairie, à côté du point tri, et l'autre dans le bourg de Borrèze, sur la placette située devant l'école, également à côté du point tri.

Archignac

Auberge d'Imbès

La Gratadie - ARCHIGNAC

**WEEK-END
GASTRONOMIE**
les samedi 18
et dimanche 19 janvier
**Menu spécial truffe
et foie gras à 34 €**

Mise en bouche surprise
Saint-Jacques truffées
sur purée de topinambours
émulsion de panais
Suprême de pintade farci
à la truffe et au foie gras
garniture surprise
Cabécou rôti au miel
Sabayon à la clémentine
et sa glace au kiwi

Réservations
05 53 28 95 50 - 06 14 39 54 52
aubergedimbès@orange.fr
www.aubergedimbès.com

Borrèze

Café tricot

Un café-tricot aura lieu le samedi 11 janvier de 15 h à 18 h au café-restaurant du village. Toutes celles et tous ceux, de tous âges, qui souhaitent passer un moment convivial à tricoter ou à l'apprendre, à transmettre leur savoir-faire ou tout simplement à discuter autour d'un thé ou d'un café sont cordialement invités.

Saint-Geniès

Minicrèche

Une enquête sur la faisabilité d'une minicrèche sera menée avec le cabinet Sensible, à partir du 15 janvier, et ce sur l'initiative de la commune et de l'association Parenthèse ludique. Elle concernera les enfants nés entre 2010 et 2013.

Les réponses sont à retourner sous enveloppe T avant le 20 janvier.

Saint-Geniès

Les agents recenseurs sont prêts



Marion, Jacqueline et Cathy avec le maire, Michel Lajugie (Photo Michèle Jourdain)

Du 16 janvier au 15 février, Marion Leclerc, de Maison Neuve, Jacqueline Gerodou, de Fage, et Cathy Prael, de la Mérélie, rendront visite aux habitants de la commune pour déposer puis récupérer les dossiers à remplir pour le recensement. Après deux journées de formation, les

agents recenseurs ont exactement quatre semaines pour effectuer cette tâche avec l'aide de la population.

Répondre au questionnaire est une obligation citoyenne, réservez votre meilleur accueil aux trois agents.

Loto annuel du Comité de jumelage



Quine !

(Photo Jean Boyer)

Dimanche 5 janvier, le Comité de jumelage Saint-Geniès/Le Juch organisait son grand loto annuel. De nombreux lots, de délicieuses

crêpes et une organisation sans faille ont contribué à la réussite de cette manifestation qui avait drainé de nombreux amateurs.

Noël de l'école



Vendredi 20 décembre en soirée, la salle Robert-Delprat s'est remplie de spectateurs venant fêter le Noël de l'école. Pour cette occasion, la troupe des Joyeuses Mamans a encore surpris les petits comme les grands avec sa nouvelle pièce : "Le Loup est fou". A la fin, la mère Noël est retrouvée grâce au Petit Chape-

ron rouge devenu bien grand, qui avec son smartphone magique a transporté le père Noël au pays des contes.

La soirée, organisée par l'Amicale laïque, s'est terminée par la distribution de cadeaux faite par le vrai père Noël.

Canton de
Saint-Cyprien

Saint-Cyprien

Dimanche 12 janvier - 14 h 30
Salle des fêtesSAINT-CYPRIEN
SUPERLOTO

du Vélo-club Saint-Cyprien
BON D'ACHAT de 500 €
bons d'achat de 200, 100, 70 et 50 €
2 demi-agneaux, 2 quarts de porc
5 foies gras de canard, 10 kg de magrets
10 canards gras sans foie, jambons, confits...
1,50 € le carton - 8 € les 6 - 15 € les 13
Tombola : 2 € les 5 billets, 5 € les 20
+ un carton offert

Mobilisation importante
pour le Téléthon

Les organisatrices du cinquième Téléthon remercient tous les partenaires pour leur précieux soutien : mairie, associations, écoles, Ehpad, commerçants et agents municipaux.

Grâce à l'implication de tous, la somme de 2 890 € a pu être reversée à l'Association française contre les myopathies.

A Saint-Cyprien, certaines manifestations comme les randonnées pédestres connaissent un succès croissant. Pour la première fois, un car a été gracieusement mis à la disposition des marcheurs afin de rallier le point de départ, sur les coteaux du village.

D'autres animations ont vu le jour. Les troupes théâtrales des amicales laïques de Coux-et-Bigarroque et de Saint-Cyprien ont offert un spectacle de qualité qui aurait mérité un public plus nombreux.

L'arrivée de nouveaux bénévoles de bonne volonté fait espérer un Téléthon 2014 dynamique et fédérateur.

Encore merci aux donateurs. Soyons fiers de notre engagement dont le seul but est de poursuivre le combat contre la maladie.

Week-end à la neige

L'Amicale laïque organise un séjour du 28 février au 2 mars à Bagnères-de-Bigorre, dans les Hautes-Pyrénées.

Le prix, fixé à 83 € (72 € pour les moins de 8 ans), comprend l'hébergement (deux nuits à l'hôtel), deux petits déjeuners, un dîner et le transport.

Possibilité de randonnée à raquettes avec guide ou de journée aux thermes.

Renseignements et inscriptions avant le 10 février auprès de Jacqueline Mercier, tél. 05 53 29 25 70.

Don de sang

L'Association des donneurs de sang bénévole organise une collecte le mercredi 15 janvier de 15 h à 19 h à la salle des fêtes.

Toute l'équipe de
L'ESSOR SARLADAIS
vous présente
ses meilleurs vœux
pour 2014

Canton de Saint-Cyprien

Meyrals

REMERCIEMENTS

Gaël et Julien LABORDERIE et leur maman ; Mme Fernande LABORDERIE, sa maman ; sa sœur Joëlle ; son frère Didier et sa compagne ; ses neveux et nièces ; parents et amis, très touchés par les nombreuses marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès et des obsèques de

Monsieur Philippe LABORDERIE

vous prie de bien vouloir trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie particulièrement le personnel médical qui l'a accompagné tout au long de sa maladie.

MEYRALS - SAINT-CYPRIEN

Mouzens

Inauguration et vœux de la municipalité

La population est invitée le samedi 18 janvier à 18 h 30 à l'inauguration de la nouvelle salle de restauration scolaire (sise à côté de la mairie).

Ce sera l'occasion pour le maire et le conseil municipal de présenter leurs vœux.

Un vin d'honneur sera servi.

Canton de Montignac

Montignac-sur-Vézère

DÉSTOCKAGE TOTAL du STOCK
AVANT TRAVAUX

- 30 % sur tout le magasin
Remise déduite à la caisse

CENTER AFFAIRES A MONTIGNAC

Atelier viennoiseries



Samedi 25 janvier, l'Amicale laïque du Montignacois propose un atelier culinaire animé par Laëtitia Burgevin, chef cuisinière. Il se déroulera au centre d'accueil du Bleufond de 10 h à 15 h. Il y sera question de viennoiseries. Laëtitia vous apprendra les techniques et les astuces pour réussir une pâte feuilletée qui est la base des croissants et des chaussons. Puis, vous vous essayerez à la fabrication d'une baguette viennoise.

Prévoir un pique-nique à partager en toute convivialité.

Participation : 15 € ; 12 € pour les adhérents.

Le nombre de place est limité à douze participants. Inscription obligatoire avant le mercredi 22 janvier. Si vous êtes intéressé ou si vous souhaitez davantage de renseignement concernant cet atelier, n'hésitez pas à contacter l'Amicale laïque au 05 53 51 86 88.

Cinéma Vox. Programme de janvier

The Lunchbox (VO) — Jeudi 9 et mardi 14 janvier à 21 h, samedi 11 à 17 h.

All is lost — Samedi 11 à 21 h, dimanche 12 à 17 h.

Amazonia (3D) — Vendredi 10 à 21 h.

Amazonia — Dimanche 12 à 15 h.

Mandela, un long chemin vers la liberté (VO) — Mercredi 15 à 21 h*.

Mandela, un long chemin vers la liberté — Samedi 18 à 21 h, dimanche 19 à 17 h.

**** A touch of Sin** (VO) — Jeudi 16 et mardi 21 à 21 h.

Suzanne — Vendredi 17 à 21 h, samedi 25 à 17 h.

Loulou, l'incroyable secret — Samedi 18 à 17 h, dimanche 19 à 15 h.

Le Loup de Wall Street (VO) — Mercredi 22 à 21 h*.

Le Loup de Wall Street — Vendredi 24 et samedi 25 à 21 h.

Le Géant égoïste (VO) — Jeudi 23 et mardi 28 à 21 h.

Les Parapluies de Cherbourg — Ciné-Mémoire, dimanche 26 à 17 h.

Tarif : 6 € ; réduit, 4,50 € (moins de 18 ans, étudiants, demandeurs d'emploi, sauf week-ends et jours fériés).

* Tarif réduit pour tous.

** Interdit aux moins de 12 ans.

Supplément de 2 € pour les séances en 3D.

Abonnement : 45 € les dix places ou 22,50 € les cinq.

Salle accessible aux personnes handicapées.

Auriac
du-Périgord

Lecture théâtrale

Samedi 18 janvier à 17 h à la salle des fêtes, à l'invitation du Foyer rural, la compagnie de La Bachelierie, les Baladins buissonniers, fera une lecture théâtrale d'après la pièce d'Eugène Ionesco, " Rhinocéros ".

Entrée : 2 €.

Acquis de l'expérience :
réunion d'information

Le Centre interinstitutionnel de bilan de compétences de la Dordogne propose une réunion d'information sur la validation des acquis de l'expérience le mardi 21 janvier à 14 h au Point Public du Cias.

Inscription obligatoire auprès du Point Public, à l'accueil ou par téléphone au 05 53 51 79 90 tous les matins.

Salariés, demandeurs d'emploi et chefs d'entreprise, venez vous informer gratuitement.

PLANTS
TRUFFIERS
CERTIFIÉS CTIFL

PÉPINIÈRE DE PUYMÈGE

Bois de l'Orme - MONTIGNAC

05 53 51 38 19

20 ans d'expérience à votre service

Conférence : Rome

Samedi 11 janvier à 15 h, la section Les Amis du Montignacois de l'Amicale laïque propose une deuxième conférence autour de Rome et de ses célèbres monuments. Animée par Alain Blondin, elle sera donnée à l'Espace Temps libre du Centre culturel.

Le sujet de cette nouvelle conférence portera sur le château Saint-Ange, la villa Médicis et la villa Borghèse.

Cette section se réunit un samedi par mois pour échanger et partager des connaissances historiques autour de sujets précis et variés. Si vous souhaitez rejoindre le groupe, n'hésitez pas à contacter l'association au 05 53 51 86 88.

Peyzac
Le Moustier

Randonnée pédestre

L'Association moustérienne de promenades donne rendez-vous à tous les marcheurs intéressés par une boucle de 8 km, le dimanche 12 janvier. Départ à 14 h du parking de la Vézère, à côté de la mairie.

Saint-Léon
sur-VézèreVœux
de la municipalité

Le maire François Bruno présentera ses vœux à ses administrés le samedi 11 janvier à 11 h à la salle des fêtes.

Saint-Vincent-de-Cosse

La vieille église inscrite
aux Monuments historiques

Les peintures du lieu présentent un grand intérêt historique (Photo Anne Bécheau)

La vieille église de la commune vient d'être inscrite au titre des Monuments historiques " en raison du grand intérêt architectural de cette église romane avec ses décors peints et sculptés ". La nouvelle est arrivée tel un cadeau de fêtes de fin d'année. Et l'on peut dire que l'édifice religieux revient de loin.

Abandonnée au XIX^e siècle au profit d'une nouvelle église construite dans le bourg, la vieille église avait été vendue comme bien national à la Révolution, puis restituée au culte en 1826 après plusieurs années de démarches menées par la municipalité. Ayant subi de nombreuses dégradations, l'édifice avait alors été estimé à " la valeur d'une mauvaise grange en ruine ", d'où la décision de l'abandonner et de construire une nouvelle église plus proche du presbytère. Il aura fallu de nombreuses années pour que l'on s'intéresse de nouveau à ce témoignage de l'époque romane. Il y a quelques années, la municipalité s'est fortement interrogée sur l'état de l'édifice religieux, certaines personnes envisageant même sa destruction pour résoudre le problème de la surcharge financière que cela représentait pour une commune de 365 âmes. Il fut finalement décidé de conserver l'édifice qui est toujours entouré du cimetière. L'église, enfermée dans une gangue d'humidité, continua pourtant à se dégrader, ce qui poussa la municipalité à envisager des travaux d'assainissement ainsi que la réfection de la toiture du chœur. Mais comme elle est construite sur un cimetière

mérovingien, la direction régionale des Affaires culturelles diligenta des archéologues afin de faire des sondages archéologiques avant le décaissement du bâtiment. Les relevés effectués en novembre 2011 confirmèrent alors l'ancienneté de l'église qui daterait de la période de l'an mil. Des sondages menés l'automne dernier au niveau des enduits intérieurs et extérieurs ont dévoilé des peintures datant, pour les plus anciennes, de l'époque médiévale et pour les plus récentes du XIX^e siècle. Mais leur état est tel que la municipalité vient d'envisager une consolidation d'urgence afin d'enrayer leur dégradation. Plusieurs années vont être alors nécessaires avant de pouvoir intervenir sur un sauvetage à proprement parlé. L'inscription de la vieille église romane de Saint-Vincent-de-Cosse arrive donc à point nommé. Le mobilier composé d'un retable et d'un tabernacle a également été inscrit aux Monuments historiques. Il reste maintenant à trouver les fonds nécessaires pour sauver et réhabiliter ce lieu qui présente un grand intérêt historique et archéologique. Un dossier a été ouvert auprès de la Fondation du patrimoine pour récolter des dons.

L'Association de la vieille église, qui tiendra son assemblée générale le samedi 18 janvier à 10 h 30 à la salle des fêtes, se charge depuis trois ans d'épauler la municipalité dans le sauvetage du monument. On peut y adhérer en écrivant à la mairie.

Canton de Montignac

Aubas

Dernière animation à Sauveboeuf au profit du Téléthon



Dans les cuisines du château

(Photo Pierre Fock)

Samedi 11 janvier, dans le cadre du Téléthon 2013 et à l'invitation de Florence et Claude Douce, l'association En Quatre pour l'espoir organise une promenade culturelle au château de Sauveboeuf.

Au programme.

A partir de 16 h, dans les salons du château : œuvres romantiques par le Trio Nostras, composé de Catherine Brunet, Cédric Leprévost et David Gourvat ; ballet de danse contemporaine, réglé par Valérie Ardillez-Gourvat ; salon de lecture sur la littérature romantique ; espace théâtral animé par la compagnie Aubas'Tringue ; passes d'armes avec les bretteurs de la compagnie Aubas'Tringue.

Un espace fantastique pour les enfants et les adultes sera proposé dans les caves du château.

A 19 h, apéritif musical. A 20 h, souper dans la galerie du château, sur le thème : Au temps du Roi-Soleil, organisé par les compagnies Il pleut dans ma bouche et Aubas'Tringue et animé par le groupe professionnel de création théâtrale Décembre. Les personnes vêtues de costumes d'époque seront les bienvenues.

Tarifs : visite, 8 € ; souper, 25 € ; visite et souper, 30 €.

L'intégralité des bénéfices sera reversée à l'Association française contre les myopathies. Réservations au 06 30 84 91 62.

Plazac

Etat civil 2013

Naissances — Céleste Aimé Pan Hahnschutz Louvrier, né le 21 février à Plazac. Ethan Arthur Danny Walterspiller, né le 22 avril à Périgueux. Nathann Marcus Curto né le 21 mai à Plazac. Samuel Angus Jérémie Bonlieu, né le 25 mai à Plazac. Oscar Céleste Templier, né le 1^{er} juillet à Sarlat. Rose Butzelaar, née le 21 septembre à Périgueux. Louve Cordina Thévenet, née le 14 novembre à Sarlat. Ruby Eliana Marie Sophiane Drodova, née le 14 novembre à Périgueux.

Mariages — Amélie Debernard et Denis Mathivet, le 29 juin. Karine Lavallée et Simon Olivier Herbeaux, le 20 septembre.

Décès — Bernard François Raymond Dubray, époux Pélta, le 19 février. Marie Louise Bocci, épouse Barnley, le 20 avril. Jacqueline Faujanet, épouse Delrieux, le 8 septembre. Marie Louise Lacoste, le 8 octobre à Montignac. Josiane Bouchet, épouse Audy, le 22 novembre.

Saint-Amand de-Coly

Randonnées pédestre et à VTT

Saint-Amand-Rando-Passion organise une randonnée pédestre de 9,5 km et une sortie à VTT de 25 km le dimanche 12 janvier.

Rendez-vous au séchoir à tabac. Inscriptions à partir de 13 h 30 et départ à 14 h.

Participation : 4 €.

Au retour, verre de l'amitié, galette des Rois et assemblée générale de l'association.

Infos au 05 53 51 60 65 (HR) ou au 06 84 09 84 35 ou 06 30 11 49 12.

Canton de Villefranche

Villefranche-du-Périgord

Deux chorales et des musiciens réunis autour du thème de Noël

La Fédération culturelle du Pays du châtaignier a proposé deux concerts juste avant Noël : le premier à Campagnac-lès-Quercy, avec l'ensemble Orfeo 2000, et le second à Villefranche avec les chorales de Villefranche et de Meyrals et l'ensemble Orfeo 2000 avec Jean-Pierre Menuge. Des instants d'intense émotion pour les amateurs de belle musique.

En avant-première, Orfeo 2000 avait donné quelques extraits de son programme aux écoliers qui ont apprécié ce moment. Entre chaque pièce de musique, "le Chat botté" de Charles Perrault leur était conté.

Le point d'orgue fut certainement la "Messe de minuit" de Marc-Antoine Charpentier interprétée par les chorales de Villefranche et de Meyrals, accompagnées par Orfeo 2000, à Villefranche devant un public nombreux. A la baguette et à l'unisson des chorales et de l'ensemble musical, Jean-Luc Redureau. C'était un pari risqué pour l'ensemble des choristes qui ne sont pas des professionnels. Mais depuis septembre ils préparaient activement cette messe. Charpentier (1643-1704), compositeur et chanteur baroque français, est actuel-



Jean-Pierre Menuge, Jean-Luc Redureau et les chorales de Villefranche et de Meyrals

(Photo Daniel Conchou)

lement le compositeur français le plus écouté, disques et concerts confondus. Le programme a donné la pleine nature des chorales et de l'œuvre interprétée. Ce concert a

ravi la nombreuse assistance qui, par des applaudissements nourris à la fin de la prestation, a marqué son entière satisfaction.

Plazac

Rétrospective de l'année qui vient de s'achever



Le 7 septembre, le maire Robert Delbary reçoit la médaille du mérite

(Photo Alain Marchier)

Février. Après le cri d'alarme lancé par le président Lionel Bonnet suite à la menace d'extinction du Comité des fêtes (manque de bénévoles), une dizaine de personnes ont intégré l'association.

Mars. Le 19, le maire Robert Delbary a reçu le diplôme et la médaille militaire.

Avril. Le 6, une quarantaine d'enfants du regroupement pédagogique intercommunal, accompagnés par des parents, ont découvert le basketball et la salle du Palio. Une nouvelle radio, I Pulse, s'installe sur la commune sur l'initiative de son président, Hubert Templier.

Juin. Les professeurs des écoles Claire Roussille et Hélène Deffarge sont mutées et quittent la commune.

Juillet. En partenariat avec la communauté de communes de la

Vallée de la Vézère, l'association Più Di Voce propose aux enfants du centre de loisirs du canton un projet éducatif qui s'inscrit dans le cadre de l'éducation culturelle et artistique.

Le 20, lors de l'assemblée générale de l'Amicale des chasseurs, le président Alain Dupré s'est inquiété de la baisse régulière du nombre de chasseurs sur la commune, pour 2013 : 58 cartes délivrées, soit 16 de moins qu'en 2012.

Août. Les places, rues et maisons ont été numérotées.

En Alsace, à Bootzheim du 21 au 25, quatre jours de fête : rencontres et visites (forts sur la ligne Maginot et villages traditionnels).

Septembre. Le 7, le premier magistrat est décoré de la médaille du mérite en présence du préfet

Jacques Billant, de la sous-préfète Dominique Christian et de nombreux élus et amis. Deux nouvelles enseignantes, Claire Ahmed Ben-Salem et Claire Laharanne, font la rentrée.

Octobre. Déviation pour les poids lourds et mise en place de feux alternatifs pendant la durée des travaux de la traverse du bourg.

A la mémoire de la princesse rouge Tamara, une résistante russe, Pierre Ranoux, des élus et une famille amie sont venus se recueillir sur sa tombe.

Novembre. Elisabeth Arigault, Marie-Joe Dewinne et, plus tard, Josiane Audy (récemment disparue) assistent le prêtre lors des obsèques et autres missions.

Décembre. André Robert est décoré de la médaille d'argent de la Fédération de chasse de la Dordogne pour soixante-quatre années de permis de chasse.

Le conseil municipal est favorable à la poursuite des travaux de l'ensemble épiscopal : extérieur du logis et élévation sud de la nef.

Vœux de la municipalité

Le maire Robert Delbary et le conseil municipal présenteront leurs vœux à la population et aux associations lors du verre de l'amitié qui sera servi le samedi 18 janvier à 17 h 30.

Toutes vos animations dans L'ESSOR SARLADAIS

Canton de Belvès

Belvès

Le CIAS du canton de Belvès

vous présente ses meilleurs vœux pour l'année 2014

- ▲ Aide familiale
*sortie d'hospitalisation
soutien social*
- ▲ Aide à la personne
toilette, aide lever et/ou coucher
- ▲ Entretien du linge
et de la maison
- ▲ Courses
- ▲ Aide aux repas
- ▲ Garde de jour et de nuit
- ▲ Promenades
- ▲ Aide administrative
- ▲ Jardinage/petit bricolage

Portage de repas
possibilité de régime adapté

- Déduction fiscale -

Contact : 05 53 31 44 88

Autorisation du conseil général
Convention avec caisse mutuelle et retraiteL'Épiphanie
aux Sentiers d'antanEdith Malassagne
(Photo Bernard Malhache)

Journée sportive et conviviale dimanche 5 janvier pour les randonneurs des Sentiers d'antan qui, sur les chemins qui relient Biron à Gavaudun, en Lot-et-Garonne, ont pu éliminer quelques agapes des fêtes de fin d'année avant de se retrouver au retour pour une pause bien conviviale autour de la galette des Rois.

Ce fut l'occasion pour Edith Malassagne, la présidente, de présenter ses vœux aux membres de l'association et un calendrier chargé pour l'année qui commence.

Prochaine sortie dominicale le

Vœux
de la municipalité

Samedi 11 janvier à 11 h à la mairie, Jean-Pierre Lavialle, maire depuis huit ans, présentera ses derniers vœux à la population, des vœux qui auront un air de bilan. En effet, il a décidé de ne pas briguer les suffrages de ses concitoyens en mars. Peut-être connaîtrons-nous le candidat qui portera les couleurs de la majorité à la fin de la cérémonie ?

Doissat

Une œuvre d'un grand peintre du XIX^e siècle découverte dans l'église

Un trésor à la vue de tous les pratiquants et visiteurs, depuis près de deux siècles sans que personne ne se doute de sa valeur ou de son origine : un tableau dans l'église de Doissat représentant le célèbre tableau de Raphaël, "Saint Michel terrassant le démon". Sur la base d'un document figurant aux Archives nationales*, il s'agirait d'une œuvre de jeunesse du grand peintre français Alfred Dehodencq (1822-1882), commandée en 1842 et achevée en 1843. Ce tableau est une copie d'une toile très célèbre de Raphaël exposée au Louvre (parfois appelée "le Grand Saint Michel", de dimensions 268 cm x 160 cm, car le musée possède deux œuvres de Raphaël représentant ce sujet, l'autre étant "le Petit saint Michel").

Il était assez courant que les artistes reproduisent ainsi des œuvres des grands maîtres anciens, en général dans le cadre de leur formation, parfois en ajoutant leur touche personnelle. Dehodencq est un peintre connu, surtout pour ses sujets orientalistes ; il est représenté dans de nombreux musées ou collections publiques, en France (le Louvre, Orsay, Bordeaux, Lyon, Dijon, Lille, Reims, Poitiers...) mais aussi dans le monde entier (Washington, Baltimore, Madrid, etc.). Le tableau de Doissat fait incontestablement partie du patrimoine français et a une importance réelle pour toute personne s'intéressant à ce peintre, voire à l'art du XIX^e siècle en général.

Une simple et bonne ficelle suspend cette œuvre visible de tous, mais faut-il encore penser à lever les yeux en sortant ! Pourtant, un touriste venu de la région parisienne l'a fait. Intrigué par la ressemblance avec un petit dessin, esquisse très sommaire qu'il possède et qui est attribuée à Dehodencq, il fit vite le lien avec le tableau de Doissat, étayant ainsi significativement l'attribution du dessin à l'artiste. Malheureusement les dégradations natu-



(Photo Dominique Buridant)

relles ou la malveillance font que ce tableau nécessite une restauration. Pour autant, même si aujourd'hui les restaurateurs accomplissent des miracles, il se pourrait, par exemple dans le cas du tableau de Doissat, qu'il suffise de changer le vernis pour obtenir une œuvre magnifique à l'œil (les vernis du XIX^e siècle étaient souvent de mauvaise qualité, avec un vieillissement intolérable rendant parfois l'œuvre illisible avec le temps). Mais cette opération très classique et bien maîtrisée a un coût et doit être absolument réalisée par un professionnel dont la compétence est reconnue en matière de restauration. Le maire, Jean-Jacques Varga, et le conseil municipal doivent maintenant gérer. Ce petit village de 127 habitants possédant une œuvre connue dans le monde entier se pose la question : comment faire face à cette découverte ou plutôt à cette révélation ? Doissat a toujours été sensible à la sauvegarde de son patrimoine et de son histoire : restauration du grand harmonium par un Saint-Pomponnais, plaque traduisant le texte latin de l'origine de son église, inauguration de son monument aux Morts en 2013, etc., mais cette fois il faut des finances plus importantes ! La création d'une association, la recherche de mécènes, le bénéfice d'aides appropriées sont bien sûr des voies possibles à explorer, et toutes les bonnes idées et initiatives sont les bienvenues. L'église fermée, le tableau sécurisé, les Doissacois veillent jalousement sur leur nouveau trésor, et au moindre bruit le village s'éveille. Pour le voir il vous faudra donc contacter la mairie aux heures d'ouverture. L'entrée est encore gratuite, les photos ne sont pas encore interdites, les audio-guides et traductions en chinois ne sont pas encore prévues pour 2014, mais... pour le Louvre en Dordogne, c'est un bon début !

* (Réf. : AR3 11514)

Monplaisant

Appel à la générosité



(Photo Bernard Malhache)

Depuis l'inventaire de 1905 les vitraux des églises font partie du petit patrimoine culturel appartenant aux communes qui veillent à sa sauvegarde sans pour autant pouvoir l'enrichir chaque fois que cela serait nécessaire. Il est fait appel alors aux dons de particuliers ou de mécènes.

Le vitrail qui coiffe le chœur de l'église paraît bien pauvre ; une simple vitre au-dessus du maître-

autel qui vient d'être réhabilité. L'abbé Picard, curé de la paroisse, qui souhaiterait donner à cet édifice une autre apparence, compte sur la générosité de ses paroissiens ou sur le mécénat.

Les oboles et les legs peuvent être envoyés à la paroisse Notre-Dame de Capelou. Un récépissé sera fait aux généreux donateurs qui pourront bénéficier d'une réduction ou d'un crédit d'impôt.

Canton
du Bugue

Le Bugue

Loto

Los Cordillous del Buguo organisent un quine le samedi 11 janvier à 20 h 30 à la salle Eugène-Le Roy. Ouverture des portes à 19 h 30. Nombreux lots : bons d'achat (200 et 80 €), huit canards gras avec foie, six canards gras sans foie, filets garnis, bouteille de champagne, deux bons pour un contrôle technique, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les quinze.

Tombola dotée de treize lots : canards gras, filet garni, bouteilles d'apéritif anisé et de whisky, etc. 2 € les cinq tickets, 5 € les quinze.

Buvette. Crêpes et merveilles.

Canton
de Terrasson

Ladornac

Danses traditionnelles
et folk

Un atelier danses traditionnelles et folk est proposé chaque deuxième vendredi du mois à 21 h à la salle des fêtes.

Le prochain aura donc lieu le vendredi 10 janvier. Gratuit, il s'adresse aux débutants et aux danseurs confirmés, de tous âges.

Scottishes, valse, bourrées à deux temps et à trois temps, polkas, mazurkas, cercles circassiens, chapelloises et autres danses d'animation diverses et variées.

Ambiance conviviale et bonne humeur garanties !

Canton
du BuissonLe Buisson
de-CadouinRencontres
Buissonnières

L'association des Rencontres buissonnières propose une réunion le vendredi 17 janvier à 18 h à la mairie.

Ce sera l'occasion de découvrir l'envers du décor, et peut-être aurez-vous envie de participer aux animations programmées tout au long de l'année.

Cinéma Lux

Mandela, un long chemin vers la liberté (VO) — Jeudi 9 janvier à 21 h, samedi 11 à 18 h et dimanche 12 à 17 h 15.

Mandela, le long chemin de la liberté — Vendredi 10 à 21 h.

The Immigrant (VO) — Vendredi 10 à 18 h 30, lundi 13 à 20 h 30.

The Immigrant — Samedi 11 à 21 h.

All is lost — Dimanche 12 à 14 h 30.

All is lost (VO) — Mardi 14 à 21 h.

* **Casse-tête chinois** — Lundi 13 à 14 h 30.

Le Loup de Wall Street — Mercredi 15, vendredi 17 et samedi 18 à 21 h, dimanche 19 à 17 h 15.

Le Loup de Wall Street (VO) — Jeudi 16 à 21 h, lundi 20 à 20 h 30.

* **Le Loup de Wall Street** (VO) — Lundi 3 février à 14 h 30.

The Lunchbox (VO) — Vendredi 17 et samedi 18 janvier à 18 h 30, mardi 21 à 21 h.

Belle et Sébastien — Mercredi 15 à 15 h, dimanche 19 et lundi 20 à 14 h 30.

Angélique — Mercredi 22 à 21 h, vendredi 24 à 18 h 30, dimanche 26 à 14 h 30.

** **Don Jon** — Vendredi 24, samedi 25 et mardi 28 à 21 h.

Le Géant égoïste (VO) — Mercredi 22 à 15 h, samedi 25 à 18 h 30, dimanche 26 à 17 h 15, lundi 27 à 20 h 30.

Les Parapluies de Cherbourg — Jeudi 23 à 21 h.

* **Le Hobbit, la désolation de Smaug** (VO) — Lundi 27 à 14 h 30.

Yves Saint-Laurent — Mercredi 29 à 15 h, vendredi 31 et samedi 1^{er} février à 21 h, dimanche 2 à 14 h 30, lundi 3 à 20 h 30.

* **A Touch of Sin** (VO) — Mercredi 29 janvier à 21 h, samedi 1^{er} février à 18 h 30, dimanche 2 à 17 h 15.

Le Démantèlement — Jeudi 30 janvier et mardi 4 février à 21 h, vendredi 31 janvier à 18 h 30.

Plein tarif : 7 €. Tarif réduit : 5 € (accordé aux moins de 18 ans et aux étudiants, à tous le mercredi). Moins de 14 ans : 4 €. Abonnement (dix places) : 50 €.

Supplément de 1,50 € pour les séances en 3D. 7,50 € pour les abonnés 3D.

* Rétro du lundi. Entrée : 4 €.

** Interdit aux moins de 12 ans.

Département
du Lot

Gourdon

Mémento
gourdonnais

Dimanche 12 janvier

Médecin de garde
Appelez votre médecin traitant qui vous communiquera les coordonnées.

EDF Service	Tél. 05 65 41 30 59
Mairie	Tél. 05 65 27 01 10
Sous-préfecture	Tél. 05 65 41 00 08
Hôpital	Tél. 05 65 27 65 27
Gendarmerie	Tél. 05 65 41 00 17
SNCF	Tél. 05 65 41 02 19

Ciné-débat

Mardi 14 janvier au cinéma L'Atlante, l'association Francophonie en Quercy-Périgord vous invite à découvrir le film "les Gens du Salto, la photo déchirée", mémoires de Portugais qui ont fui vers la France dans les années soixante.

Séances à 14 h 30 et à 21 h, suivies d'un débat en présence du metteur en scène José Vieira, du maire Marie-Odile Delcamp et du président de l'association Edmond Jouve.

Entrée : 4 €.

Un vin d'honneur sera offert.

GOURDON

Salle des Pargueminières

Samedi 11 janvier - 21 h

GRAND BAL
DES ROIS

Avec Gérard GOUNY

Entrée : 8 €

Pâtisserie et verre de l'amitié offerts

GRANDE TOMBOLA GRATUITE

Réservations au 06 88 15 95 01

Organisé par le COMITÉ DES FÊTES

Le Vigan

Belote

L'association La Fraternité viganaise organise un concours de belote le vendredi 10 janvier à 20 h 30 à la salle Jean-Carmet. Nombreux lots, dont un pour chaque participant.

Réveillon (soupe, charcuterie et pâtisserie) offert.

vous voulez être vu !

Une grande Affiche augmente vos chances

Renseignez-vous

Imprimerie du Sarladais

05 53 59 00 38

Les sports - Les sports - Les sports - Les sports - Les sports

Rugby

Une très (trop ?) longue trêve avant la reprise du championnat... Le CASPN reçoit le Stade belvésois

On a joué relâche en fédérale 2 depuis le 1^{er} décembre, très précisément à l'occasion de la neuvième et dernière journée des matches aller... Une très longue coupure de quarante jours et plus, assez inhabituelle, à laquelle les entraîneurs des clubs auront dû s'adapter et surtout gérer physiquement les effectifs (en ces périodes festives...!) pour être opérationnels dès cette reprise du 12 janvier.

Côté CASPN, le trio technico-physique P. Bonal/E. Turpin/P. Larénié s'est employé à œuvrer au mieux, avec pour objectif premier de ne pas manquer ce premier rendez-vous "madrazésien" de l'année dans cette rencontre retour contre les voisins belvésois, dont le résultat revêtira un grand intérêt. Il suffit de s'intéresser au classement général pour constater que les locaux, cinquièmes de la poule, n'ont que quatre points d'avance sur leurs hôtes, huitièmes; maigre viatique à l'évidence qui deviendrait conséquent et sécurisant si victoire des premiers nommés il y avait. Dans ce cas de figure, les visiteurs seraient tenus à distance... Compte tenu de l'esprit derby qui devrait régner et qui ne sera pas pour déplaire aux sociétaires de Sem-Gallet jouant hors de leurs bases, c'est un match à prendre très au sérieux par les bleu et noir... Avec une défaite et un nul sur leur terrain, certes compensés par deux victoires à l'extérieur, les Cassistes ne peuvent se permettre un nouveau faux pas qui lézarderait leur édifice

sportif et inquièterait quelque peu dirigeants et supporters.

Aux hommes du président Vau-nac, désireux de prendre leur revanche sur le match aller, de proposer un rugby pragmatique, concrétisateur et surtout de harceler le Sanglier belvésois, réputé pour sa combativité. Un homme averti en vaut deux... Tout devrait être dit... du moins l'essentiel !

En lever de rideau, les équipiers B en découdront. Sur leur lancée, les hommes de X. Faure et C. Fizelier, leaders incontestés de la poule, devraient accrocher une dixième victoire consécutive. "Ne pas vendre la peau de l'ours avant de l'avoir tué" pourrait être la sentence à méditer lors du débriefing d'avant-match, d'autant que les Belvésois s'étaient montrés très coriaces à domicile.

Détenteurs d'une cinquième place au général, ils ambitionnent une quatrième, synonyme de qualification. Quoi qu'il en soit, espérons un match de qualité satisfaisant joueurs et supporters des deux camps qui ne manquera pas de peser sur nombreux autour des talanquères ou dans les tribunes.

J.-P. T.

Agenda. Samedi 11 janvier, entraînement pour les moins de 7 ans, les moins de 9 ans, les moins de 11 ans et les benjamins (moins de 13 ans) au stade de Madrazès de 14 h à 16 h. Sélection pour les minimes (moins de 15 ans).

En cadets, en challenge rugby à XII, les niveau A évolueront à Sainte-Bazeille à 14 h (départ du car à définir) et les niveau B joueront à Bergerac à 14 h (départ du car vers 11 h 30).

Dimanche 12, pour le compte du championnat, les seniors A et B recevront Belvès à Madrazès. Coup d'envoi à 13 h 30 pour les équipes réserves et à 15 h pour les premières.

Repas festif. Dimanche 12 janvier, à l'occasion du match de championnat de France de fédérale 2 opposant Sarlat à Belvès, le CASPN organise un déjeuner ouvert à tous sous le chapiteau du stade de Madrazès à partir de 12 h.

Le prix est fixé à 15 € par personne (entrée au stade comprise).

Réservations auprès du secrétariat, tél. 05 53 31 08 21.

L'US Cénac reprend la compétition

Dimanche 12 janvier, les Cénacois rechausseront les crampons et se rendront à Castillonès pour affronter leur dauphin dans une rencontre qui devrait valoir son pesant d'or. A l'aller, les rouge et noir l'avaient emporté 29 à 15.

Qui aura le mieux digérer la trêve ? Réponse dimanche à 17 h.

Dernière ligne droite pour Salignac

Les fêtes de fin d'année étant passées, la phase de brassage reprend et il reste seulement trois matches.

Dimanche 12 janvier, les joueurs du Rugby-club cantonal salignacois se déplaceront à Montpon-Ménestérol. Vainqueurs de Thiviers par forfait, les jaune et bleu restent

deuxièmes au classement, alors que le SA montponnais est quatrième et accuse dix points de retard sur son prochain adversaire. Les Montponnais ont perdu leur dernier match à Négrondes qui est classé cinquième.

Les Salignacois espèrent donc ramener le maximum de points lors

de ce déplacement afin de rester dans le haut du tableau et ainsi accéder à la troisième série. Mais surtout, le RCCS compte démarrer l'année 2014 de la meilleure des façons en commençant par une victoire et en lançant une dynamique positive pour la dernière ligne droite.

Football

AS Portugais de Sarlat

L'année 2013 vient de s'achever et durant ces douze derniers mois, l'ASPS aura connu des moments forts.

Entre le bon classement de la réserve et des U18, la remontée de l'équipe fanion, 2013 a été riche en émotions. Si le club a pu vivre tous ces moments, c'est aussi grâce à l'investissement de tous, au sou-

tien de ses supporters, au sponsoring, sans oublier la contribution des services municipaux.

L'ASPS félicite ses joueurs pour leur engagement au sein du club et remercie les bénévoles et les dirigeants pour leur dévouement. Le club a une pensée pour ceux qui l'ont quitté - Damien, Jean-Claude et Olivier -, ils sont sûrement

fiers des excellents résultats obtenus. L'ASPS espère continuer à partager avec tous sa passion.

Agenda. Dimanche 12 janvier à 15 h, les seniors B recevront Saint-Léon-sur-Vézère 2 et les A se rendront à Saint-Geniès pour rencontrer l'US Saint-Geniès/Archignac/La Chapelle-Aubareil 1.

US St-Geniès/Archignac
La Chapelle-Aubareil

Dimanche 12 janvier, pour la reprise, les seniors B recevront l'US Paulin/Nadaillac/Jayac/Borrèze et les A l'ASPS 1. Coup d'envoi respectivement à 13 h 15 et à 15 h.

US Paulin/Nadaillac/Jayac/Borrèze

Dimanche 12 janvier à 13 h 15, dans le cadre des matches en retard du championnat, les seniors A se déplaceront à Limeuil.

Les B se rendront à Saint-Geniès pour en découdre face à l'US Saint-

Geniès/Archignac/La Chapelle-Aubareil 2.

Les seniors filles iront défier Monpazier à 15 h.

Football

FC Sarlat/Marcillac Périgord Noir L'exploit qui doit donner le déclic aux Sarladais



L'équipe première

(Photo Patrick Pautiers)

Seniors A. Coupe d'Aquitaine, huitièmes de finale. FC Sarlat/Marcillac Périgord Noir (DH) : 1. But de Debat. - Tréllissac FC (CFA) : 1.

Après prolongations : **FCSMPN : 4 - Tréllissac FC : 1** à l'issue de la séance des tirs au but. Buts réussis par Liblanc, Pécaud, Da Costa et Callès.

Les quatorze héros de la partie : Yannick Blanc, Stéphane Callès, Benjamin Lavaud, Mickaël Pécaud, Olivier Liblanc, Manu Debat, Alex Da Costa, Mathieu Guittard, Mamadou Nanakasse, Marvyn Matip, Alex

Albié, Camille Level, Amaury Lech et Lassine Traoré.

Dans ce derby choc du Périgord comptant pour la coupe régionale qui avait attiré une bonne affluence en ce dimanche 5 janvier après-midi, entre une formation sarladaise mal en point dans son championnat de division honneur et une équipe tréllissacoise située en milieu de tableau dans sa compétition en championnat de France amateur, on ne donnait pas cher des chances des hommes de Bachir Koucha. Mais comme le disait ce dernier, s'il existe 30 % de possibilité de

réussir, il faut être à 300 % de ses moyens.

Les Tréllissacois ont dominé territorialement sans pouvoir concrétiser malgré de nombreuses occasions, ni accélérer le jeu. Ils étaient arrivés la fleur au fusil en prenant leurs adversaires à la légère. Les Sarladais n'avaient rien à perdre dans cette rencontre, préparant au mieux celle face à Agen en championnat afin de se relancer. On ne peut que saluer et féliciter les coéquipiers de Manu Debat de l'exploit qu'ils ont réalisé avec leurs tripes, leur courage et leur esprit, et surtout la magnifique prestation de leur

toujours jeune gardien Yannick Blanc qui a écouré à lui seul les attaquants du TFC.

Le week-end du club. Samedi 11 janvier, les U9 évolueront en plateau à La Canéda.

Les U13 joueront à Tréllissac.

Pour les autres catégories, se renseigner auprès des éducateurs.

Les seniors A recevront Agen à 20 h à la Plaine des jeux de La Canéda.

Dimanche 12, les seniors B se rendront à La Laurence et les C à Thenon/Limeyrat 2.

Les filles de l'Entente Saint-Crépin/Salignac ont terminé l'année 2013 de belle manière

ESCSB : 3 - Prignonieux : 2.

Ce match en retard s'est déroulé le 22 décembre au stade du Mascolet.

Les Salignacoises entament la partie avec une bonne circulation de balle et l'envie d'aller marquer au plus vite. Les occasions ne manquent pas ; Morgane Nielsen, en milieu, fait une grande première période, tout comme ses coéquipières. Nicole Maccari, dans la cage, rassure la défense, même si elle n'a pas l'opportunité de montrer son talent. Les latérales, Myriam André et Laura Pujol, sont vigilantes, stoppent les quelques attaques des Prigontines et montent même soutenir les attaquantes Patricia Soares et Myriam Lacotte. Noémie Lesvignes joue entre les lignes et amène la supériorité en nombre. Aurélie Viale, en défenseur central, joue un match plein comme à son habitude ; la confiance en ses capacités permet de poser le jeu avec sérénité. Le premier but local arrive par le côté droit sur un débordement de Laura Pujol, suivi d'un centre tir, bien suivi par Patricia Soares qui envoie le ballon au fond des filets d'une reprise de volée. Peu de temps s'est écoulé avant que Morgane à son tour frappe au but après avoir passé deux défenseurs, la gardienne visiteuse ne pouvant que récupérer le cuir au fond de sa cage. Suite à un coup franc signalé par le référé du jour à environ 20 m du but, Myriam André positionne son ballon et ajuste un bon tir à l'angle du poteau, le ballon surprend totalement la goal adverse, et de trois au score pour l'ESCSB ! La pause est appréciée, il n'y a pas grand-chose à dire car le jeu est fluide, agréable et l'avance est de trois buts.

La seconde période est plus compliquée, les jeunes Prigontines ne lâchent pas une once de terrain et la gardienne fait des exploits.

Marion Prévost et Emilie Delmont remplacent en défense. Marion Martel entre à l'attaque pour permettre à Morgane de souffler. Myriam Lacotte remplace Nicole Maccari dans la cage. Elle doit faire une grande partie pour éviter le pire. Des occasions, les Salignacoises en ont mais la gardienne visiteuse fait une superbe mi-temps. Les filles de l'Entente, fatiguées et trop confiantes, encaissent deux buts, dont un contre leur camp. Voilà un

match qui leur échappe alors que tout paraissait si facile ! Chrystèle Marjarie entre en toute fin de partie, juste pour salir ses crampons ! Son arrivée leur permet tout de même d'être en nombre suffisant pour effectuer un bon championnat.

Agenda. Dimanche 19 janvier à 15 h au Mascolet, les filles recevront Bergerac. Il faudra tenir quatorze-vingts minutes !

Cyclisme

Union cycliste sarladaise

Cyclo-cross du Raz-Haut.

Dimanche 29 décembre, vingt-huit coureurs ont pris le départ du cyclo-cross Souvenir Benoît-Ulbert.

Première catégorie : 1^{er}, Audric Pasquet (VTT Evasion Pourpre) ; 2^e, Pierre Lenaourt-Vernet (VTT Evasion Pourpre) ; 3^e, Patrice Chanteau (VTT Evasion Pourpre) ; 4^e, Frédéric Teyssier (VC périssacois) ; 5^e, Florent Larivière (SA Mussidan).

Deuxième catégorie : 1^{er}, Mickaël Gayral (Guidon quercinois) ; 2^e, Jean-Luc Barrat (ASS Sarlat-Jaloux) ; 3^e, Sébastien Escoubeyrou (VTT Evasion Pourpre).

Troisième catégorie : 1^{er}, Jean-Claude Ulbert (UCS) ; 2^e, Yoann Laplanche (ASSS Périgord Bessède) ; 3^e, Frédéric Montoya (ECTCC) ; 4^e, Rodrigue Ruaud (ASA Mussidan) ; 5^e, Franck Dalbavie (Vélo Silex).

Cadets : 1^{er}, Valentin Salon (Vélo Silex) ; 2^e, Pierre Roque (UCS) ; 3^e, Paul Barbier (Vélo Silex).

Minimes : 1^{er}, Axel Hugon (UCS).

Féminines : 1^{er}, Adeline Lenaourt-Vernet (AS Périgord Bessède).

Championnat du monde des masters UCI FFC.

Samedi 4 janvier à Gossau, en Suisse, en montant sur la troisième marche du podium, Jean-Claude Ulbert a remporté la médaille de bronze.

Palmarès : 1^{er}, David Mullen (Grande-Bretagne) ; 2^e, Jean-Claude Grange (Sartrouville) ; 3^e, Jean-Claude Ulbert.

Réunion et galette des Rois.

Vendredi 10 janvier, le club organise une réunion à 20 h 30 à la salle Mounet-Sully, au Colombier, à Sarlat, qui sera suivie de la traditionnelle galette des Rois.

La présence de tous les coureurs est souhaitée.

Les bouquets des Cypriotes

Les membres du Vélo-club Saint-Cyprien ont tenu leur assemblée générale. Le nouveau président, Bertrand Bertin, a dressé un bilan très satisfaisant, tant sur le plan des résultats que sur celui des organisations.

Cyrille Ribette, au palmarès de plus de trois cents victoires, a remporté vingt-deux courses cette saison, dont le classement final des Boucles des deux vallées et le Tour du Papillon vert en Guadeloupe.

Chez les vétérans, Dominique Cosio a ramené le maillot tricolore de champion de France après avoir parcouru les vingt derniers kilomètres en solitaire. Une grosse performance pour ce coureur toujours aux avant-postes qui a décroché dix-huit autres bouquets avec autant de panache.

Didier Baudet, régulier sur l'ensemble de l'année, s'est imposé à quatre reprises sur des parcours assez valonnés.

Jean-François Joussey a démontré une nouvelle fois ses talents de sprinteur en gagnant deux jolies épreuves à Chassignes et Glandon, en Haute-Vienne.

Lionel Rebeyrol est monté sur la plus haute marche du podium à Cénac après avoir été l'un des principaux animateurs.

Les autres Cypriotes, Serge Aznar, Michel Helleu, Hugh Melling, Bertrand Bertin, Jean-Claude Chabourlin, Christophe Faugeras, Patrick Borie et Adrien Bourgeade sont également à féliciter pour les nombreuses places d'honneur qu'ils ont cumulées au cours des différentes compétitions.

Le club a organisé quinze courses qui seront pour la plupart reconduites la saison prochaine avec une dotation toujours exceptionnelle de 10 000 € pour les Boucles des deux vallées.

Tennis

Tennis-club sarladais

Tournoi interne. Palmarès et résultats de la septième et dernière semaine.

L'édition 2013 s'est terminée dans les temps avec trois finales disputées le mercredi 18 et les deux dernières à la date limite, le jeudi 19 décembre.

Ce ne fut pas toujours facile en raison de l'indisponibilité de la salle 2, surtout pour les adhérents du club qui, pour leurs matches amicaux, au moins en soirée, trouvaient difficilement des créneaux entre les entraînements, l'école de tennis, les rencontres par équipes et le tournoi interne. Mais ça ira mieux l'an prochain avec une salle toute neuve...

Simple dames. Finale : Laurence Dumas, 15/5, bat Cécile Pinel, 15/4, 6/1 6/1.

Quatrième série dames. Finale : Annie Vaux, 30/1, bat Annie Gérardin, 30/1, 6/0 4/6 7/6.

Simple messieurs. Demi-finales : Alejandro Del Toro, 15, bat Erwan Lallier, 15/1, 7/5 6/0 ; Bruno Cornoy, 5/6, bat Thierry Dumas, 15/2, 7/5, abandon. **Finale :** Alejandro Del Toro bat Bruno Cornoy, 6/1 6/3.

Quatrième série messieurs. Quarts de finale : Philippe Billoir, 30/1, bat Olivier Gauthier, 30/3, par forfait ; Laurent Michaut, 30/2, bat Thierry Vandevoghel, 30/1, 6/2 6/1 ; Patrice Rétif, 30/1, bat Frédéric Truffier, 30/2, 6/4 7/6 ; Gérard Loubriat, 30/4, bat Stéphane Glinel, 30/1, 6/4 6/3. **Demi-finales :** Laurent Michaut bat Philippe Billoir, 6/4 6/4 ; Gérard Loubriat bat Patrice Rétif, 1/6 7/6 6/3. **Finale :** Laurent Michaut bat Gérard Loubriat, 2/6 6/2 6/4.

Consolante dames. Finale : Emeline Compain, 15/4, bat Amandine Lavaud, 30/1, 6/1 6/2.

Consolante messieurs. Demi-finales : Nicolas Moutinho, 30, bat Jacky Lamblin, 15/5, 6/4 6/2 ;

Philippe Bouriane, 15/5, bat Mickaël Pécaud, 30, 6/4 6/2. **Finale :** Nicolas Moutinho bat Philippe Bouriane, 1/6 6/4 6/4.

Pour compléter ce palmarès, on retiendra les beaux parcours de Grégory Saffi, NC, éliminé au huitième tour (cinq victoires), d'Olivier Gauthier, 30/3, qui a atteint le douzième tour après six victoires dont deux perfs à 15/5, et les huit victoires de Gérard Loubriat, 30/4, qui passe six tours (défaite au dixième tour à 15/5) dans le tableau principal et atteint la finale en quatrième série.

Championnat du Périgord.

Dimanche 5 janvier, trois des équipes masculines étaient en lice.

A Marsac, **Sarlat 1** bat 6 à 0 l'ASPTT Périgoueix 1. Bruno Cornoy, Erwan Lallier, Paul Damez et Cyrille Lemonie gagnent les quatre simples. Erwan et Paul y ajoutent les deux points du double.

Même scénario, mais inversé, à Saint-Astier pour **Sarlat 2** qui s'incline 0 à 6 face au TAG astérien/Grignols 1, et ce malgré les bonnes prestations des jeunes Sarladais contre des joueurs mieux classés.

A Boulazac, **Sarlat 4** perd 1 à 5 face à Boulazac 3. Seul Christophe Dupuy gagne son simple à classement égal (15/5).

La rencontre de **Sarlat 3** à La Force a été reportée au 12 janvier.

Championnat individuel adultes.

Le premier tour de la phase départementale, qui se terminera par les finales le 1^{er} mai, se déroule cette semaine (date limite 12 janvier). Les licenciés du TCS inscrits dans les différentes épreuves (quatrième série, troisième série, + 35 ans, + 40 ans...) peuvent consulter les tableaux au club-house.

Divers

□ RECHERCHE à LOUER local, sous-sol ou garage pour stocker une voiture et du mobilier. — Tél. 05 53 59 31 19 (répondeur) ou 06 42 32 67 80.

□ Professeur de lettres, expérience, des résultats. **DONNE COURS** particuliers de FRANÇAIS, collège et lycée. — Tél. 06 99 20 78 64.

□ Guillaume MAZÈRE, diplômé d'État, 24220 Vézac, JARDINS, ESPACES VERTS, entretien, création, semis de gazon, aménagement paysager avec maçonnerie, devis gratuits. — Tél. 06 87 30 31 29 ou 05 53 59 69 55.

Régis VEYRET
Travaux publics - VRD
NOUVEAU Goudronnage et enrobés
MARCILLAC-ST-QUENTIN
05 53 59 19 70

□ **ACHÈTE NOIX et CERNEAUX.** — Guy GERMAIN, la Faurie, 24590 Paulin, tél. 05 53 31 82 55.

□ MINIBROC à Cazoulès, antiquités, brocante, ACHÈTE, VEND, DÉBARRASSE et NETTOIE votre maison. Ouvert les vendredis, samedis et dimanches. — Tél. 05 53 29 73 92 ou 06 44 87 27 39.

Horlogerie - Bijouterie
Pendules anciennes
Pascal Fontaine
Maître artisan
Réparations - Déplacement à domicile
27, bd Louis-Jean-Malvy - SOUILLAC
Tél./Fax **05 65 37 83 37**

□ Martine COUTOULA, antiquités, 5, rue Montaigne à Sarlat, ACHÈTE TABLEAUX anciens, même en mauvais état, MEUBLES, FAÏENCES. Déplacements gratuits. Paiement comptant. — Tél. 05 53 28 84 65 ou 06 07 37 62 90.

□ Jeune femme PROPOSE ses SERVICES toute l'année : baby-sitting, courses, repassage, rendez-vous médicaux, secteur Sarlat et Vitrac. Cesu acceptés. — Téléphone : 06 40 14 72 07.

□ SARL DOUSSEAU, PLOMBERIE, sanitaire, chauffage. Vente et pose d'inserts, chauffage central couplé avec chaudière à fioul ou à gaz, très bon rendement. Cuisinière ou chaudière bois-charbon. Pompe à chaleur. Pose d'adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

OLIBOX Self stockage
LOUEZ VOTRE BOX de stockage individuel en libre accès et sécurisé de 4,5 m² = 16 m³ à 9 m² = 32 m³
CARSAC-AILLAC
3 km de SARLAT **06 87 21 35 79**

□ Exploitant forestier ACHÈTE BOIS SUR PIED, toutes essences, toutes catégories. Achat et vente bois de chauffage. — Tél. 06 80 91 53 94 ou 05 53 28 13 21 (HR).

Ambiance & Déco
PEINTURE, STAFF, REVÊTEMENT MURAL
ENDUITS DÉCORATIFS
Sylvain Le Bolloc'h
4, chemin de la Vigne - SARLAT - **07 85 62 64 74**
s.lebolloch@orange.fr

□ ACHÈTE FERRAILLE et métaux, VIDE MAISONS artisans et particuliers. — Troc du Moulin à Salignac, tél. 06 16 73 04 02.

DÉMÉNAGEMENTS toutes destinations
Paris ↔ Périgord toutes les semaines
GARDE-MEUBLES
SOULHIOL-NOYER
25 bis, rue de Cahors - SARLAT
05 53 30 42 23

□ ACHÈTE LIVRES, déplacement possible, paiement comptant. — Jacques PARMENTIER, téléphone : 05 53 50 45 07 ou 06 33 94 10 38.

□ SARLAT AFFÛTAGE & SOUDURE, Francis Pérusin, Sudalissant à Sarlat, vous propose ses services pour l'affûtage de tous vos outils, professionnels et particuliers, alimentaires, bois, espaces verts et métaux. Ainsi que les soudures sur alu, acier et fonte. Vente d'outils neufs. — Tél. 05 53 59 46 72 ou 06 08 64 12 14.

□ Laurent BRUNET, artisan, FAIT MAÇONNERIE, carrelage, petits et gros travaux, Saint-Cyprien. — Tél. 06 14 95 57 02 ou 05 53 29 01 87.

□ Femme de ménage expérimentée et diplômée FERAIT MÉNAGE et REPASSAGE. Cesu acceptés. — Tél. 06 87 92 42 23.

□ ACHAT au plus haut cours : TIMBRES, LETTRES, ARCHIVES, STOCKS, TIMBRES en feuilles, etc. Paiement comptant. — Olivier LANG, tél. 06 22 08 87 64.

ments, continuer à jouer ensemble et à faire des efforts. Une bonne assiduité leur permettra de préparer au mieux les rendez-vous. Le mois de janvier peut les faire basculer dans une position plus confortable avec la réception de Capbreton, troisième, le déplacement à Créon, onzième, et la réception de Médoc, sixième.

□ RESTAURATEUR de MEUBLES, ébénisterie, marqueterie, vernis au tampon, spécialiste des patines à l'ancienne cirées ou peintes, travail soigné, 30 ans d'expérience, devis gratuit. — Tél. 06 12 43 36 19.

Mme Stéphanie LATREILLE gérante de l'Agence des 2 Vallées, agence immobilière FNAIM, a le plaisir de vous faire part du transfert de son bureau de la rue Gambetta au 2, place de la Liberté, 24220 Saint-Cyprien. Les coordonnées téléphoniques et e-mail restent inchangées : 05 53 28 70 23 ou *agence-deux-vallées@orange.fr* Horaires d'ouverture : du lundi au vendredi de 9 h 30 à 17 h 30.

□ Céline L., NETTOYAGE AUTO, intérieur/extérieur, avec véhicule de prêt, rénovation optiques de phares, visitez mon site : *celinelnettoyageauto24.spaces.live.com* — Sarlat, tél. 06 86 43 67 33.

Locations

□ 3 km de Gourdon, petite MAISON, cuisine de 10 m², chambre de 10 m², salle de bain de 8 m², petit jardin, 260 € + 25 € de charges, dont eau potable. — Tél. 05 53 59 25 17 ou 06 40 41 52 30.

□ Très beau BÂTIMENT commercial de 500 m², isolé et chauffé, emplacement de premier choix sur axe principal, à 5 min de Sarlat, grand parking d'environ 1 000 m², loyer intéressant. — Tél. 06 08 58 11 19.

□ Carsac, LOGEMENT mitoyen de 120 m², 3 chambres, séjour avec cheminée, garage, jardin clôturé, 600 €. Références exigées. — Tél. 05 53 28 10 05.

ENTREPRISE P. CHAUSSE & Fils
Travaux publics et carrières
AU SERVICE DES PARTICULIERS
pour tous travaux de terrassement, brise-roche, fourniture de concassé castine, terre végétale, sable gravier, goudronnage
Tél. 05 53 29 70 16

□ PUISATIER, nettoyage, curage, remise en service de PUIXS, diamètre +/- 1 m ; VENTE de pompes. — Téléphone : 06 84 50 38 39 ou *www.puisatier-sudouest.fr*

□ Idéal électrique EFFECTUE petits et gros TRAVAUX d'ÉLECTRICITÉ, ainsi que la mise aux normes d'habitations locatives et privées. — Tél. 06 37 83 79 71.

□ SARL DOUSSEAU, RAMONAGE toute l'année. Tarif TTC : insert tubé, de 50 € à 60 € suivant modèle ; petite cheminée ou insert à sortir ou non tubé, chaudière mazout, 70 € ; cantou et chaudière à bois, de 80 € à 90 € suivant état. Ces tarifs s'entendent pour les ramonages effectués annuellement. Vente et pose de détecteurs de fumée et de monoxyde de carbone : détecteur de fumée posé, 60 € TTC ; détecteur de monoxyde de carbone posé, 80 € TTC. — Tél. 05 53 30 36 32 (laisser message si répondeur).

□ L'immobilier 100 % entre particuliers. Acheteurs français et européens RECHERCHENT tous types de BIENS sans commission à la vente. — Appel gratuit au 0 800 14 11 60.

ARTISAN DIPLÔMÉ
Jean-François Bouyssou
RAMONAGE-FUMISTERIE
Ramonage (Bois, Fioul, Gaz) - Tubage
Diagnostic complet d'installation
Installation conduit de fumée
Vente, livraison de granulés de bois
Les Combes Hautes 24201 La Roque-Gageac
Tél. 06 37 75 24 40

□ ASTROLOGUE, magnétiseur, Gérard TENDRON, 40, avenue de Selves à Sarlat. — Consultations sur rendez-vous à domicile ou par tél. au 05 53 59 16 56 ou 06 43 92 83 87 ou *angeblancs46@hotmail.fr*

□ DORDOGNE PC. Profitez de nos services informatiques : dépannage, maintenance, nettoyage, installation, mise à jour, restauration, sauvegarde et sécurité de vos données, mise à niveau et évolution de votre ordinateur, paramétrage tablettes, intégration de votre ordinateur au sein de votre équipement audiovisuel, mise en réseau, réglage de vos box, TV et home cinéma. — Besoin d'aide ? Tél. 06 95 76 62 19 ou site : *www.dordognepc.com*

□ SARL MGB. TRAVAUX du BÂTIMENT : couverture, charpente, murs en pierre. Devis gratuits. — Téléphone : 06 04 44 34 30.

Les sports - Les sports - Les sports

Judo

Vacances sportives pour les judokas



Les enfants durant le stage

Les jeudi 26 et vendredi 27 décembre, vingt-cinq judokas venus des clubs de Montignac, Rouffignac-Saint-Cernin-de-Reilhac, Thenon, Terrasson-Lavilledieu et Condat-sur-Vézère, se sont retrouvés au complexe sportif Robert-Lagneau de la papeterie de Condat au Lardin-Saint-Lazare pour le traditionnel stage judo/multisports.

Ils se sont rencontrés sur le tatami ainsi que pour pratiquer de nombreuses disciplines. Le base-ball et la course d'orientation ont été très appréciés et leur ont permis de créer des liens. Tous les enfants sont repartis avec un diplôme de participation.

Handball

Reprise du championnat pour les Sarladais

Samedi 11 janvier, les équipes du Sarlat handball Périgord Noir reprendront le chemin des parquets.

Moins de 15 ans garçons. Pour leur dernier match de la première phase du championnat départemental, ils recevront Montpon-Ménestérol à 15 h au gymnase de La Canéda. Le vainqueur se verra attribuer la première place du groupe, même si ces deux équipes sont déjà sûres d'être qualifiées pour le championnat bidépartemental.

Seniors filles. Dans le cadre des trente-deuxièmes de finale de la Coupe de France, les Belettes seront opposées à Fumel à 21 h au gymnase de La Canéda. Le championnat régional reprendra le week-end suivant avec la réception de cette même équipe.

Seniors garçons 2. La première phase est terminée ; le bilan de ce début de saison est mitigé. L'arrivée de nouveaux joueurs débutants est positive, ces derniers sont à l'écoute et volontaires. Malheureusement, face à des équipes un peu plus expérimentées, et la maladresse associée à la non-concrétisation des temps forts font que les Sarladais terminent à la dernière place de leur poule de brassage. Malgré ces résultats négatifs en cette première partie de saison ils sont capables de faire mieux, car beaucoup de rencontres ont été perdues d'un ou deux buts. Pour cela, il faudra de nouveau répondre présent aux entraînements comme c'était le cas en début de saison. Les entraî-

neurs avaient certaines ambitions pour ce groupe, elles sont toujours d'actualité puisque rien n'est fait dans cette seconde phase. Les bleu et blanc retrouveront les quatre formations qui composaient la poule de brassage ainsi que deux équipes qui descendent. Une quatrième place pourrait ouvrir les portes des demi-finales pour s'offrir une belle fin de saison, mais cela ne viendra pas tout seul ! Messieurs, c'est à vous de jouer !

Ce week-end, ils recevront Piégut-Pluviers à 19 h pour le premier tour de la Coupe de Dordogne.

Seniors garçons 1. Avec cinq déplacements pour deux réceptions, les Sarladais s'attendaient à un début de championnat compliqué pour leur deuxième saison au niveau régional. Les deux victoires à l'extérieur (Eysines et Montpon-Ménestérol) face à des concurrents directs pour le maintien, leur permettent d'occuper une honorable huitième place. Ce n'est pas encore suffisant pour respirer car seulement deux points les séparent d'Eysines, premier non relégué, mais ils sont à quatre points du troisième qu'ils recevront la semaine prochaine.

Cette poule semble assez homogène et avec un calendrier plus favorable pour la phase retour, avec six réceptions pour quatre sorties, les hommes des coprésidents Marlène et Bruno peuvent prétendre à mieux que cette huitième place. Pour cela, il faudra reprendre le travail sérieusement aux entraîne-

□ Sarlat centre, GARDE-MEUBLES ou stockage 33 m³, PARKINGS dans garage, accès facile, portes automatiques. — Tél. 06 80 65 82 40.

DIAGNOSTICS IMMOBILIERS

DPE, Amiante, termites, Gaz, Elec...
Vente - Location

PERFORMANCES
05.53.28.53.22

Votre opérateur du canton Sarladais et à votre service pour des expertises de qualité.

www.performances24.com

□ 1 km de Carrefour market, jusqu'à 31 mars, deux logements meublés, tout confort, entièrement équipés, état neuf : 1 MAISON individuelle T2 et 1 APPARTEMENT T3. Pas sérieux ni soigneux s'abstenir. — Téléphone : 06 86 59 10 78.

□ Sarlat, à l'année, 2 APPARTEMENTS T2 vides, tout confort, chauffage central au gaz, l'un à 335 €, l'autre à 300 €, + 25 € de charges. — Tél. 06 80 89 78 90.

□ 5 km de Sarlat, MAISONS de 40 m², 2 chambres, salle de bain, W.-C., cuisine équipée, salon, terrasse couverte, piscine collective, 450 € eau comprise. — Tél. 06 30 38 51 78.

□ Sarlat, 1, impasse Gaubert, à l'année, très belle MAISON T3 de 55 m². — Tél. 05 53 30 48 99.

□ Sarlat centre, grand F3 de 85 m², chauffage individuel au gaz, 430 €. — Tél. 06 89 85 65 47.

□ Plein centre Sarlat, proche cathédrale, APPARTEMENT T2 de 60 m² au deuxième étage, très clair, 450 € charges comprises. — Téléphone : 05 53 29 44 26 ou 06 80 72 89 17.

APPARTEMENTS : studio et T2 à Sarlat, T3 à Vézac ; à Salignac (classe énergie E) ; à Sainte-Nathalène (classe énergie E).
MAISONS : F3 meublée à Domme (classe énergie E) ; F3 à Marquay ; F4 à Cénac (classe énergie E).

AGENCE J.-L. PHILIP SARLAT
34, avenue Gambetta et
34, avenue du Général-Leclerc
Tél. 05 53 31 44 44 et 05 53 59 33 61
Fax 05 53 31 44 40 et 05 53 59 35 95
Site Internet :
<http://agencephilip.fnaim.fr>

□ Meyrals, MAISON de BOURG T4 de 82 m² + atelier + terrasse, chauffage central au fioul + insert à bois, libre, 530 €. — Tél. 05 53 30 40 60.

□ 3 km de Cénac, à l'année, APPARTEMENT de plain-pied, refait à neuf, 2 chambres, cuisine équipée, séjour, salle d'eau, W.-C., terrasse couverte, 510 €. — Téléphone : 05 53 71 06 83 ou 06 70 73 25 42.

□ Près de Belvès, MAISON, cuisine, séjour, salle d'eau/W.-C., 2 chambres, cellier, garage, cour fermée, possibilité jardin. — Tél. 05 53 08 87 18.

□ 1 km de Sarlat, à la campagne, jusqu'en juin : GÎTE meublé de 65 m², 2 chambres, 450 € ; MAISON meublée de 100 m², 3 chambres, 550 €. — Tél. 06 89 33 87 40.

□ 2 km de Saint-Geniès (secteur Aqua-Zen), 10 km de Sarlat, petite MAISON de 70 m² environ, état neuf, séjour/cuisine, 2 chambres, salle d'eau, W.-C., placard, terrasse avec store, parking, 500 €. — Téléphone : 06 16 93 01 42.

□ Sarlat, le Pontet, STUDIO de 25 m², conviendrait à personne retraitée, 370 € (eau froide et chaude, électricité et chauffage compris). — Téléphone : 05 53 31 10 85 ou 06 83 25 49 10.

□ Sarlat, dans résidence de standing La Boétie, la Barade, petit F3 récent de 50 m², jardin, parking couvert et sécurisé, libre le 1^{er} février, 420 € + charges. — Tél. 05 53 31 00 69 ou 06 47 68 17 61.

□ Sarlat centre, dans immeuble sécurisé, T2 vide en très bon état, très ensoleillé, cuisine aménagée. — Tél. 06 73 00 21 02.

□ Sarlat centre, MAISON individuelle F3 de 60 m², jardin de 60 m², 500 €. — Tél. 06 08 47 47 54.

Ventes

□ A SAISIR. Castelnaud-La Chapelle, très belle PÉRIGOURDINE avec piscine, terrain de 8 000 m². Urgent, cause maladie, prix intéressant à débattre. — Tél. 06 85 19 66 22.

□ Le Buisson-de-Cadouin, MAISON de plain-pied, séjour, cuisine américaine équipée, 2 grandes chambres, grande salle de bain, W.-C. séparés, dépendance attenante de 35 m², grenier aménageable, terrasse couverte, hangar de 50 m², jardin clôturé avec arbres fruitiers, DPE D, 160 000 €. — Tél. 06 03 32 70 84.

□ Sainte-Nathalène, dans quartier calme et agréable, PROJET de MAISON, 3 chambres, 85 m², aux normes RT 2012, finition prête à décorer, terrain de 1 150 m², 143 200 €. — Maisons OMEGA à Sarlat, tél. 05 53 30 45 31.

□ 2 TERRAINS avec c.u. à 5 min de Sarlat, 25 € le m², soit 29 600 € et 32 000 €, tout-à-l'égout et branchements à proximité ; 1 TERRAIN de 922 m² avec c.u. à 5 min à pied de Sarlat, 25 000 €, terrassement fait, tout-à-l'égout et branchements à proximité. — Tél. 06 80 48 75 99.

□ Cause santé, PEUGEOT 407 HDI Diesel, 2010, gris métallisé, 42 000 km, très bon état général, non-fumeur, crochet d'attelage, prix à débattre. — Téléphone : 06 47 68 17 67 ou 05 53 31 00 69.

□ Cause séparation, nouveau CAMPING-CAR Arca 4.85 Fiat Ducato 2.8 JTD 130, 60 000 km, contrôle technique OK. — Tél. 06 08 01 13 57.

□ Sarlat, plein centre, clair et calme, APPARTEMENT de 77 m² au deuxième étage, refait à neuf, 2 chambres, grand salon et salle à manger, salle de douche, W.-C., chauffage individuel au gaz, libre le 1^{er} mars, 520 € + 40 € de charges. — Tél. 06 60 57 15 08.

□ A SAISIR. 2 km de Sarlat, jusqu'au 31 avril, F1 meublé pour 1 à 2 personnes, chauffage poêle à bois + électrique, parking, parc arboré, 390 €. — Téléphone : 06 72 95 79 95 ou 06 86 77 38 77.

□ Saint-Martial-de-Nabirat, dans jolie maison de bourg, 2 APPARTEMENTS : un T3 et un T4, refaits à neuf, double vitrage, balcon, cour fermée, grenier, chauffage central au gaz, libre. — Tél. 06 82 24 48 32.

□ Sarlat, T3, 470 € + un mois de caution. — Tél. 09 77 72 01 65 ou 06 48 85 23 02.

□ A 5 min de Sarlat, direction Les Eyzies, MAISON de 2009, au calme, 3 chambres, garage, pelouse et allées entretenues par propriétaire, libre. — Tél. 06 78 12 40 39.

□ Sarlat, rue Jean-Jaurès, APPARTEMENT en rez-de-chaussée, 2 chambres, séjour, coin-cuisine, salle de bain/W.-C., parking pour deux-roues, 410 €. — Tél. 06 23 74 89 20.

□ 1 km de Sarlat, MAISON, état neuf, tout confort, grand séjour, 3 chambres. — Tél. 05 53 59 20 19.

□ Sarlat centre-ville, APPARTEMENT F2 de 50 m², avec jardin, 490 € toutes charges comprises. — Tél. 05 53 29 94 57 ou 06 71 63 59 33.

□ Sarlat, à l'année, MAISON vide, 4 chambres, séjour, tout confort, chauffage au fioul, garage, jardin, 660 €. — Tél. 06 80 89 78 90.

□ Marciillac, près de Sarlat, MAISON individuelle avec pelouse, apprentis, 3 chambres, bonne isolation, 600 €. — Tél. 05 53 28 96 47 (après 20 h 30).

□ Proissans, 3,5 km du centre-ville de Sarlat, MAISON de 86 m², 2 chambres, salle à manger/séjour, cuisine, garage, terrain clôturé de 1 500 m². — Tél. 05 53 31 13 83 (HR).

□ Saint-Cyprien, APPARTEMENT T4, libre, 550 € + charges. — Téléphone : 05 53 29 23 22 ou 06 07 15 91 13.

□ Sarlat, PROJET de MAISON contemporaine, 3 chambres, 95 m² avec toit terrasse, aux normes RT 2012, finition prête à décorer, terrain de 1 200 m² avec tout-à-l'égout, 200 000 €. — Maisons OMEGA à Sarlat, tél. 05 53 30 45 31.

□ Lot de CANARDS prêts à gaver, à Sainte-Nathalène. — Téléphone : 05 53 59 15 52 (HR).

□ Sarlat, secteur La Canéda, MAISON type 4 avec cellier, garage de 25 m², terrain de 1 700 m² entièrement clôturé, en bordure de forêt, 172 200 €. — Tél. 06 76 52 80 31.

STORESUD
STORES ET MENUISERIES
MENUISERIE PVC / ALU
STORES INTÉRIEURS/EXTÉRIEURS
CHANGEMENT DE TOILE
PARASOL - VOILE D'OMBRAGE
VOLETS ROULANTS - MOUSTIQUEAIRES
PORTAIL - MOTORISATION
PORTE DE GARAGES
RIDEAUX MÉTALLIQUES
Tél. 05 53 31 27 81
Les presses 24 200 Sarlat

□ Sous Temniac, vue dominante plein Sud, TERRAIN à BÂTIR de 4 100 m² avec 1,8 ha NC, 95 000 € à débattre, ou deux lots de 2 000 m² avec 2 c.u. Agences s'abstenir. — Direct propriétaire, tél. 06 60 57 15 08.

MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION
De tout pour tous
Tous produits métallurgiques : profilés, poutrelles, tubes, tôles planes. Clôtures et grillages divers.
Tôles couverture et bardage déclassées.
Cuves en plastique et métal. Moteurs électriques.
GROS ARRIVAGE BARBÉLÉ DÉCLASSÉ
Panneaux de clôture verts avec poteaux.
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le samedi de 9 h 30 à 12 h
Ets FAURE
24590 JAYAC
Tél. 05 53 28 84 53
06 07 40 21 59
Fax 05 53 29 83 09
Service - Qualité

□ Sarlat, sur les hauteurs de la ville, MAISON de construction artisanale, très bon potentiel d'habitation, avec terrain, vue panoramique. — Tél. 05 53 28 25 08.

□ Saint-Geniès, sur terrain viabilisé de 1 955 m² en milieu boisé et calme, PROJET de MAISON, 2 chambres, 72 m² et garage, aux normes RT 2012, finition prête à décorer, 147 000 €. — Maisons OMEGA à Sarlat, tél. 05 53 30 45 31.

□ RENAULT Kangoo II TDi 105 Privilège, octobre 2009, première main, excellent état, entretien par garage Renault, contrôle technique zéro défaut, vendue avec deux pneus neige sur jantes, 9 000 €. — Tél. 06 78 49 64 98.

□ BLÉ ; TRITICALE ; AVOINE. — Tél. 05 53 28 45 59 (HR).

□ MERCEDES CLC 220 Diesel, décembre 2008, première main, 25 000 km, toutes options, état proche du neuf, 17 900 €. — Tél. 06 84 27 49 07 ou 05 53 59 13 24 (HR).

□ Sarlat centre, IMMEUBLE refait à neuf, sécurisé, cinq appartements, deux caves. — Tél. 06 73 00 21 02.

VITRERIE - MIROITERIE MENUISERIE
DRADEAU Benjamin
MENUISERIE BOIS - ALU - PVC
SERRURERIE - VOLETS ROULANTS MIROIRS
VITRAGES ISOLANTS PARE-DOUCHES
Maison-Longue - CARSAC-AILLAC
06 75 74 97 23 - 09 66 93 31 72
Fax 09 70 06 65 98

□ Simeyrols, MAISON de plain-pied, 2 chambres, salle de bain avec douche et baignoire, W.-C. séparés, cuisine équipée, salon avec poêle à bois, garage, terrain de 1 400 m², 170 000 €. — Tél. 06 87 31 31 92.

□ ORDINATEUR complet, écran plat (Internet, multimédia, bureautique), garanti 6 mois, 159 € ; PC portable (Internet, multimédia, bureau) garanti 6 mois, 209 €. — Tél. 06 28 33 22 43.

PIÈCES OGGA'Z AUTOS
N. BOOM
ALLAS-LES MINES
24220 SAINT-CYPRIEN
DÉMOLISSEUR AGRIÉE
N° AGRÈMENT PRÉFECTORAL PR 24 000012 D
Pièces détachées neuves et d'occasion toutes marques
Enlèvement dépollution et destruction
Véhicules hors d'usage
ACHAT FERS ET MÉTAUX
Ouvert du lundi au samedi
Tél. 05 53 30 33 08

□ Saint-Vincent-Le Paluel, MAISON de 186 m², 4 chambres, 2 salles de bain, 2 W.-C., grande salle à manger, cuisine équipée, garage, terrain de 1 600 m², 235 000 €. — Téléphone : 06 87 31 31 92.

□ PEUGEOT 407 2.0 HDi 136 Confort, août 2004, 120 000 km, grise, révision des 120 000 km effectuée, contrôle technique 11/2015, régulateur de vitesse, climatisation automatique, 5 750 € à débattre. — Téléphone : 06 42 50 45 13.

□ Bottes de FOIN ; LUZERNE ; BLÉ ; POMMES de TERRE ; 30 rouleaux de FOIN. — Tél. 05 53 28 46 13.

□ 2 ROUES complètes avec pneus cloutés en 185/60 R15 ; 2 PNEUS neige en 175/65 R14. — Téléphone : 06 78 49 64 98.

□ Cause cessation d'activité, 2 PLANTEUSES Super Préfer ; TRACTEUR McCormick 434. — Téléphone : 05 53 40 65 84.

MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION
De tout pour tous
Tous produits métallurgiques : profilés, poutrelles, tubes, tôles planes. Clôtures et grillages divers.
Tôles couverture et bardage déclassées.
Cuves en plastique et métal. Moteurs électriques.
GROS ARRIVAGE BARBÉLÉ DÉCLASSÉ
Panneaux de clôture verts avec poteaux.
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le samedi de 9 h 30 à 12 h
Ets FAURE
24590 JAYAC
Tél. 05 53 28 84 53
06 07 40 21 59
Fax 05 53 29 83 09
Service - Qualité

□ CITROËN XM berline Turbo Diesel, 6 cv, 1992, embrayage HS. Faire offre. — Tél. 06 77 46 59 61.

□ Particulier vend MOBIL-HOME, 9 x 3 m, bon état général, 2 chambres, cuisine tout équipée, climatisation réversible, 3 800 €. — Téléphone : 06 73 35 57 71.

□ A 3 km de Sarlat, à la campagne, MAISON en BOIS (à empilage) construite en 2001, 120 m², cuisine ouverte, séjour, 3 chambres, dont une avec balcon, salle d'eau, W.-C., buanderie, terrasse de 20 m² carrelée et couverte, terrain de 2 000 m² environ. Curieux s'abstenir. — Tél. 06 84 36 80 43 (laisser message si répondeur) ou 05 53 28 85 24 (après 18 h).

□ Retraité Renault vend RENAULT Clio IV dCi 90 Dynamique Eco² Energie, 4 000 km, garantie trente mois PM, roue de secours, 15 000 €. — Tél. 05 53 52 64 14.

□ Collection VERRES et CHOPES tous pays, articles publicitaires et sous bock, à l'unité ou au lot. — Téléphone : 05 53 54 10 03 ou 06 82 06 47 17.

□ Castelnaud-La Chapelle, dans un environnement exceptionnel, PROJET de MAISON, 3 chambres, 85 m², aux normes RT 2012, finition prête à décorer, terrain de 1 500 m², 139 600 €. — Maisons OMEGA à Sarlat, tél. 05 53 30 45 31.

□ LAVE-LINGE Indesit, 6 kg, 50 €. 2 SÈCHE-LINGE : un Candy, 6 kg, 50 € ; un Brandt, 50 €. — Téléphone : 05 53 30 32 79.

□ Vous cherchez un LOCAL commercial ? J'ai peut-être ce qu'il vous faut, contactez-moi. — E-mail : pascale2433@gmail.com

□ 1,5 km de Sarlat, sur les coteaux, vue imprenable, TERRAIN de 3 000 m² à 30 000 m². — Tél. 05 53 29 94 57 ou 06 71 63 59 33.

□ BOIS de CHAUFFAGE, possibilité coupé à 0,50 m, livraison assurée ; LUZERNE pure en rouleaux de 120 x 120 ; SEMENCE de luzerne ; FOIN en rouleaux de 120 x 120. — Tél. 06 82 40 14 11.

□ BAIL commercial à céder, très bon emplacement, avec parking, 60 m², petit loyer. — Tél. 06 31 21 10 74.

□ Proissans, PROJET de MAISON, 3 chambres, 85 m² avec garage de 15 m², aux normes RT 2012, finition prête à décorer, sur un joli terrain plat de 1 500 m² avec vue agréable, 156 200 €. — Maisons OMEGA à Sarlat, tél. 05 53 30 45 31.

□ Droit au bail MAGASIN de 40 m² avec toilettes et grande vitrine, état neuf, situé dans le centre de la cité médiévale, bail tous commerces même restauration, avec petit loyer mensuel (bail neuf), libre, 85 000 €. Curieux s'abstenir. — Téléphone : 05 53 31 04 37.

□ Sarlat, secteur La Canéda, TERRAIN boisé et borné de 1 700 m² avec c.u., électricité, eau, tout-à-l'égout, gaz à proximité, 35 000 €. — Téléphone : 06 76 52 80 31.

□ Particulier vend MERCEDES 240 TD break 123, 1984, 221 000 km, suspension hydraulique, crochet d'attelage, vert clair, contrôle technique OK, entretien Mercedes, 3 500 €. — Tél. 05 53 59 32 35 (HR).

□ CITROËN Xantia essence, 1998, 110 000 km, très bon état, deuxième main, toutes factures, 1 600 €. — Tél. 06 99 89 61 67.

□ BOIS de CHAUFFAGE châtaignier, coupé à 0,50 m, très sec, excellent pour insert, livraison possible pour courtes distances. — Téléphone : 05 53 28 44 23 (HR).

□ RENAULT Kangoo Diesel, 2009, 68 400 km, crochet d'attelage, contrôle technique OK. — Tél. 06 07 02 38 94.

SARL INFORMATIQUE.COM
VENTE DE MATÉRIEL INFORMATIQUE
Des centaines de références en stock !
DEVIS GRATUIT
PRÊT DE PC EN CAS DE PANNE
NOUVELLE ADRESSE
Avenue de Madrazès
SARLAT
200 m² d'informatique
Tél. 05 53 29 45 23
www.informatiquecom.com

□ PELLE à pneus Mecacal, bon état. — Tél. 06 71 52 35 91.

□ Prats-de-Carlux, PROJET de MAISON périgourdine, 3 chambres, 87 m² + garage, aux normes RT 2012, finition prête à décorer, sur terrain de 1 500 m², 158 450 €. — Maisons OMEGA à Sarlat, tél. 05 53 30 45 31.

□ RENAULT Kangoo utilitaire dCi 70, octobre 2006, 133 000 km, courroie de distribution et révision OK. — Tél. 06 87 76 27 74.

L'ESSOR SARLADAIS
Hebdomadaire d'information
Siège social :
29, avenue Thiers - 24200 SARLAT
CPPAP n° 1018 I 83767
Propriétaire :
Madame Marie-Louise ARMAGNAC
Directeur de la publication :
M. Michel DELPECH
Rédactrice en chef : Josette DELPECH
Edité par :
IMPRIMERIE DU SARLADAIS
29, avenue Thiers - Sarlat
Imprimé par
ROTOGARONNE
47310 ESTILLAC
Tirage :
8 800 exemplaires
Dépôt légal
à parution
La direction se réserve le droit de refuser toute insertion sans avoir à justifier sa décision.

La Fête de la truffe se prépare activement



Le Trophée Jean-Rougé a été réalisé par Gérard Bouvier. Il est exposé dans l'établissement du lauréat et revient chaque année à Sarlat pour être remis en jeu. (Photo GB)

Samedi 18 et dimanche 19 janvier, Sarlat et le Périgord Noir fêteront la truffe, sur l'initiative de la mairie, des Foies gras Rougié et de la Maison Pébeyre. L'académie culinaire du foie gras, avec son trophée Jean-Rougé, se tiendra en parallèle de la Fête de la truffe. Des événements en hommage à la gastronomie locale pendant lesquels il sera possible de déguster des produits nobles et de rencontrer les grands noms de la cuisine française.

En 2014, le jury* du Trophée Jean-Rougé s'est beaucoup féminisé. Huit femmes chefs seront aux côtés de leurs huit collègues masculins pour départager les candidats – huit élèves en BTS, CFA ou Bac pro Cuisine – qui devront préparer deux plats. La présidente du jury sera Dominique Loiseau. Epouse du célèbre et regretté Bernard, elle est restauratrice et patronne du groupe Bernard-Loiseau et du Relais Bernard-Loiseau (3 étoiles) à Saulieu, en Côte-d'Or.

Le président d'honneur sera Frédéric Anton, Meilleur Ouvrier de France, chef 3 étoiles du Pré Catelan à Paris. Jacky Fréon, Bocuse d'or 1987 et Meilleur Ouvrier de France, sera l'invité d'honneur. " Nous aurons ainsi le premier Bocuse d'or et le dernier, en 2013, Thibaut Ruggeri, qui sera membre du jury ", s'enorgueillit Franck Duval, coordinateur de l'événement.

Attirés par le sérieux d'une manifestation dont le directeur est l'un des leurs, Jean-Luc Danjou, les chefs viennent gracieusement. Seuls l'hébergement et le déplacement sont défrayés. Preuve que ce trophée est également devenu une référence pour les écoles hôtelières, une quarantaine de candidatures d'élèves sont parvenues aux organisateurs.

Quelques nouveautés de cette cinquième édition :

- Vu leur succès, le nombre des stages de cuisine encadrés par les chefs du Sarladais a été doublé.

- Carine Teyssandier, présentatrice et chroniqueuse culinaire, animera cette année le Trophée Jean-Rougé en duo avec Serge Vieira, Meilleur

Ouvrier de France, Bocuse d'or 2005, chef 2 étoiles d'un restaurant.

- Lors du Toques Show, le samedi soir, huit chefs étoilés composeront des recettes aussi belles que savoureuses. Nouveauté : sur le principe de l'émission télévisée " Dans la peau d'un chef ", le public assistera à des joutes culinaires lors desquelles s'affronteront deux chefs, chacun accompagné d'un commis choisi parmi le public qui aura candidaté suite à une annonce parue dans la presse. Carine Teyssandier animera la soirée avec Vincent Lucas, 1 étoile au Guide Michelin.

Les animations des années précédentes sont maintenues :

- en partenariat avec le Groupe des trufficulteurs du Périgord Noir : ateliers d'identification de truffes, conférences, démonstrations de cavage ;

- initiations à l'œnologie*2. Il reste encore des places (tarif, 10 €) ;

- dégustation de Croustous préparés par les chefs du Sarladais, dont quatre nouveaux, en fin de matinée sur la place de la Liberté ; 25 000 se sont vendus en 2013. Des parts à 2 € seront disponibles auprès de chaque établissement.

- ateliers*2 " Graines de chef " gratuits pour les enfants ;

- démonstrations de cuisine par des chefs sarladais et étoilés à l'Ancien Evêché ;

- marchés primés aux truffes.

" Nous voulons faire la démonstration que le foie gras et la truffe sont abordables pour tout le monde ou presque ", décrit Franck Duval. Dix à quinze mille personnes sont attendues pendant les deux jours, et trente journalistes, dont quatre de la télévision japonaise. D'un coût évalué à 50 000 €, l'événement nécessite la mobilisation de nombreux fonctionnaires territoriaux et le soutien de partenaires locaux ou internationaux tels Valrhona (chocolat), Bridor (pain), la compagnie aérienne HOP, sans oublier le " petit " nouveau... Nespresso. " Matt Damon et George Clooney ne seront pas là... Du moins cette année ", s'amuse Franck Duval.

GB

* Le jury sera aussi composé d'autres étoiles de la cuisine, dont Reine Sammut (1 étoile, Auberge de la Fénrière, à Cadenet), Marie Rougier (1 étoile à La Tour des Vents, Monbazillac), Sylvie Grucker (chef du restaurant Le Pressoir de Bacchus, présidente de l'association Femmes et Chefs), Nicolas Magie (1 étoile, restaurant Le Saint James, à Bouliac), l'habitué Fabrice Prochasson (directeur des Licences Lenôtre, Meilleur Ouvrier de France et coach de Thibaut Ruggeri au Bocuse d'or), Vincent Arnould (1 étoile du restaurant Le Vieux Logis, à Trémolat, Meilleur Ouvrier de France) et le local Maxime Lebrun (1 étoile, du restaurant Le Grand Bleu).

*2 Inscriptions encore possibles auprès du service Communication par téléphone au 05 53 31 53 45.

À PARTIR DU 2 JANVIER 2014

NOUVELLE AGENCE INTERCARO CARSOL

SPÉCIALISTE CARRELAGES ET MEUBLES SANITAIRES

À partir du 2 janvier 2014, venez découvrir votre nouvelle agence Spécialiste Carrelages et Meubles Sanitaires.

Visitez notre "salle d'exposition" et visualisez les mises en situation pour rendre votre projet plus concret. Nous vous proposons **un large choix de produits de qualité** qui sauront répondre à tous vos besoins et budgets. N'hésitez pas à demander conseil à nos experts.

Horaires d'ouverture :
Du lundi au vendredi : de 8 H à 12 H et de 14 H à 18 H
Le samedi de 8 H à 12 H et de 14 H à 17 H

Notre agence est située à côté de l'agence POINT.P.

INTERCARO CARSOL
SARLAT LA CANÉDA - Z.A.E du Périgord Noir
Lieu dit la Vignasse - Rond Point de Vialard

Intercaro

IRAVAS 350 - BISSO S.A. au capital 6 670 000 euros - R.C.S. Bordeaux B 778 115 824 - Siège social : CD 17120 VIALARD - 05 53 31 53 45

Théâtre de poche. Prochain spectacle

Jeudi 9, vendredi 10 et samedi 11 janvier à 21 h, le Théâtre de poche proposera le spectacle : " Bonne Année Anémone ", de Fabienne Corbin.

Un mari de perdu... Deux colocs de trouvées ! Une comédie savoureuse, des comédiennes torquantes... On ne pouvait pas vous souhaiter une belle année d'une meilleure façon !

Entrée : 10 € ; 5 € pour les moins de 12 ans et les demandeurs d'emploi.

Théâtre de poche, 31-33, boulevard Eugène-Le Roy, à Sarlat.

Réservations au 06 32 36 69 66.



UN WEEK-END TRUFFÉ
DE GOURMANDISES

FÊTE DE LA TRUFFE

Les 18 & 19 janvier, les plus grands chefs sont à Sarlat

En janvier, Sarlat est livrée le temps d'un week-end à la saveur raffinée du foie gras et aux arômes subtils de la truffe. Profitez des animations gratuites et ouvertes à tous : marchés aux truffes, Trophée Jean Rougié avec un jury étoilé composé pour moitié de femmes, «Toque Show» avec les meilleurs chefs étoilés, démonstrations et stages de cuisine pour petits et grands, stages d'œnologie, vente de croustous®, conférence, visite guidée... Tél. 05 53 31 45 45 - www.ac-foiegras-truffe.fr